



0,90 euros

Guía Verano: 2,50 euros
www.marca.com

Domingo

11 de agosto de 2002

Radio Marca Digital



ANTENA 3 TV

Real Madrid

FLORENTINO FIRMÓ LA PORTADA DE MARCA Y PREGUNTÓ A UN AFICIONADO...

“¿Tú crees que va a venir Ronaldo o qué?”

1-0 Deportivo Cruz Azul

Makaay dio el triunfo en el minuto 120

El Teresa Herrera se queda en casa tras una larga final



0-0 Valencia Mallorca

El Carranza, a Baleares por penaltis



2-1 Atlético-Nacional

1-1 Birmingham-Alavés

1-2 Cádiz-Betis

1-0 Valladolid-Numancia

0-1 Everton-Athletic

0-3 Oviedo-Racing

EUROPEOS DE ATLETISMO



Penti logró el ORO y Martín Berlanas fue BRONCE en 3.000 obstáculos

CONTINÚA EL BAILE ESPAÑOL EN MUNICH

ASEREJÉ

Marta Domínguez, medalla de ORO en los 5.000 metros



...Y hoy pueden caer hasta 6 más

JOSE A. SANZ

CALENDARIO DEL VERANO

Los partidos de ayer

3 ^{er} /4 ^o p. Carranza: Cádiz-Betis	1-2
Final Carranza: Valencia-Mallorca	0-0 (2-3)
3 ^{er} /4 ^o p. T. Herrera: Atlético-Nacional	2-1
Final T. Herrera: Deportivo-Cruz Azul	1-0
Everton-Athletic	0-1
R. Sociedad-Osasuna	0-0
Benfica-Celta	0-2
Valladolid-Numancia	1-0
Oviedo-Racing	0-3
Birmingham-Alavés	1-1

HOY

Sevilla-Nacional	(C. Sur) 20:30
Rayo-OFK Belgrado	(TM) 22:00

LUNES 12

Racing de Ferrol-Deportivo	(TVG) 20:30
Betis-Mallorca	(C. Sur) 21:30

MARTES 13

Intertoto: Villarreal-Málaga	(C. Sur) 21:30
Celta- V. Guimaraes	(TVG) 20:30
Castellón-Rayó	21:30

MIÉRCOLES 14

Champions: Barça-Legia (TV3, TM)	21:30
T. Colombino: Recre-Espanyol	21:30

Juan José Díaz

SUBDIRECTOR DE MARCA



Los Ronaldos del atletismo

Tiene guasa el 'Penti'. Le pidió la maquinilla a Chema Martínez para afeitarse como hicieron él y Ríos, a lo Ronaldo, para ver si le daba suerte. Y le tocó el gordo o mejor dicho el premio del sorteo de la cruz roja en oro. Vaya carrerón y vaya alegría que nos dio este sevillano en los 3.000 obstáculos. Qué final más explosivo y cómo superó por la izquierda al holandés Vroemen mientras Berlanas, por la derecha, amarraba el bronce. Su alegría a la llegada fue tan descomunal como la de un Martínez que personifica la sonrisa 'profidén' y que 72 horas después aún saborea el éxtasis de la victoria. 'Penti' abrió los brazos y gritó al cielo desenchajado después de un año colosal en el que lo ha ganado todo o casi todo. Lo bordó.

Ayer vivimos otra jornada histórica con el remate final del otro oro logrado por Marta Domínguez en los 5.000 metros. Su sprint fue tan maravilloso como el de "Penti". Un portento. Junto a Mari Cruz Díaz y Glory Alozie forman las chicas de oro del atletismo femenino español al aire libre. ¡Qué lejanos nos parecen aquellos días en los que nuestras atletas participaban prácticamente a modo testimonial!

España está de moda, ha impuesto el 'aserejé' en los Europeos de Munich haciendo bailar a su son a potencias como Gran Bretaña, Italia, Francia... Nuestra representación va primera en el medallero masculino y ha conseguido, hasta el momento un total de doce medallas con la posibilidad que hoy caigan al menos tres más. Jamás habíamos logrado una actuación tan impresionante, ni siquiera en los Campeonatos celebrados en Viena en pista cubierta. Además, con la lectura de ser candidatos a medalla en todas las especialidades. Velocidad, vallas, fondo, marcha... e incluso en lanzamientos, pese a la 'kriptonita' que afectó a Supermán Martínez, aún tenemos posibilidades en disco si Mario Pestano se siente inspirado. Hoy finalizan los Europeos de Munich y las previsiones señalan que al menos acabaremos con quince medallas. Quizá, si hay algo de suerte, caiga alguna más. El atletismo español se sale y exprime los talentos que no se han perdido para el deporte patrio: el fútbol. Disfrutemos de este momento porque no es un sueño. España va bien.

juanjodiaz@recoletos.es



LA AGENDA HOYD11

Alavés. La plantilla vitoriana goza de una merecida jornada de descanso.

Athletic. Los 'leones' regresan a casa tras su 'preparación' inglesa.

Barcelona. Christanval, recuperado de un esguince, entrenará con el grupo.

Espanyol. El defensa francés Cyril Domoraud llega hoy a Barcelona.

Rayo. Se presenta ante su afición frente al equipo del OFK. Belgrado.

Real Sociedad. El estonio Valery Karpin será presentado a las 10:30.

Sevilla. Caparrós espera que su equipo siga invicto en la pretemporada.

Villarreal. Galca no fue sancionado y Víctor podrá contar con él para la final.

EXQUISITO MANJAR

Marta, Penti y Luismi saborearon ayer el plato más dulce del atletismo: las medallas. Marta, en 5.000 metros, y Penti, en 3.000 obstáculos, subieron a lo más alto del podio otorgando al palmarés de nuestra selección dos nuevos oros. Luismi, por su parte, logró la medalla de bronce también en los 3.000 obstáculos. Con estos tres oros españoles, España ya suma doce en unos campeonatos que, sin duda, pasarán a la historia. La selección ha superado todos los registros históricos (incluso encabeza el palmarés masculino) y hoy mismo podría rubricar su excepcional actuación. Tenemos media docena de opciones, muy serias, de medalla. Sería el postre ideal a un torneo que está siendo exquisito.

MARCA

http://www.marca.com

NÚMERO 19.555 • AÑO LXIII • MADRID • Paseo de la Castellana, 66 - 2ª Planta - 28046 • 91 337 32 20

Director General del Área de Deportes: Manuel Saucedo
Director General Adjunto: Amalio Moratalla
Editor: Luis Infante
Director: Elías Israel

Subdirector: Juan José Díaz • Redactores Jefe: Enrique Marín, Ángel Cabeza, Ángel Montero, Juan Manuel Bueno, Roberto Palomar, Luis Villarejo, Gerardo Riquelme y Carlos Caneiro • Editor Jefe: Jesús Benítez (Motor) • Jefes de Sección: Paz Aparicio (Producción), Fernando Carnero (Ediciones), Luis Gabriel (Fotografía), Julián de Velasco (Infografía), Javier Gómez Matallanas (Atletico), José Félix Díaz (Real Madrid), Juan Carlos Díaz (TMF), Juan Ignacio Gallardo (Cierre), Carlos Carpio (Suplementos), Juan Antonio Jiménez (Documentación) y Emilio Contreras (Fútbol) • Infografía: José Juan Gámez • Maquetación: Isabel Benito

Director de Marca.com: Rafael Alique • Director de Radio Marca: Francisco García Caridad • Directora de MarcaMedia: Onintze Gutiérrez

REDACCIÓN: BARCELONA 932276700 • BILBAO 944356520 • LA CORUÑA 981203605 y 981200793 • MADRID 913373220 • SEVILLA 954991440 • TENERIFE 922296435 • VALENCIA 963517776 • MÁLAGA 952357510 - 952341264 y 952357780 • CIRCULACIÓN: BARCELONA 932276718 - FAX 932276762 • MADRID 913373876 y 913373789 - FAX: 913373791 • SEVILLA 954692269 - FAX: 954692619

PUBLICIDAD NOVOMEDIA, S.A. Paseo de la Castellana, 66. 28046. Madrid. 913373220. Presidente: José Manuel Rodrigo. Director del Área de Prensa: Emilio Rabasa. Director de Publicidad: Carlos Linares-Rivas. Jefe de Publicidad: Pablo Sempere. Director en Barcelona: Valentín Martí. 932276711. ANDALUCÍA: Manuel Blázquez. 954991440.

BILBAO: Juan Luis González 944356520. MADRID: Enrique Sempere. 913373259. VALENCIA: J. Vicente Sánchez-Beato. 963511065. LA CORUÑA: Juan Miguel Viú Rodríguez. 981208537. Control y coordinación: Antonio Solanas. 913373780. Anuncios oficiales y financieros: Fernando Garrido. 913370540.

Recoletos Grupo de Comunicación, S.A. Madrid 2001. Todos los derechos reservados. Los contenidos de esta publicación no podrán ser reproducidos, distribuidos ni comunicados públicamente en forma alguna sin la previa autorización por escrito de la Sociedad Editora. D. L. M. 620 1958. DIFUSIÓN CONTROLADA POR OJD.

Imprime: Recoprint impresión S.L. 916927320.

Una publicación de **R**

M Domingo,
11 de agosto
de 2002

INDICE

R. Carlos no se va

El jugador brasileño quiere seguir en el Madrid. La afición tampoco quiere que sea moneda de cambio por Ronaldo.

Teresa Herrera

El Deportivo se llevó su trofeo tras una larguísima final, con prórroga incluida.

TMF

Tres medallas más

España sumó ayer otros tres metales en Múnic. Oro de Penti y de Marta Domínguez y Bronce de Berlanas.

PRIMERA REAL MADRID



FLORENTINO, A UN AFICIONADO
“DIME LA VERDAD, ¿TÚ CREES QUE VA A VENIR RONALDO O QUÉ?”



Florentino Pérez llegó con el Real Madrid al filo de las ocho de la mañana de ayer al aeropuerto de Barajas. Ahí le estaba esperando el fiel Bruno, al que firmó un autógrafo en la portada de MARCA. El diálogo captado por Antena 3 fue breve pero revelador. Fue el presidente el que rompió el fuego y lanzó al seguidor madridista la pregunta: “Dime la verdad, tu crees que va a venir Ronaldo, ¿o qué?”. Bruno calló, pero el presidente esbozó un sonrisa que dejaba entrever que la operación todavía no está descartada del todo y que la puerta sigue abierta para los próximos días.



LOS DIRIGENTES BLANCOS TAMPOCO ESTÁN DISPUESTOS A ABRIRLE LA PUERTA

Roberto Carlos no quiere irse

JOSE FÉLIX DÍAZ [MADRID]

Roberto Carlos no se mueve del Real Madrid. Lo tiene claro y no está dispuesto a escuchar los cantos de sirena que le llegan desde Milán, con Massimo Moratti como interlocutor y portavoz del Inter. El equipo italiano ha convertido al jugador brasileño en moneda de cambio imprescindible para sentarse a negociar el posible traspaso de Ronaldo al Real Madrid. Además, afición y dirigentes madridistas se han puesto de acuerdo y no están dispuestos a consentir su marcha. MARCA abrió la página web para recibir la opinión del madridismo y la respuesta ha sido espectacular, ya que el 88% de los aficionados

Ni la afición que se vaya

El defensa madridista dice no al Inter y se añade otra dificultad más a la llegada de Ronaldo al Madrid



blancos que han votado no dan la aprobación al cambio de Roberto Carlos y Makelele por Ronaldo. Consideran al defensa brasileño intocable e imprescindible para el futuro del Real Madrid. Y en esto coinciden con los directivos y técnicos de la entidad madridista que ni se plantean un posible adiós de Roberto Carlos.

El interés en la vuelta del lateral a Milán no es nueva. Según informa Miguel Angel Lara, fue en el mes de abril cuando Massimo Moratti informó a su círculo cercano, que su principal objetivo era recuperar a Roberto Carlos

PASA A LA PÁGINA 4 ▶

▶ VIENE DE LA PÁGINA 3

en caso de que el Real Madrid se interesara por el citado Ronaldo, Vieira o Toldo. Esta circunstancia se ha producido y Moratti ha ejecutado su pensamiento y sueña con ver a Roberto Carlos jugando en San Siro la próxima temporada. Y es que sabe que Roberto Carlos puede ser su tabla de salvación en este contencioso que mantiene con Ronaldo.

El rumor de los últimos días, señalaba que ayer se iba a producir una cumbre entre Moratti y Florentino Pérez en la balear isla de Formentera, pero el mal tiempo impidió en cualquier caso que los presidentes de ambos equipos se pudieran reunir en la citada isla.

Solari, a escena

Ante la negativa del Inter de lograr convencer a Roberto Carlos, Héctor Cúper ha dado un giro y ahora piensa en Solari junto a Makelele para reforzar a su equipo en el intento de lograr el Scudetto. Según informó Telemadrid, el centrocampista entra en la órbita del Inter. La respuesta de Solari se desconoce, pero cuando la pasada temporada recibió varias propuestas, siempre se negó a cambiar de aires. Y estas propuestas le llegaron cuando apenas jugaba. Ahora, y cuando es un habitual del once madridista, no tendría mucho sentido que su discurso variara y diera al sí a la oferta del Inter.

Lo cierto es que hasta que el 30 de agosto, día en el que se inicia la competición oficial, los rumores aparecerán por todos lados y la sombra de ver a Ronaldo visitando de blanco planea por el mercado del fútbol español e italiano.

LA ENCUESTA

¿Cambiarías a Roberto Carlos y Makelele por Ronaldo?

12,3%

SÍ**NO**

87,7%

MARCA

ROBERTO CARLOS El Inter ha colocado a Roberto Carlos como condición imprescindible para sentarse a negociar un posible traspaso de Ronaldo al Madrid. La respuesta del madridista no se ha hecho esperar: “De aquí no me muevo”.

“De aquí no me muevo”

JOSÉ FÉLIX DÍAZ | MADRID

Roberto Carlos se ha convertido en objetivo prioritario del Inter. Y lo ha hecho gracias al interés del Real Madrid en fichar a Ronaldo. Massimo Moratti, presidente del equipo italiano, sabe que si el delantero brasileño termina dejando el Inter, uno de los pocos nombres que pueden ilusionar a la afición es el de Roberto Carlos.

El defensa madridista, que ya jugó en el Inter en la temporada 95-96 y que tuvo que abandonar la disciplina del equipo ‘neroazzurro’ por diferencias con Hodgson, técnico del equipo en aquel momento, se ha convertido en la asignatura pendiente de Moratti. El presidente tiene metido entre ceja y ceja volver a ver a Roberto Carlos como jugador del Inter. Pero Roberto Carlos no está por la labor, tal y como confesó ayer a MARCA. “No me muevo de aquí. Estoy a gusto, tranquilo y no tengo intención alguna de marcharme del Real Madrid”. El brasileño no ha ocultado, tras la conquista de la Novena, que su deseo actual es hacer historia vestido de blanco y cree que la manera de hacerlo es ganando alguna Copa de Europa más, por lo que no piensa en la posibilidad de dejar la entidad madridista.

Roberto Carlos afirma desconocer el interés de Moratti por lograr su fichaje. “No sé nada. A mi nadie me ha llamado para decirme nada de la intención del Inter de ficharme, pero ahora mismo pierden el tiempo porque estoy cómodo y a gusto en el Real Madrid”.

La buena relación que Roberto Carlos tiene con Ronaldo, convierte al defensa en referencia obligada cuando se habla de la posible llegada del ex del Barcelona al Real Madrid. Ahora con el interés del Inter en contar con el madridista

le convierte en protagonista por doble motivo. “No he hablado con él en los últimos días y no sé qué pensará”.

Roberto Carlos cree que el Real Madrid pierde una gran oportunidad de contratar a uno de los mejores jugadores del mundo. “Es una lástima que no fiche por el Real Madrid. Era una oportunidad única. Ronaldo estaba muy ilusionado con esta posibilidad. La última vez en la que hablé con él me dijo que estaba deseando que todo saliera bien. Es normal que el Inter no le permita marcharse pero debe valorar si le compensa tener a un jugador a disgusto”.

A la hora de valorar la actitud de los dirigentes del Real Madrid, el defensa madridista se muestra cauto. “Los directivos saben muy bien lo que hacen y si han decidido parar será por algún motivo. Ellos saben que esta plantilla está llena de grandísimos jugadores y si bien es cierto que Ronaldo aportaría muchas cosas, su puesto está muy bien cubierto por jugadores como Morientes, Guti, Portillo...”.

“No puedo ocultar que me hubiera gustado verle aquí porque sé que sería muy feliz jugando al fútbol en el Real Madrid, el mejor equipo del mundo. Ronaldo hubiera tenido sitio aquí porque en el Real Madrid están los mejores”. Esta es la sentencia de un Roberto Carlos que no puede ocultar un pequeño gesto de decepción.



“Estoy a gusto, cómodo y feliz; no pienso dejar el Real Madrid”

“El equipo que me quiera pierde el tiempo; no me voy porque estoy bien”

“Es una lástima que Ronaldo no venga; es de los mejores del mundo”

“Estaba muy ilusionado con la idea de vestir de blanco”

Makelele El francés espera una mejora del contrato

J.F.D. | MADRID

Claude Makelele no hace oídos sordos a la oferta del Inter. Pese a que el internacional francés ha expresado su deseo de continuar en el Real Madrid, Makelele ya sabe lo que el Inter está dispuesto a ofrecerle. El francés se muestra contento e ilusionado por haber recibido una oferta de un club tan importante como el Inter de Milán, pero el centrocampista ha de-

clarado que no se moverá del Real Madrid siempre y cuando los dirigentes del club blanco cumplan la promesa que ya le hicieron hace tiempo y le revisen el contrato.

La oferta que le hace el Inter es más que apetecible: le ofrece el doble de su sueldo actual, una cifra que cumpliría perfectamente las expectativas económicas del futbolista. En los últimos días se

han intensificado los contactos entre Marc Roger, agente del francés, y Giuliano Terranio, director de fichajes del Inter, para ver si puede haber un acuerdo. De momento, el jugador ha expresado su deseo de continuar en el Madrid, pero habrá que ver como actúa el francés si el club blanco no revisa su contrato.



CHEMAREY

EL MADRID AL DÍA

Iván Campo contestará mañana al Bolton inglés

El donostiarra continúa a la espera de la respuesta del Bolton a la contraoferta que le hizo el jugador a comienzos de esta semana. El club inglés le ofrece al madridista la oportunidad de jugar más minutos que en el Madrid y todo parece indicar que el próximo lunes el futbolista dará el "sí quiero" a los ingleses. Durante estos últimos días, Iván Campo no ha acudido a los entrenamientos junto al resto de sus compañeros y parece ser que podría estar cerrando los últimos detalles para aceptar la opción del Bolton.

san de sus servicios y ahora el canterano del Madrid tiene que buscar equipo. Parece que el Mallorca podría estar interesado en ficharle, pero el alto precio que ha puesto el Real Madrid por él dificulta el fichaje del jugador. Tote siempre ha expresado su deseo de continuar en el Madrid, pero asegura que si se tiene que ir lo hará a un equipo que el guste.

Celades Continúa con la idea de quedarse

El centrocampista andorrano sigue con la misma pretensión: quedarse en el primer equipo madri-

sta. El jugador insiste en que no quiere marcharse del equipo aunque conocea la actitud del club y sabe que no cuentan con él. Albert Celades no ha cuajado en al plantilla y el club ha decidido prescindir de él por lo menos esta temporada. EL futbolista tiene contrato con el Madrid hasta el año 2005 y pese a que su idea es quedarse, el club le ha recomendado que escuche ofertas de otros equipos.

Julio César El Real Madrid no cuenta con él

Al brasileño también le han colgado el cartel de "trasferible". El club ya le ha informado que no cuentan con él para la próxima temporada y ya le están buscando equipo. El central está perfectamente recuperado de su lesión de pubis y en estos momentos su máxima prioridad es encontrar cuanto antes un equipo para no quedarse fuera del mercado.

Congo Tiene ofertas de equipos turcos

Al jugador colombiano del Madrid le están llegando ofertas desde el fútbol turco y en las próximas semanas tendrá que decidir su futuro. El club blanco ya le ha informado que no cuentan con él.

Flavio Rechaza la oferta del Fenerbahçe

El centrocampista ha rechazado la oferta del Fenerbahçe. El brasileño ha destacado que su máximo deseo es tener más minutos de juego de los que tiene en el Madrid, pero que la oferta que le hacía el Fenerbahçe no le convencía, ya que cree que no le merece la pena trasladarse hasta Estambul para tan sólo una temporada. El Madrid seguirá escuchando ofertas.

Tote Se irá a un equipo que le guste, o no se va

Fernando Tote tiene el cartel de "se vende" colgado. El club también le comunicó que no preci-



BEATRIZ GUZMAN



CHEMAREY

“Me pregunto qué podría hacer Ronaldo al lado de Figo, Raúl y Zidane... porque además lo que falla es la defensa”

Santiago Carrillo (en El Mundo)
Ex secretario general del PCE

“Salvo el Madrid, que es del PP, los clubes están arruinados”

Jesús Gil (en La Voz de Galicia)
Presidente del Atlético de Madrid

Ronaldo Sigue entrenándose apartado del grupo

CARLO LAUDISA | MILAN

Continúa la polémica por el caso Ronaldo. El delantero brasileño volvió a entrenar en la tarde de ayer sólo con los centrocampistas turcos Emre y Okan, por decisión expresa de Héctor Cúper. El técnico del Inter decidió que entrenaran los tres solos, apartados del resto del grupo, para que recuperaran el ritmo perdido, ya que fueron de los últimos en in-

corporarse a la disciplina del club italiano. Ayer volvieron a ejercitarse en el gimnasio y posteriormente realizaron carrera continua en la Pinetina.

Pese a los rumores sobre su posible salida del equipo italiano, la plantilla continúa su entrenamiento de cara a la próxima ronda preliminar de la Liga de Campeones. Ronaldo aparece en la lista del Inter para la liguilla de Champions,

aunque el brasileño no jugará, hecho que hace presagiar que podría existir aún la posibilidad de negociar el traspaso del delantero canarinho al Real Madrid.

Todo hace indicar que en las próximas horas podrían mantener una reunión en la isla de Formentera los presidentes de ambos clubes, Massimo Moratti y Florentino Pérez, para negociar el posible traspaso al club blanco.



INTER.IT

Ronaldo, en el entrenamiento de ayer

CONOCIERON EL 'SOCCER' Y TUVIERON OCASIÓN DE SER UNOS TURISTAS

El Madrid descubrió

El Real Madrid ha tenido ocasión de ocasión de visitar la ONU, de jugar un partido benéfico, de descubrir cómo se vive el 'Soccer' y de sentirse por unos días como turistas anónimos, que podían pasear por la calle sin llamar la atención salvo para los españoles que han decidido buscar el encanto de la Nueva York para pasar sus vacaciones.

HISTORIA M

JOSÉ FÉLIX
DÍAZ

Nueva York



JOSE FELIX DÍAZ | NUEVA YORK

El Real Madrid ya está en España. Antes de regresar a la realidad, al día a día del competitivo fútbol europeo, han tenido ocasión de comprobar como es el 'soccer' y como se vive la popularidad bien entendida, sin agobios. Y es que los jugadores de Del Bosque han sido durante unos días, turistas más o menos famosos, pero a su aire.

El fútbol en Estados Unidos no es el espectáculo de masas al que estamos acostumbrados en Europa. Es cierto que el jueves acudieron 70.000 espectadores al Giant Stadium (la mayoría italianos y latinos), pero la cultura futbolística de este país no es de primer orden. Aquí se trata de igualarlo con otros deportes como el Beisbol o baloncesto, de ahí que el espectáculo lo montan en la cancha y fuera de ella, algo que choca con la mentalidad europea.

Problemas de acceso

El primer paso, el de acceder al estadio, ya es complicado. Uno por uno los espectadores son registrados hasta el más mínimo detalle. Miran todo y no con muy buenos modales. Nada de comida, bebidas (salvo alguno que la camufla como puede) y tabaco. Eso de fumar está perseguido al máximo. Los propios equipos tuvieron que ver como un perro 'registraba' todo el material, autobús incluido. Tras media hora de espera en las largas colas que se forman, se accede, eso sí, a un descomunal estadio, preparado para el fútbol americano por la tremenda amplitud que tiene.

Ya con los protagonistas en el césped, el himno norteamericano toma protagonismo. El sentimiento patriótico es total. Todo el mundo en pie con la mano en el corazón. Así, en cada partido. Después, los himnos de España e Italia. Nada del 'Hala Madrid'. A todo esto, y ya con el balón en el círculo central, las gradas se encuentran semivacías por el rigor a la entrada.

El 'speaker', algo con genuino sabor americano, se encarga de dar a conocer una extraña alineación. En el Real Madrid juegan Iker, Miguel Angel, Roberto, Francisco, Esteban, Claude... ¿será otro equipo? No,

1



que también juegan Figo y Zidane. Y es que éstos son los únicos que conocen. En la Roma, tres cuartos de lo mismo, incluido un tal Josep. En mitad del partido, el 'speaker' anuncia las tarjetas amarillas a Miguel y Roberto, por Michel y Roberto Carlos.

El público asiste frío y distante. En la Major League no llegan a los 10.000 en un estadio en el que entran 90.000. Imaginen. Durante el partido aplauden cuando algún adorno en forma de taconazo adquiere protagonismo.

En el descanso, más actuaciones y en escena aparece un señor con auriculares, que se convierte en el jefe de todo. No vena como chillaba a Capello y Del Bosque para que corrieran a iniciar el segundo tiempo. Y es que la duración del descanso está marcado por una cuenta atrás que se debe cumplir a rajatabla.

En los últimos quince minutos medio estadio estaba ya vacío. Los espectadores se fueron sin esperar al pitido final, momento que fue aprovechado para desingar a Casillas aparecía en la televisión como el mejor jugador del partido, otro detalle NBA. El remate fue cuando a los periodistas se les repartió el acta del partido. Si leen bien, un acta en el que figuran todo tipo de estadísticas y que lleva la firma del árbitro. Parecía un partido de baloncesto, pero no era de 'soccer'.

5

Chema Rey
Enviado especial
a New York

MÁS EN LA CIUDAD DE LOS RASCACIELOS

América



FÚTBOL CON GENUINO SABOR

1 Figo, con el Empire State al fondo, al término del entrenamiento que llevó a cabo el Madrid con la famosa 'Sky line' de testigo. Un recuerdo imborrable para los madridistas de su visita a Nueva York.

3 El 'Barras y estrellas' es un ritual antes del inicio de cualquier espectáculo deportivo. Lo que sorprendió es que sonaran los himnos español e italiano. En el descanso repitió, aunque en esta ocasión con la canción 'Granada'.

5 La bandera norteamericana preside todas las calles de Nueva York y el Giants Stadium no puede ser una excepción. El sentimiento patriótico se ha elevado a cotas insospechadas en Europa.

2 La seguridad se ha convertido en una auténtica obsesión en Estados Unidos en general y Nueva York en particular. Como se ve, hasta los jugadores sufren los rigores de estas medidas a pie de campo.

4 Da lo mismo que sea el Real Madrid que cualquier otro equipo. Todo aquel que entra en un estadio sufre los rigores de los controles. En la imagen, unos perros rastrean el autobús del Madrid a su llegada al Giants Stadium.

6 El Real Madrid aterrizó ayer a las ocho de la mañana en el aeropuerto de Barajas. El cansancio se reflejaba en el rostro de unos jugadores que regresan cargados de recuerdos de su visita a la ciudad de los rascacielos.



TONI GALÁN

DISFRUTA UN VERANO DE CINE

¡RECOCHE HOY O MAÑANA "MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES"!

Recuerda que este fin de semana, al comprar tu MARCA, puedes canjear el cupón que recortaste el viernes junto con 4,95€ por "MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES".

M

MARCA

CALENDARIO ENTREGAS

8-14 de julio: "El Paciente inglés"
15-21 de julio: "Jackie Brown"
26-28 de julio: "Como agua para chocolate"
2 ago.-4 ago.: "Diario de un rebelde"
9-11 de agosto: "Mucho ruido y pocas nueces"

16-18 de agosto: "Studio 54"

23-25 de agosto: "La letra escarlata"
30 ago.-1 sept.: "Algo que contar"



Y LA PRÓXIMA SEMANA "STUDIO 54"

Dicen que si uno recuerda lo que hizo en Studio 54 es que en realidad no estuvo allí. Studio 54, la película de Mark Christopher, recrea la decadencia de la mítica discoteca neoyorquina que en los 70 fue el lugar elegido por ídolos, stars de Hollywood y la jet set para divertirse frente a la mirada atónita de las masas. El mito habla de drogas, vida frívola y vestuarios excéntricos. Esto es lo que refleja este film, que resulta casi un documental sobre la excitante fiebre de los 70 en Nueva York. Una banda sonora irrepetible que provocará en más de uno arranques de nostalgia.



Teléfono de información:
905 500 500
De Lunes a Viernes
de 10,00 a 18,00 h.



Salamanca 2002
Ciudad Europea
de la Cultura

EL CRUZ AZUL VENDIÓ ANOCHE MUY CARA LA DERROTA

Makaay le dio el torneo al Depor en el minuto 120

DEPORTIVO
CRUZ AZUL

1-0

	M	M		
1 Molina	1	2	118' O. Pérez	1
24 Héctor	1	1	Osorio	31
5 César 46'	1	2	Sergio	7
14 Andrade	2	1	Brown	2
15 Capdevila 46'	2	1	Ángeles	3
6 Mauro	2	2	Gutiérrez	5
16 Sergio 64'	1	2	111' Leiva	4
21 Víctor	1	1	66' Campos	8
8 Valerón 69'	2	1	Pinheiro	11
11 Amavisca 46'	1	2	69' Palencia	15
7 Makaay	2	1	Abreu	13
CAMBIO				
20 Donato 46'	2	1	66' Cepeda	18
3 Romero 46'	3	1	69' Ledesma	19
22 Acuña 46'	1	1	111' Messera	10
17 Pandiani 64'	1	1	118' González	12
8 Djalminha 69'	2			

EL ÁRBITRO

LÓPEZ NIETO (1). Andaluz. Mostró tarjetas amarillas a Osorio (37'), Andrade (73'), Ángeles (83').

RIAZOR (17.000). Final del trofeo Teresa Herrera. El Deportivo se proclamó campeón. Al final de los 90 minutos se llegó con empate a cero, lo que dio paso a una prórroga de 30 minutos sin posibilidad de gol de oro.

EL GOL

1-0 Makaay (120') culmina una sensacional jugada del Deportivo, con pase en profundidad de Djalminha para Romero que deja el pase de la muerte para que el holandés marque. El Cruz Azul había cambiado al portero dos minutos antes para afrontar la tanda de penaltis.

CRONICA

LUIS DE LA CRUZ
A Coruña

El Deportivo se adjudicó la LVII edición del Trofeo Teresa Herrera ante un correoso Cruz Azul, que tras el último puesto del año pasado, demostró tener aprendida la lección. Hubo que esperar al último minuto de la prórroga cuando Makaay hizo el 1-0 y dejó el trofeo en casa.

De esta forma los coruñeses se hacen un poco más dueños de 'su' torneo, al acumular diez en sus vitrinas frente a los ocho del Real Madrid, su más inmediato perseguidor. Además, con la de ayer, el Deportivo ha ganado las tres últimas ediciones de forma consecutiva, algo que tan sólo había logrado el club blanco.

Pero el Cruz Azul le puso en más problemas de los previsto al Deportivo, aunque los coruñeses pudieron empezar el partido como ante el Nacio-

nal, con un gol nada más saltar al campo. Makaay, muy incisivo toda la noche, se quedó solo ante Pérez, pero en lugar de marcar decidió regalarle el gol a Víctor, que falló de forma incomprensible. El conjunto coruñés siguió insistiendo a base de velocidad en las combinaciones, mientras los mejicanos buscaban dormir el partido, ofrecían presión, buscaban siempre a Palencia, y si todo esto fallaba, recurrían a las 'famosas' faltas tácticas.

Leiva, la sombra de Valerón

Como no podía ser de otra forma, el Depor buscó a Valerón para que se convirtiese en el abrelatas del entramado del Cruz Azul. Pero José Trejo, el técnico mejicano, demostró conocer las cualidades del canario y colocó a Leiva como su sombra. A pesar de todo, Valerón volvió a demostrar que está sobrado. Se sacó de la manga un par de asistencias de donde no las había, pero ni así marcó el Depor.

El segundo tiempo Irureta se saltó su libro de estilo y realizó pruebas, de esas que pueden servir de mucho durante una temporada tan larga, en la que lesiones y sanciones condicionan a los entrenadores. Jabó dispuso un doble pivote con Mauro Silva y 'Toro'

Acuña, que jugó sus primeros minutos en Riazor, sacó a José Emilio Amavisca, situó a Víctor por la banda izquierda y le dio el carril derecho a Sergio.

Las sustituciones, también entraron Donato y Romero, cambiaron la cara del Deportivo, pero no la del partido. Ambos equipos ofrecieron las mismas armas que el primer tiempo, y quizás los blanquiazules perdieron algo de peligro en las llegadas porque Víctor no el mismo por la izquierda, y Sergio termina instintivamente por centrar demasiado su posición cuando lo ponen en banda.

Ante la solidez del muro azteca, Irureta decidió dar entrada a Pandiani y Djalminha. El brasileño, que comenzó los dos partidos del Teresa Herrera en el banquillo, despertó la noche, aportando genialidades y peligro, pero no pudo evitar la prórroga.

Tres apuntes. El Deportivo está invicto tras ocho partidos en la presente pretemporada. El guardameta Juanmi es el único fichaje que se quedó sin debutar ante su afición y Manuel Pablo se quedó sin volver a pisar la banda derecha de Riazor tras 11 meses de intensa espera. El gran canario deberá aguardar otra oportunidad.

IRURETA

“Ha sido una prueba muy importante de cara a la disputa de la Supercopa”

JUAN GUILLÍN | A CORUÑA

Jabó Irureta se mostraba satisfecho por la consecución del Teresa Herrera: “En la pretemporada no es fácil ganar a un equipo grande como ha sido el Cruz Azul, ya que aunque tuvimos algunas ocasiones a lo largo del tiempo reglamentario, ellos son un equipo bien plantado, organizado, y bien dirigido desde el banquillo. Una buena muestra de ello es que sólo recibió un gol en más de doscientos minutos de juego, sin apenas tiempo para descansar de su semifi-

nal ante el Atlético de Madrid”.

El técnico valoró el juego de su equipo en los siguientes términos: “Para nosotros, ha sido una prueba importante de cara al partido de la Supercopa del próximo domingo frente al Valencia. Hemos sumado la octava victoria de la pretemporada y aún con un partido pendiente antes de afrontar la Supercopa”. Sobre Andrade y Acuña comentó que “los nuevos jugadores de la plantilla se adaptaron bien a los nuevos compañeros”.

Por su parte, Augusto César Lendoiro señaló que “nos ha costado mucho ganar, porque el Cruz Azul es un buen equipo y, no en vano, siempre acaba en los puestos de arriba de su Liga y hace poco fue subcampeón de la Libertadores”. Sobre el Depor destacó que “he visto al equipo bien y los nuevos fichajes se están adaptando muy rápido. Ahora nos espera un amistoso y luego la Supercopa ante el Valencia, que por lo que he visto esta pretemporada creo que va a estar muy igualada”.



Los jugadores del Deportivo posan con el Trofeo Teresa Herrera



MERO BARRAL

M. PABLO
SU VUELTA SE RETRASA
El momento más esperado era la vuelta de Manuel Pablo. Durante unos minutos hizo calentamiento, pero Jabó decidió retrasar su vuelta.



que conquistaron por tercer año consecutivo, en esta ocasión tras derrotar en la prórroga al Cruz Azul

HOY, DÍA DE DESCANSO

El Deportivo vuelve mañana a los entrenamientos

Javier Irureta ha decidido conceder descanso hoy a la plantilla. De este modo, los jugadores blanquiazules volverán al trabajo mañana a las diez de la mañana en el estadio de Riazor. La sesión servirá para que los hombres que disputaron la final de ayer tan sólo realicen unos suaves ejercicios físicos. Mientras que el resto llevará a cabo una sesión también bastante liviana, puesto que por la noche el equipo coruñés se enfrentará al Racing de Ferrol en la disputa del trofeo Concepción Arenal. **I. J. Y.**

LUQUE SIGUE AGUARDANDO LA DECISIÓN SOBRE SU TRASPASO

“Yo no tendría problemas para entenderme con el Deportivo”

GIEGO PICÓ | CÁDIZ

El futuro de Albert Luque sigue en el aire. El delantero mallorquín, que está muy cerca de recalar en las filas del Deportivo de la Coruña, se encontraba ayer concentrado con su equipo en Jerez de la Frontera, pero mirando de reojo a su futuro más inmediato.

El ariete habló con MARCA en la visita guiada a unas bodegas de la localidad andaluza y se mostró ilusionado con la posibilidad de jugar en el actual campeón de Copa. “Yo estoy muy a gusto en el Mallorca, eso lo sabe todo el mundo, pero la opción del Deportivo

es muy interesante”. Albert Luque espera que baleares y gallegos lleguen a un acuerdo lo antes posible si éste tiene que producirse. “Primero tienen que arreglarse entre Mallorca y Deportivo y luego con nosotros no creo que haya demasiado problema para entendernos”, dijo el delantero catalán.

Luque es uno de los jugadores más apetecibles del mercado futbolístico. También el Valencia ha tanteado la posibilidad de fichar al mundialista, pero la imposibilidad de dar salida a uno de sus delanteros (no ha vendido ni a

Salva ni a John Carew) ha frustrado el interés manifiesto de Rafa Benítez.

En los próximos días el traspaso de Luque puede hacerse efectivo, siempre y cuando el Deportivo logre reducir la extensa nómina de delanteros que pueblan su plantilla. Pandiani o Makaay sería los sacrificados para hacer hueco al delantero catalán. Por su parte, el Mallorca también espera a proceder el traspaso de su estrella para hacer efectiva la contratación del joven jugador de la U.D. Las Palmas Jorge, con el que existe ya acuerdo.

TRES EMISARIOS, PARA VER A PANDIANI Y ABREU

El Galatasaray estuvo en Riazor

El Galatasaray está empeñado en fichar algún jugador del Depor. Primero quisieron a Djalminha y Makaay, y ahora Pandiani y Abreu.

M. SAINZ | A CORUÑA

El Galatasaray no cesa en su empeño por hacerse con los servicios de algún jugador del Deportivo. Hace unas semanas, era Djalminha el hombre que pretendían los dirigentes otomanos. Más recientemente fue Makaay el ‘bocado’ apetecible. Pero ahora, ni uno ni otro. Los deportivistas que interesan actualmente al ‘Galata’ son Pandiani y Abreu. De hecho, tres emisarios del cuadro turco (entre ellos Ahmet Akcay, segundo entrenador del equipo) han estado presentes este fin de semana en A Coruña para seguir ‘in situ’ las evoluciones de los dos delanteros uruguayos durante la disputa del trofeo Teresa Herrera. La intención del Galatasay es lograr la cesión de alguno de

estos dos hombres o un traspaso ventajoso.

Diego Alonso, otra opción

En el caso de que las gestiones con el Deportivo no lleguen a buen puerto, Diego Alonso se presenta como la principal opción para reforzar la delantera turca. En la agenda de los emisarios del Galatasaray está previsto mantener una reunión con el consejero delegado del Valencia, Manuel Llorente, para tratar un posible traspaso del actual Pichichi de Segunda división, el cual no cuenta para Rafa Benítez. Según ha podido saber MARCA, los emisarios del Galatasaray ya tienen en su poder algunos informes de la buena campaña realizada por Diego Alonso en el ‘Atleti’.



En la parte superior de la foto, los tres emisarios turcos ayer en Riazor

VIAJÓ A MARRUECOS

Naybet acudió al enlace matrimonial de un hermano

Norredine Naybet viajó el pasado sábado hasta Marruecos para estar presente en el enlace matrimonial de un hermano suyo. El central marroquí solicitó permiso al club para poder acudir a tan importante ceremonia, a lo que el cuerpo técnico y el consejo de administración no puso ningún impedimento. En cualquier caso, el defensa marroquí llegará a tiempo para el entrenamiento que mañana llevará a cabo el Deportivo, y para el inicio del nuevo ‘stage’ de pretemporada que el equipo llevará a cabo en Vilalba. **I. J. G.**

EL 'NIÑO' Y CORREA SENTENCIARON EN UN FLOJO PARTIDO Torres da el triunfo a un Atlético que debe mejorar

ATLÉTICO
N. MONTEVIDEO

2-1

1 Sergio		M	M		Bava	25
15 Aguilera	71'	1	1		Del Campo	17
4 Hibic		2	1		Scotti	19
5 Amaya		1	1	24'	Leites	4
17 Carreras		1	1		Curbelo	3
6 Santi		1	1	59'	Pellejero	14
23 Colsa		2	1		Machado	6
14 Dani	50'	1	1	59'	Méndez	15
10 Correa	62'	1	1	46'	Sosa	13
11 Stankovic		1	1	67'	Webó	18
19 Javi Moreno	50'	1	1		R. Morales	20
CAMBIO						
3 Otero	50'	1	1	46'	La Luz	22
9 F. Torres	50'	1	1	59'	Varela	16
16 S. Torres	62'	1	1	59'	Camejo	5
7 Movilla	71'	1	1	67'	Silva	9
			1	80'	Castro	24

EL ÁRBITRO

AMODEO CHAS (1). Gallego. Mostró tarjetas amarillas a Santi (46'), Curbelo (59'), Camejo (82) y Sergio (90').
RIAZOR (5.000). Partido por el tercer y cuarto puesto del Trofeo Teresa Herrera.

LOS GOLES

1-0 Correa (38') dispara, el balón da en el poste, pero el uruguayo aprovecha el rechace para marcar.

1-1 Morales (66'), pugna con Amaya por un balón, le gana la acción y marca con la derecha.

2-1 F. Torres (67') aprovecha un balón muerto en la media luna para marcar de gran disparo.

PABLO POLO
1 ÁNGEL PÉREZ

Enviados especiales a A CORUÑA



El Atlético se marchó del Teresa Herrera con un tercer puesto que sabe a poco. Venció al Nacional de Montevideo en un partido que Luis utilizó para regalar minutos a muchos de los no habituales, así que no sirvió para sacar demasiadas conclusiones. Una, sí, y muy clara, que el conjunto rojiblanco se va consciente de que va a tener que sufrir si quiere hacer algo decoroso en Primera. Torres, con su gol, rompió un empate que duró apenas unos segundos y selló el triunfo.

Lo cierto es que al partido le faltó de todo. Frío, sin emoción, muy propio de estos encuentros por un tercer y cuarto puesto que se juega por compromiso y que el propio Gil calificaba como un infierno parecido al de Segunda. A Luis le valió para dar minutos a jugadores que no entran en sus planes o que parten como suplentes. Al Nacional, para mejorar en algo la imagen que dejó tras el baño que le metió el Deportivo.

Pocas ganas

La grada se contagió de la pocas ganas que pusieron los jugadores sobre todo en los primeros compases del partido. El encuentro empezó igualado y con alternativas en los dos conjuntos, pero fue el Atlético quien desniveló primero la balan-

za. Un envío de Dani lo aprovechó Correa para batir a Bava. Este equipo llegó más que el que se midió al Cruz Azul, pero cierto es también que las facilidades que daba el conjunto uruguayo atrás son de agradecer para cualquiera. Eso no debe quitarle mérito al partido de Colsa, un medio centro que, con sus defectos, es infinitamente más vertical que cualquiera de sus competidores por el puesto. Con Movilla y Emerson en el primer partido, dos pivotes de corte defensivo, el Atlético apenas llegó ante los mexicanos.

Con Colsa y Santi el Atlético jugó con más ideas en ataque. Cuando a Dani y Correa, siguen siendo los jugadores de más calidad de este equipo, les dio la gana de aparecer, le hicieron un descosido al rival. El portugués ya había mandado un balón magistral a Javi Moreno, que sigue lento. Los uruguayos, sin embargo, también pudieron aprovechar alguna ocasión. A este Atlético, como el de la semifinal, le pillan casi siempre a la contra con suma facilidad, pero Sosa se durmió ante Sergio y perdonó el empate.

Tras el descanso, Luis comenzó con el carrusel de cambios. El Nacional tuvo otra ocasión para igualar, pero son tan lentos que sólo podían marcar con otro regalo del Atlético. A Amaya le robó la cartera Morales dentro del área y no perdonó ante Sergio. Lo bueno es que Torres, que había entrado por Javi Moreno, lo arregló de inmediato. El niño sí que no perdonó, cogió un balón muerto dentro del área y con un tiro raso y cruzado definió como se debe.

AGUILERA “Lo importante vendrá cuando llegue la Liga”

El capitán del Atlético no quitó importancia a la victoria del equipo, sin embargo quiso matizar que lo importante vendrá cuando comiencen los partidos de Liga: “Siempre queremos ganar, unas veces se consigue y otras no, tenemos claro a la altura de pretemporada que estamos. Lo importante es llegar lo más en forma posible a los primeros partidos de la Liga. También destacó la ausencia de algunos jugadores: “Todavía faltan algunos compañeros que tendrán mucho que aportar al equipo”.

Se escuchó en el vestuario

LUIS ARAGONÉS

“Hay que mejorar y corre prisa”

P.P. | A CORUÑA

Luis Aragonés hizo un breve balance del torneo. Para el entrenador del Atlético, “sirve para ver cosas y mejorar, además de ver lo que se puede hacer. Una cosa es tener un equipo hecho y otra tener que hacerlo y esto es complicado”. Luis aseguró que “hemos sido superiores en los dos partidos

ante dos rivales no muy fuertes y eso dice poco”. Sobre qué equipo le gustó más, fue rotundo: “A mí me gustó más el equipo del primer partido, donde también merecimos ganar. Llegó, pero repito que ahora lo difícil es ensamblar el conjunto”. Sobre la falta de definición de los delanteros dijo: “Los goles los puede

hacer cualquiera. Lo difícil es llegar”. Lo que sí tiene claro el entrenador del Atlético de Madrid es que hay que mejorar varias cosas antes que la llegada: “Primero hay que mejorar el orden defensivo, luego la presión y por último la llegada. Para eso estamos en pretemporada, pero corre prisa”.



“Me gustó más el equipo del primer partido, donde merecimos ganar”

OTERO “Lo que queremos es dar la imagen que quiere Luis”

El lateral del Atlético también se mostraba contento por la victoria del equipo: “Es importante ganar, hemos hecho un buen partido, con ocasiones”. Señaló que por fin se ha podido empezar a ver los frutos del trabajo de la pretemporada: “Ganar siempre es bueno, pero lo importante es dar la imagen que Luis quiere”. Destacó también la actuación de Torres, que con su tanto dio la segunda victoria de la temporada al equipo: “Fernando ha vuelto a coger su racha goleadora, y esperamos que siga”.



ANGEL PEREZ

TORRES

“Ahora es cuando hay que luchar por un sitio en el once”

Torres consiguió con su gol la segunda victoria de la pretemporada de un Atlético que si de algo carece es de acierto ante la porteria, y no ocultaba su alegría: “Marcar el gol ha sido muy importante porque es ahora cuando hay que tratar de hacerse con un sitio en el once”. Torres jugaba en A Coruña, de donde es su familia, pero en ningún momento se ha planteado dejar el Atlético por algún equipo gallego: “Jugar en el Atlético siempre ha sido mi sueño, y sólo pienso en seguir aquí”.

EL ‘NIÑO’ YA VE PUERTA

Fernando Torres se reencontró ayer con el gol. El ‘niño’ marcó el tanto que dio el triunfo al Atlético de Madrid un minuto después de que el equipo uruguayo empatase el encuentro. Un balón muerto en la media luna del área rival fue aprovechado por Torres para batir al meta del Nacional de un gran disparo. La alegría de sus compañeros y del propio Fernando se refleja en la imagen de arriba. Al finalizar el partido hubo algún jugador que aseguró que para el equipo es muy importante que Torres comience a marcar goleas cuanto antes porque eso seguro que beneficiará al equipo. Ayer consiguió el primero de la pretemporada y espera hacer muchos más.



ANGEL PEREZ

Luis habló con los capitanes del Atlético en el entrenamiento que el equipo hizo por la mañana en A Coruña

QUIERE SABER LO QUE PIENSAN Y LO QUE SE PUEDE MEJORAR Luis habló por la mañana con los dos capitanes

PABLO POLO | A CORUÑA

El Atlético ensayó ayer por la mañana con el once que se enfrentó por la tarde al Nacional de Montevideo. Lo más destacado de la sesión fue sin duda la reunión que mantuvo Luis Aragónés, por espacio de quince minutos, con los capitanes del equipo: Santi, que ayer formó en el once inicial, y Carlos Aguilera. Fue poco antes de terminar el entrenamiento. Tanto el técnico como los dos jugadores

intercambiaron impresiones sobre el partido que se avecinaba contra los uruguayos como por el rendimiento del equipo en estas primeras pruebas de pretemporada. Luis está muy encima de su plantilla y quiere saber de primera mano lo que opinan los suyos sobre lo que está ofreciendo y se puede mejorar en el equipo.

El Atlético no acaba de funcionar en los primeros ensayos. Luis es el primero que no se po-

ne nervioso, consciente tanto de las virtudes como las limitaciones de su grupo. Sabe que al equipo le falta la chispa, que se coge con más partidos, pero también está pendiente de recuperar a muchos jugadores que aún tienen que ofrecer más.

Por otra parte, el diario ‘A Bola’ aseguraba en su edición de ayer que Fernando Castro Santos, técnico del Sporting de Braga, pidió a Futre la cesión de Amaya y Juan Carlos.

JESÚS GIL

“Esto va a ser más duro de lo que pensaba”

Jesús Gil parece tener los pies en el suelo tras caer el pasado viernes contra el Cruz Azul. El presidente no se hace ya tantas ilusiones y advierte que habrá que esperar tiempo para ver un buen Atlético. “Esto va a ser mucho más duro de lo que creíamos muchos, y me incluyo yo. Nos va a hacer falta cinco o seis años para acoplarnos como el Depor. Ya me lo decía Lendoiro el viernes después del partido. Vais a pagar el cambio de categoría”. Gil ya sabe que también va a costar lo suyo acoplar a tantas incorporaciones. “Son siete fichajes y hace falta mes y medio para verles integrados. Si viene uno más, llegamos a Navidad y aún no nos hemos enterado de nada”.

No se esperaba perder. “Salí decepcionado, pero el equipo ha mejorado”.

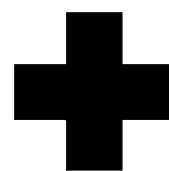


DIEGO G. SOUTO

RISAS SE DIVIRTIERON TODOS

Sólo se entrenaron en el césped del Cerro del Espino Albertini, Luis García, Pinola y Lledó. Los cuatro disfrutaron de un divertido y suave entrenamiento como demuestra la foto. Hasta el doctor Beaus se divirtió viendoles jugar. Y todo esto pese al frío y al viento que soportaron durante todo el entrenamiento.

Todos
para
todos



Unete a Cruz Roja

RIQUELME ESTÁ RECUPERADO DE SU SOBRECARGA

Van Gaal tiene su tridente listo para el Legia

Riquelme, Saviola y Kluivert están a punto para el partido del próximo miércoles. Ahora la palabra la tiene Van Gaal, que duda entre colocar al argentino o a Luis Enrique como enganche con el delantero holandés.

SERGI FONT | BARCELONA

Louis van Gaal podrá disponer de todo su potencial ofensivo en el que será uno de los partidos más importantes de la temporada. Riquelme, Saviola y Kluivert están a tope para enfrentarse el miércoles al Legia de Varsovia en la ida de la previa de la Champions League. Los tres jugadores se entrenaron ayer a la perfección y Riquelme demostró haber superado plenamente sus molestias en el adductor de su pierna derecha, ya que una sobrecarga le privó de jugar de inicio en el último amistoso de la pretemporada ante el Newcastle.

Además, sería la ocasión para poder ver en acción al nuevo 'tridente', ya que sólo ha coincidido sobre el terreno de juego en los primeros 45 minutos del primer partido de pretemporada ante el Grenoble (1-0) y la segunda parte ante el Lausanne (0-2). A pesar de ser los dos primeros encuentros de preparación, Riquelme demostró buenas maneras y una gran visión de juego, aunque no lució del todo al tener que jugar en una demarcación diferente a la que estaba acostumbrado en Argentina.

De esta forma, el técnico podrá presentar a su equipo de gala ante la afición en el primer partido

El holandés aún no tiene claro su once

Aunque Van Gaal tiene prácticamente decidido el equipo que jugará ante el Legia, mantiene dos dudas que despejará el día antes del encuentro. La primera es saber quién se situará bajo los palos, ya que Bonano, Enke y Valdés parten

oficial de la temporada en el Camp Nou. No obstante, el buen estado de forma de Luis Enrique en los últimos encuentros y la falta de adaptación del argentino podrían hacer que Van Gaal se decantase por otorgar al asturiano la titularidad en detrimento del ex jugador de Boca.

El primer problema

Además, hay que tener en cuenta que el preparador ya avisó que ante el Newcastle se vería, prácticamente, al equipo que jugaría ante el Legia. En este sentido, Riquelme sólo jugó los últimos minutos mientras que Luis Enrique actuó de inicio. Además, el asturiano anotó uno de los tres goles del Barcelona.

No obstante, Van Gaal sabe que Riquelme es, actualmente, el jugador favorito de la afición culé y que dejarle en el banquillo el día del reencuentro con la grada del Camp Nou podría reportarle algunas quejas por parte del respetable. Aunque el técnico no suele dejarse influir por ningún tipo de presión, podría valorar este aspecto teniendo en cuenta que, a pesar de la importancia del partido, la calidad del Barcelona debe prevalecer ante un rival de la escasa talla del conjunto polaco.



en igualdad de condiciones. Igual sucede en el lateral izquierdo, donde Navarro y Reiziger pugnan por la plaza. El holandés ya está recuperado de sus molestias y hoy espera poder empezar a entrenarse con el grupo, al igual que Christanval.



“Estoy bien, me he entrenado sin problemas y no me duele nada”

Riquelme
Jugador del Barcelona

Riquelme se entrenó ayer con total normalidad sin resentirse de sus problemas

EL FRANCÉS ASEGURA QUE EL TÉCNICO LE HA EXPRESADO QUE CUENTA CON ÉL COMO CENTRAL

Christanval no se ve fuera del Barça

I. FLAQUER | BARCELONA

Philippe Christanval no cree que el Barcelona le está buscando equipo. El francés no quiere irse del Barcelona ya que, entre otras cosas, tiene contrato en vigor y el técnico le ha dicho que cuenta con él. El zaguero afirmó ayer que “estoy muy contento en este sistema. El entrenador me ha dicho que quiere que yo jue-

gue en la parte derecha de la defensa, no me ha comentado nada más”.

Christanval quiere quedarse en Can Barça y asegura que “yo no he oído nada, ni tampoco los directivos me han dicho nada. He hablado con el entrenador y el me ha dicho que cuenta conmigo”. Además, añadió que “estoy en el Barcelona y tengo cua-

tro temporadas más de contrato. De este club me gusta todo, estoy a gusto en esta entidad y no me veo jugando en otro equipo”. El galo también ha comentado que “el Barça está capacitado para ganar la Liga” y que se encuentra bien físicamente.



EL META RECONOCIÓ TENER PROBLEMAS CON EL SISTEMA

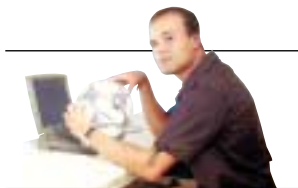
Enke no se adapta

I.F. | BARCELONA

Robert Enke reconoció no haberse adaptado aún al sistema que quiere implantar Louis van Gaal. El cancerbero explicó que “en el Benfica y en Alemania también trabajé mucho, pero aquí es distinto. He llegado a otro club, con otro sistema y es lógico que necesite un tiempo de adapta-

ción”. En este sentido añadió que “será una sorpresa para cualquiera de los tres porteros saber cuál será el titular ante el Legia Varsovia”. A Enke no le sorprendería ser suplente.

Para el cancerbero, Oliver Khan tendría problemas en el Barcelona como aseguró el técnico Hoek. Enke señaló que “en el Bayern y en la selección la defensa juega muy atrás”.



Óscar Badallo

Bochornoso

Vergonzoso, bochornoso, lamentable, deplorable, penoso y patético fue ver cómo la Real Sociedad decidió esconder a Valery Karpin por los medios que allí estuvimos esperando al ruso durante dos horas.

La Real, los últimos tres años al borde del descenso, actuó peor que otros clubes de más prestigio al sacar a Karpin por la puerta trasera escondido en el coche de Olabe, como si se tratase del fichaje bomba del fútbol mundial. ¿Por qué se ríe la Real de los medios? ¡Qué pronto se olvidan algunos de sus peticiones de comprensión y apoyo en momentos difíciles!

LA REAL OCULTÓ AL RUSO HASTA LA PRESENTACIÓN DE HOY Karpin fichó a escondidas



N. LANDIN

Valery Karpin pasó reconocimiento médico por la mañana y firmó por la noche. Todo a escondidas de la Prensa. Hoy será presentado como realista.

ÓSCAR BADALLO | S. SEBASTIÁN

Valery Karpin será presentado hoy oficialmente como nuevo jugador de la Real Sociedad, después de que a última hora de ayer llegase a un acuerdo total con el club blanquiazul tras pasar por la mañana el reconocimiento médico sin ningún problema. El ruso fue escondido de la Prensa para que no fuese ni fotografiado ni entrevistado hasta hoy.

Karpin llegó a San Sebastián a primera hora de la mañana y se trasladó directamente a la Policlínica de Gipuzkoa para pasar el reconocimiento médico, mientras su representante, Miguel Santos, negociaba con el club los últimos flecos del contrato. Éste había quedado ultimado el viernes por la tarde y unirá al ruso con la Real Sociedad por una temporada con opción a otra.

El nuevo jugador 'txuri urdin' estuvo durante más de tres horas en el interior de la

Policlínica, abandonándola por la puerta trasera escondido en el interior del coche de Roberto Olabe. Por la tarde, volvió para pasar las últimas pruebas y a las 20:00 horas se dirigió a Anoeta para firmar su nuevo contrato y cumplir así el sueño que tenía de regresar al club en el que se dio a conocer en la Liga española. El ruso estaba radiante de felicidad y se fue a celebrar su vuelta a un conocido restaurante.

Respuesta del Celta

Por otro lado, el Celta hizo público ayer un comunicado de respuesta a las declaraciones de Karpin realizadas el viernes. El cuadro vigués sostiene que el ruso "practica la demagogia y falta a la verdad" al culpar a Horacio Gómez de su marcha, y defiende que el presidente "siempre tuvo una actitud de respeto hacia la persona del jugador y huyó de declaraciones espectaculares y demagógicas".

■ ESPANYOL

Domoraud firmó y se entrenará el lunes



El Espanyol cerró ayer la cesión por una temporada del defensa francés del Milan Cyril Domoraud, que firmó por el club blanquiazul y regresó de nuevo a Milán. El lunes se entrenará por primera vez con sus compañeros. **I. J. G.**

■ VILLARREAL

Víctor pide volcarse con la Intertoto



Víctor Muñoz, técnico del Villarreal, dijo ayer sobre la final de la Intertoto que "las finales son para ganarlas y sería un premio llegar a la UEFA". **I. E. MARTÍNEZ**

■ MÁLAGA

Ruano, con molestias en los isquiotibiales



El centrocampista del Málaga Ruano se produjo una lesión muscular en el entrenamiento y no podrá volver a ejercitarse, cuanto menos, hasta mañana. **I. M. B.**

TIENDAMARCA

¿Te gusta jugar al PING-PONG?

¡Organiza divertidas partidas de ping-pong en casa!

Ahora podrás tener tu propia mesa en casa y practicar a diario este divertido deporte con tu familia y amigos. Tiene el **tamaño reglamentario**, está realizada en materiales de excelente calidad, **tablero de 16 mm con**

cercos de PVC y plegada ocupa muy poco espacio. Es de **color azul campeonato** y cuenta con **sistema CTT** que le confiere una mayor seguridad, más estabilidad y robustez. Incorpora **ruedas dobles giratorias**

para poder moverla de un lugar a otro, soporte y red con sujeción permanente.

Y de REGALO a las 100 primeras llamadas, un juego de palas y pelotas.

Mesa de ping-pong Yucatan + juego palas y pelotas, Ref: MI-0063961, P.V.P.: 139,90 €

¡LLAMA AHORA! SÓLO 139,90 €

Incorpora barra de estabilidad

YUCATAN Boomerang

Con la colaboración de El Corte Inglés

Opción de frontón para jugar individualmente

Plegado ocupa poco espacio

www.tiendamarca.com

902 33 66 11

Oferta válida en Península y Baleares. Gastos de envío 5,95 €.



PARTIDO DE PODER A PODER

El encuentro de anoche entre el Valencia y el Mallorca se jugó con una gran intensidad, como si de un partido oficial se tratara. Ninguno de los dos equipos dio tregua a su rival y, como decían los clásicos, fue un encuentro disputado de poder a poder. En la imagen, Carew y Harold Lozano pugnan por un balón en una jugada en el centro del terreno de juego.

SEGUIMOS EL CARRANZA



Roberto Pardo

Enviado especial a CÁDIZ

EL PORTERO ARGENTINO DETUVO CUATRO PENAS MÁXIMAS

Leo Franco le dio el Carranza al Mallorca

VALENCIA	MALLORCA	0-0
1 Cañizares	Leo Franco	25
26 Garrido 58'	Campano	2
4 Ayala	Nadal	20
5 Djukic	Niño	5
15 Carboni 58'	Robles	23
23 Curro Torres	Novo	11
22 De los Santos 89'	Lozano	22
16 Serban 71'	Poli	16
3 F. Aurelio	Riera	17
17 Sánchez 82'	Ibagaza	10
7 Carew	Luque	9
CAMBIOS	CAMBIOS	
14 Vicente 58'	Lussenhoff	4
19 Rufete 58'	Marcos	15
6 Albelda 71'	P. Soler	15
21 Aimar 82'	Tuni	27
12 Marchena 89'	Díaz	24

EL ARBITRO

CARMONA MÉNDEZ (11). Extremeño. Amarilla a Garrido (29'), Robles (44'), Ayala (46'), Luque (46'), Soler (85'), Marchena (90'). Expulsó a Poli (90') por doble amarilla.

RAMÓN DE CARRANZA (5.000).

PENALTIS

0-0 Luque falla. 0-1 Fabio Aurelio marca. 1-1 Paco Soler marca. 1-1 Aimar falla. 1-1 Campano falla. 1-1 Ayala falla. 1-1 Nadal falla. 1-2 Curro Torres marca. 2-2 Lozano marca. 2-2 Carew marca. 3-2 Marcos marca. 3-2 Marchena falla.

CRONICA

DIEGO PICÓ
Cádiz



El Mallorca se adjudicó la cuadragésimo octava edición del Trofeo Carranza en una final que se decidió por la intervención de Franco (el portero balear, claro), que detuvo cuatro penaltis. No le anduvo a la zaga Cañizares, que atajó otro par de penas máximas. Por cierto, que el duelo Luque-Cañizares fue lo más atractivo de la noche. Ariete y guardameta se exhibieron en un pulso constante durante gran parte del encuentro y que sólo se desequilibró en la tanda de penaltis.

Rafa Benítez cumplió su palabra y se tomó el Carranza como lo que es: un torneo veraniego. Siete novedades en el once inicial con cambio de sistema incluido. Otro Valencia, el mismo Valencia. Distintos jugadores, pero idéntica actitud, similar inten-

Lussenhoff debutó con el Mallorca

Lussenhoff, central argentino procedente del Tenerife, disputó anoche en la final del Trofeo Carranza sus primeros minutos con la camiseta del Mallorca. El 'Colorao' no saltó de inicio en el equipo que dirige Gregorio Manzano, pero el técnico jienense le dio entrada al inicio de la segunda mitad en sustitución de Fernando Niño.

Lussenhoff, que ha llegado al conjunto balear en calidad de cedido esta misma semana, formó tándem en el centro de la zaga junto a Miguel Ángel Nadal y, aunque evidenció falta de aco- plamiento a su nuevo equipo, sí que dio muestras de la calidad que atesora.

ción ofensiva y mimética seguridad defensiva. Esta última con matices: Garrido lo intenta, pero que nadie le pida que repita la excepcional campaña de Curro Torres si se le necesita.

El Mallorca, asustado y con gran parte de sus estrellas sobre el campo (esta vez Luque, Ibagaza, Nadal y Lozano fueron titulares) estuvo más espeso que en la semifinal. Poca fluidez y sólo un par de sustos siempre con Luque como protagonista. Poco más antes del descanso.

Tras el mismo el encuentro se animó. Hacía falta. El equipo balear salió con otra cara. La presencia de Lussenhoff y Soler le dio mayor tranquilidad para sacar el balón jugado desde atrás y otra vez Luque lo tuvo, pero se estrelló dos veces con los pies de un inspirado Cañizares. En ese momento apareció de nuevo la figura de Carew, el otro nueve, que no aprovechó dos opciones de gol claras. Al final, en los penaltis Leo Franco fue decisivo.

3 Cañizares y Leo Franco

Exhibición desde los once metros.

Ambos porteros demostraron tanto en el partido como en los penaltis que están entre los mejores guardametas del mundo.

2 Luque

El mejor del Mallorca. Fue un peligro constante.

Luque demostró ayer por qué es uno de los jugadores más cotizados del verano. Sólo le faltó batir a Cañizares para estar de '10'.

1 Lussenhoff

Demostró eficacia y saber estar en su debut.

Se estrenaba ayer con la camiseta del Mallorca y estuvo muy efectivo formando tándem con Nadal

0 El césped

El terreno de juego, en pésimo estado, deslució el partido.

El césped del Ramón de Carranza ha sido, sin duda, lo peor de todo el torneo. Ayer estropeó el juego.

GUDJONSSON Y CASAS SENTENCIARON AL CÁDIZ

El Betis pasó muchos apuros para remontar

CADIZ
BETIS

1-2

	M	M			
1 Armando	1	2	Gaspercic	13	
2 Velázquez 25'	1	2	Cañas	10	
5 Salguero	1	1	Belenguer	12	
4 Sambruno	1	2	74' Rivas	5	
3 Duarte	2	1	Mingo	3	
7 Zafra 52'	1	-	61' Ito	15	
8 Suárez 61'	2	1	Calado	22	
6 Sergio Iglesias	1	1	46' Gudjonsson	6	
11 Palacios	2	2	43' Casas	20	
10 Víctor García 57'	2	1	César	8	
9 Israel 68'	1	1	46' Joao Tomás	24	
CAMBIO					
12 Castillo	25'	3	1	43' Varela	7
17 Navarrete	52'	2	1	46' Arzu	25
19 Muiños	57'	1	1	46' Denilson	16
14 Javi Navarro	61'			61' Benjamín	23
18 Espejo	68'			74' Juanito	4

EL ARBITRO

PERDIGONES PACHECO (1). Andaluz. Amarillas a Ito (39'), Calado (42'), Suárez (51'), Castillo (61'), Rivas (73'), Arzu (81') y Navarrete (90').

ESTADIO RAMÓN DE CARRANZA (7.000).

LOS GOLES

1-0 V. García (7') cabecea impecablemente.

1-1 Gudjonsson (35') iguala de cabeza.

1-2 Casas (56'), a la salida de un córner.

CRONICA

DAVID
DURÁN

Cádiz

Como cabía esperar, el Betis ganó el partido de consolación del Carranza. Lo que no cabía espe-

rar era que lo hiciera tan justito, en el marcador y en el juego. El encuentro fue parecido al que disputaron el viernes Cádiz y Mallorca. O lo que es lo mismo: buen inicio de los amarillos, hasta el punto de adelantarse en el marcador, y paulatino dominio de la situación del equipo grande hasta darle la vuelta al marcador. Pero hubo algunas diferencias importantes que no dicen nada bueno del Betis, porque le costó más que al Mallorca darle la vuelta a la tortilla, sufrió más para quitarse de encima el dominio local y, además, sus titulares, cuando salieron, marcaron menos diferencias de las establecidas un día antes por Ibagaza, Campano, etc.

En este punto tenemos que detenemos en Denilson de Oliveira. Fue abucheado después de ir al trapo en los piques y provocaciones que le presentaban sus rivales y la grada. Picó en un anzuelo absurdo. Él mejor que nadie debe saber que eso no es bueno para su imagen, para su juego y, en definitiva, para su equipo.

El Cádiz ha causado una buena impresión en el torneo ante rivales muy superiores. El Betis, por contra... Digamos que tiene mucho margen para la mejora y debe hacerlo en este mes.



JUANECHEVERRIA

LAFUENTE Y EZQUERRO OTROS DOS LESIONADOS

La gira del Athletic por tierras inglesas se saldó con otros dos lesionados. El meta Lafuente sufrió una fuerte conmoción en un choque con el delantero Rooney y abandonó el estadio con collarín. Mañana se le realizarán pruebas en Bilbao. Ezquerro se produjo un esguince moderado en el tobillo derecho y será baja dos semanas.

SEGUNDA VICTORIA CONSECUTIVA DEL EQUIPO DE HEYNCKES

El Athletic ofrece su mejor imagen ante el Everton

EVERTON
ATHLETIC

0-1

		M	M			
1 Wright		1	1	26'	Lafuente 1	
28 Hibbert		1	1		César 2	
5 Weir		0	2	65'	Oscar Vales 4	
4 Stubbs		0	2		Karanka 5	
15 Naysmith 75'		1	1	69'	Del Horno 3	
7 Alexandersson 75'		2	2		Orbaiz 6	
22 Linderorth 69'		0	1	74'	Gurpegi 10	
16 Gravesen		1	2	80'	Etcheberria 7	
6 Unsworth		2	2	80'	Guerrero 8	
18 Rooney 78'		2	2	14'	Ezquerro 11	
9 Campbell		2	2		Urzaiz 9	
CAMBIOS						
12 Li Tie 69'		0	2	26'	Aranzúbia 13	
11 Pembridge 75'		1	2	14'	Javi González 16	
23 Rodrigo 75'		1	2	65'	Murillo 12	
8 Radzinski 78'		1	1	69'	Larrazabal 14	
				1	74'	Urrutia 15
				1	80'	Aduriz 17
				1	80'	Arriaga 17
EL ARBITRO						

EL ARBITRO

RENNIE (1). Inglés. Mostró tarjetas amarillas a Unsworth (34'), Javi González (70') y Urrutia (89').

GOODISON PARK (15.000)

LOS GOLES

0-1 Urzaiz (45) culmina una gran jugada de Guerrero y Javi González.

CRONICA
DAVID ESPINAR

Liverpool

El Athletic se despidió de Inglaterra con su segunda victoria consecutiva y con los minutos de mejor fútbol de la gira inglesa. Hasta que el nivel físico bajó, los hombres de Heynckes redactaron una invitación al optimismo ante el Everton, a quien superaron en su presentación.

Quien lea la parte de bajas del Athletic puede pensar que el homenaje a Unsworth fue también un elogio de la violencia, pero en realidad el mal fario se alineó con los rojiblancos, que perdieron a Ezquerro y Lafuente, quien tuvo que abandonar el césped en camilla tras un encontronazo con

el joven Rooney. Por lo que hace referencia al riojano, una fea entrada de Hibbert le mandó al vestuario.

El equipo de Heynckes optó por el toque. Este recurso ha sido empleado con más asiduidad que acierto en algunos partidos de la gira, pero ayer sí que supuso el control más o menos continuado del juego. De hecho, una jugada de toque de alta escuela derivó en el tanto de Urzaiz, después de que Javi González y Guerrero deleitaran con una gran combinación.

En lo táctico, el alemán estrenó pareja de centrales (Vales y Karanka) y colocó en el doble pivote a Orbaiz y Gurpegi, que trabajaron para que Guerrero y Urzaiz adelantaran sus posiciones para incorporar a los torpones centrales Weir y Stubbs.



JUAN ECHEVERRIA

SÁEZ Y CLEMENTE VIERON A LA REAL

Iñaki Sáez, seleccionador nacional, y Javier Clemente, ex técnico de la selección, coincidieron ayer en Tolosa en el homenaje a Loren junto al director deportivo de la Real Sociedad, Roberto Olabe.

NUMANCIA
VALLADOLID
0
1

NUMANCIA: Luis; Unai, Faggiani, Cuéllar, Miguel Pérez; Ojeda, Rosu, Jaime Molina, Pacheta; Sergio Cruz y Marini. También jugaron: Nuñez, Culebras, Curro Vacas, Elías, Octavio, Manolo, Suffo, Kome, Jaume, Armada y Sestelo.

VALLADOLID: Bizarri; Torres Gómez, Mustafá, Peña, Jonathan; Óscar Sánchez, Gaspar, Sousa, Óscar, Sales; Aganzo. También jugaron: Santamaría, Abel, Ricchetti, Caminero y Pachón.

ARBITRO: Nieto Ruiz (1). Asturiano.

GOLES: 0-1 (11') Aganzo, de penalti.

INCIDENCIAS: Estadio Pablo Cáceres. 1.500 espectadores.

H. R. | MEDINA DEL CAMPO

Aganzo, de penalti, hizo justicia a la superioridad pucelana.

BENFICA
CELTA
0
2

BENFICA: Moreira; Armando Sá, Argel, Joao M. Pinto, Cristiano; Tiago (Edmílson, 64'), Petit, Simao, Roger (Mantorras, 59'); Zahovic y Feher (Nuno Gomes, 59').

CELTA: Pinto; Méndez (Berizzo, 57'), Yago, Cáceres, Sylvinho; Doriva, Giovannella, Jandro (Jesuli, 82'), Juanfran; McCarthy y Kaviedes.

ARBITRO: Jorge Sousa. Amarilla a Kaviedes (19'), Juanfran (65'), Pinto (76'), Zahovic (77'), Petit (42') y Edmílson (65'), Nuno Gomes (90'), Cáceres (92') y Jesuli (94').

GOLES: 0-1 (70') Kaviedes. 0-2 (90') Cáceres.

INCIDENCIAS: Dos Arcos. 10.000 espectadores.

A. ESTÉVEZ | VILA DO CONDE

El Celta, plagado de suplentes, derrotó con la ley del mínimo esfuerzo al Benfica.

REAL SOCIEDAD
OSASUNA
0
0

REAL: Alberto; Rekarte, Schurrer, Jauregi, Aranzabal; Aranburu, Mikel Alonso, Xabi Alonso, De Pedro; Nihat y Kovacevic. También jugaron: Alberdi, Pikabea, Tayfun, Barkero, Llorente y De Paula.

OSASUNA: Unzué; Yanguas, Cruchaga, Jusue, Vidrio; A. López, Muñoz, Gancedo, Puñal; Ochoa e Iván Rosado. También jugaron: Iban Pérez, Rivero, Gorka de Carlos y Lekunberri.

ARBITRO: Azpiroz (1). Amarilla a Puñal (42').

INCIDENCIAS: Berazubi. 3.000 espectadores.

ÓSCAR BADALLO | TOLOSA

La Real mejoró su imagen ante Osasuna, pero fue incapaz de traducir en victoria su mejor juego. A los de Denoueix les falló la puntería.

OVIEDO
RACING
0
3

OVIEDO: Esteban; Amieva, Onopko, Boris, Paredes; Nadi, Jaime, Losada, Tomic, Pablo Díaz; Oli. También jugaron: Ángel, Alberto Saavedra, Rubén, Keita y Geni.

RACING: Ceballos; Pineda, Mora, Juanma, Sietes; Nacho, Matabuena, Ismael, Morán; Benayoun y Regueiro. También jugaron: Trevi, Pablo Casar, Mara, Mena, Nafti, Bodipo, Pablo Sierra, Txiki, Javi Guerrero y Bachar.

ARBITRO: Coronas Durán (1). Asturiano. Amarillas a Esteban, Onopko y Nafti.

GOLES: 0-1 (44') Benayoun. 0-2 (45') Ismael. 0-3 (71') Javi Guerrero.

INCIDENCIAS: La Veigona. 500 espectadores.

F. FERNÁNDEZ | LUARCA

El Racing goleó al Oviedo y cuenta sus choques por triunfos.

BIRMINGHAM
ALAVÉS
1
1

BIRMINGHAM: Vaesen; Kenna (Savage 59'), Michael Johnson (Purse 59'), Cunningham, Tebily, Cisse; D. Johnson, Stern, Mooney (Horsfield 59'); Hughes y Carter (Devlin 69').

ALAVÉS: Juan Pablo; Geli (Edu Alonso 59'), Karmona, Eggen, Otxoa, Llorens; Mara (Iván Alonso 82'), Turiel, Helguera, Ibon Begoña (Astudillo 65'); y Rubén Navarro (Magno 59').

ARBITRO: Graham Barber. Amonestó al local Savage (68'), Astudillo (69') y en dos ocasiones a Turiel (63' y 70').

GOLES: 0-1 (20') Rubén Navarro, de cabeza a centro de Geli. 1-1 (80') Hughes.

INCIDENCIAS: Estadio Saint Andrews. 17.000 espectadores.

A. SAN VICENTE | VITORIA

El Alavés despidió con empate su gira por tierras británicas.

**NUEVO NISSAN PRIMERA
UNA NUEVA FORMA DE INTELIGENCIA.**



TBWA | ESPAÑA

*PVP recomendado (Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y 3 años de Garantía o 100.000 Km.). Para condiciones



NUEVO PRIMERA

En el nuevo **NISSAN PRIMERA** cualquier parecido con los coches que existían hasta hoy es pura coincidencia. Diseño en un solo cuerpo. Paneles de control en el centro. Sistema de detección de obstáculos. Sistema de navegación DVD. Cámara de visión trasera. No se trata sólo de un nuevo automóvil, es una nueva manera de entender el automóvil. Una nueva forma de inteligencia.

GAMA PRIMERA DESDE 16.850,00 € - 2.803.604 ptas.

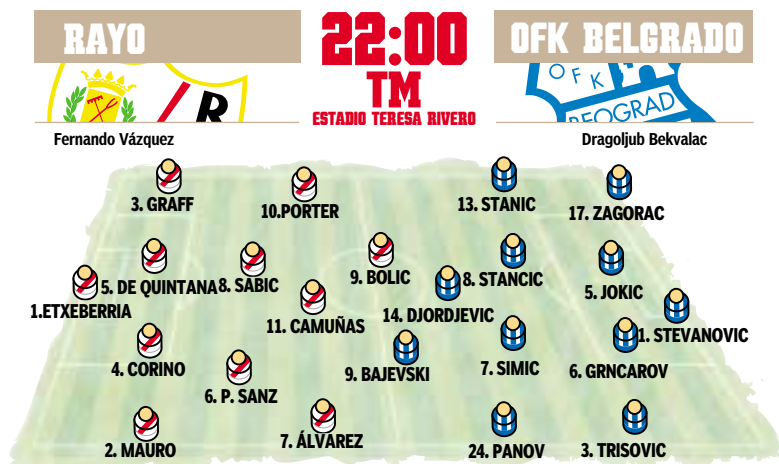
SUPERANDO_expectativas



SHIFT_expectations

HOY SE DISPUTA LA PRIMERA EDICIÓN DEL TORNEO INTERNACIONAL TERESA RIVERO

Vázquez, estreno en Vallecas



BANQUILLO Segura (p.s.), Mario, Dorado, Mainz, Carlos, Mora, Sansoni, Azcoitia, Kikin, Mora, Marqués, Michel II, Bolo, Peragón y Granov.

BANQUILLO 12 Eric (p.), 25 Gaica, 17 Despotovski y 10 Bakovic.

HUGO CEREZO | MADRID

Día de debuts en Vallecas. Fernando Vázquez se sentará por primera vez en el banquillo rayista, Dorado y Julio Álvarez jugarán su primer partido y el equipo se presentará ante su afición en el I Torneo Teresa Rivero. El rival es el OFK Belgrado, un equipo muy joven, con cinco internacionales yugoslavos sub 21, y que llega más rodado que el Rayo,

puesto que ya ha debutado en sa Liga.

Vázquez declaró ayer que está "muy ilusionado por sentarse por primera vez en el banco de Vallecas". "Haré dos equipos, uno para cada parte, e intentaré hacer jugar a todos" apuntó. También aseguró que sus jugadores ya querían enfrentarse a un equipo de su mismo nivel. "Esperemos estar a la altura" concluyó.

“Estoy muy ilusionado con mi debut, esperemos estar a la altura

“Mis jugadores ya querían enfrentarse a un equipo de su nivel”

F. Vázquez
Entrenador del Rayo



Fernando Vázquez debutará ante su afición

SABIC, PORTER Y SAMSONI

Día clave para los jugadores a prueba

Vázquez ha marcado el día de hoy clave para Sabic, Porter y Samsoni, los jugadores que actualmente están a prueba en el Rayo Vallecano. "Hoy será definitivo para decidir quién se queda y quién se va. Probablemente jugarán desde el inicio para tener la oportunidad de demostrar lo que valen" declaró Fernando Vázquez. El que parece contar con más posibilidades es el bosnio Sabic. Por su parte, el iraní Ali Karimi no vendrá a prueba.

ESCASO MOVIMIENTO

Esperan que haya media entrada

Aunque se hayan vendido pocas entradas hasta ahora, la directiva rayista espera que haya media entrada en el estadio. "Con 8.000 abonados que tenemos y con la gente que venga de la calle confiamos en que haya unos 6.000 aficionados viendo la presentación" declaró Félix Uceda, el gerente rayista. Uceda también apuntó que "es el primer torneo internacional que organizamos y esperamos que los aficionados respondan".

Este mes con TELVA TE REGALAMOS UN PAREO

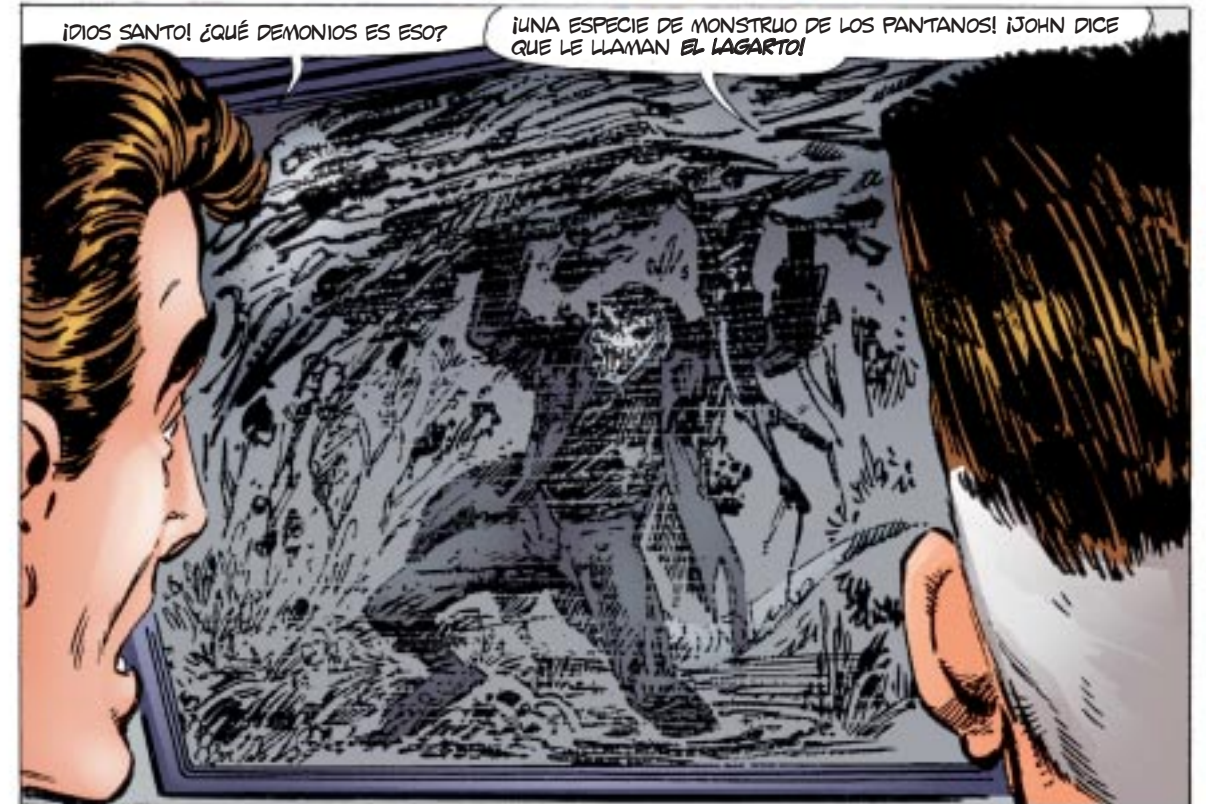


EN CUATRO COLORES, Y TE ENSEÑAMOS todas las formas de ponértelo

Suscríbete llamando al 902 37 33 37

Ya en tu quiosco





SOBREVIVÍ A LA BATALLA CON EL DOCTOR MUERTE, PERO LO QUE ME IBA A HACER UN HOMBRE FELIZ ERA VER A TODOS MIS COMPAÑEROS ECHÁNDOLE LA BRONCA A UN FLASH ABOCHORNADO...

AL DÍA SIGUIENTE FUI AL INSTITUTO CON MÁS ANSIEDAD DE LA HABITUAL, SOLO PARA DESCUBRIR QUE NO TUVE...

¿QUÉ ES ESA MULTITUD? ¿ES QUE YA LE ESTÁN DANDO A FLASH SU MEDICINA?

...SUERTE.

¡MÁS, FLASH, CUÉNTANOS MÁS!

¡ES UNA SUERTE QUE LOS CUATRO FANTÁSTICOS APARECIERAN JUSTO A TIEMPO! ¡SPIDERMAN Y YO LE HABRÍAMOS REVISADO A FONDO LA ARMADURA A MUERTE SI NO SE HUBIESE ESCAPADO!

¡UAUH... SI SPIDEY INCLUSO ME PIDIÓ QUE LE ENSEÑARA MIS MOVIMIENTOS EN EL CAMPO DE FÚTBOL...

¡¡NO PUEDE SER CIERTO...!!

¿Y ESA CARA, PARKER? ¿NO PUEDES SOPORTAR QUE FLASH TE SUPERE EN POPULARIDAD... OTRA VEZ.

TRANQUILLO... SI SIGUES LIMPIANDO TUS TUBOS DE ENSAYO, QUIZÁS ALGÚN DÍA TAMBIÉN CONSIGAS LUCIR ALGO DE MÚSCULO...

VALE. SUPONGO QUE ENTONCES A FLASH LE CRECERÁ ALGÚN ATISBO DE NEURONA...

FUE UN SUPICIO TENER QUE VER A FLASH FANFARRO-NEANDO DE SU SUPUESTA GLORIA...

... Y LAS COSAS NO MEJORARON MUCHO CUANDO UN DÍA DESPUÉS ME PASÉ POR LA OFICINA DE J. JONAH JAMESON EN EL DAILY BUGLE...

¡ME SORPRENDE QUE TENGAS LAS AGALLAS PARA MOSTRAR TU CARA POR AQUÍ, PARKER!

¿DÓNDE ESTÁN MIS FOTOS DE SPIDERMAN UNIÉNDOSE AL DOCTOR MUERTE PARA COMBATIR A LOS CUATRO FANTÁSTICOS?

ER... NO CREO QUE FUERA ASÍ COMO OCURRIÓ, SR. JAMESON...

"¡TENDRÉ QUE ESPERAR A DERROTARLES OTRO DÍA!"

¡MIRAD!

¡ES UNA CÁPSULA DE ESCAPE! VOY A...

¡NO, JOHNNY! ¡COMO SIEMPRE, MUERTE HA CUBIERTO SU HUIDA!

¡SI! ¡ESE CACHARRO SE VA A ESTRELLAR EN EL SUR DE MANHATTAN!

¡JOHNNY! ¡COMO HEMOS PRACTICADO! ¡MANIOBRA 3FB!

¡NALE, CAPITÁN!

¡LLAMAS A MÍ!

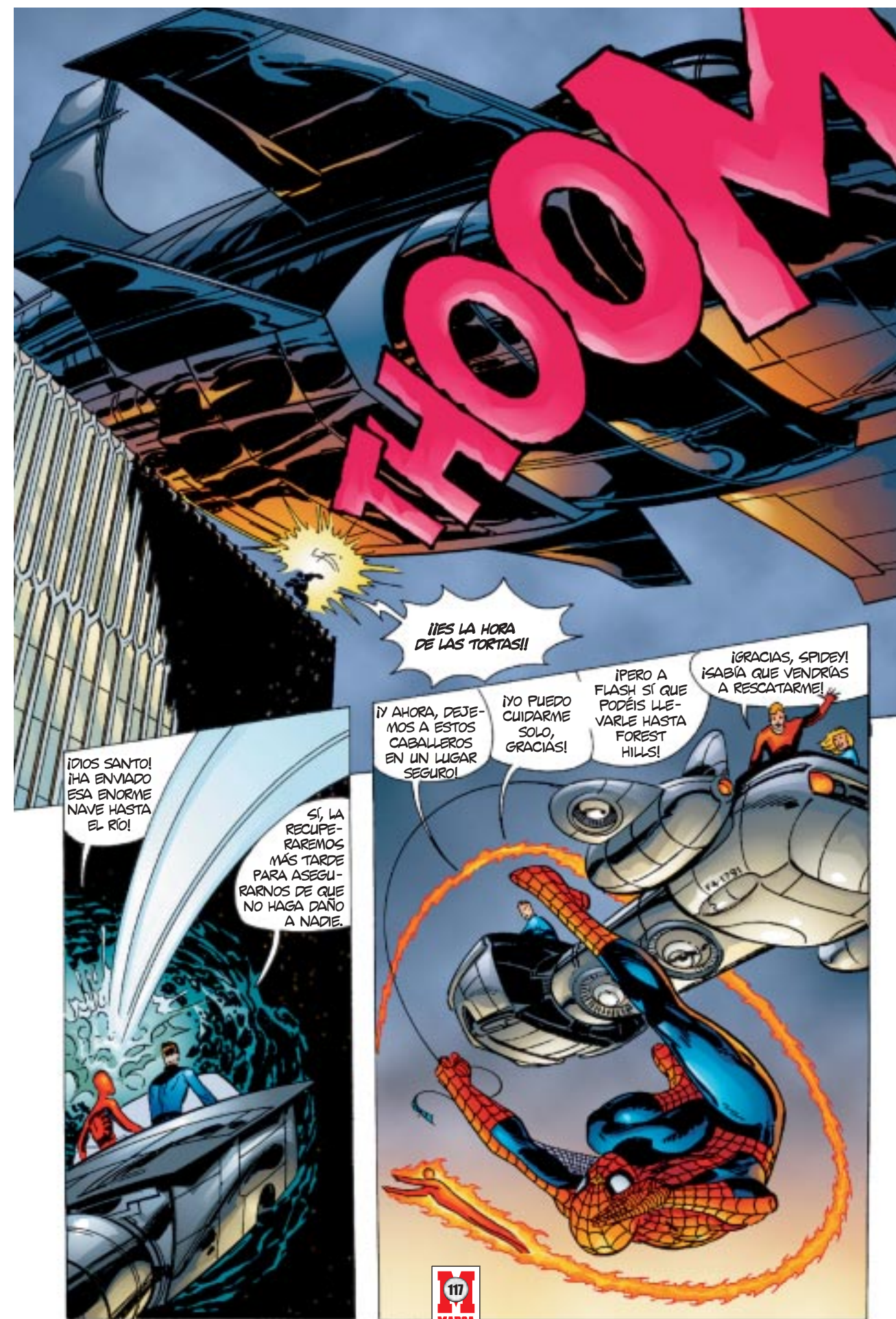
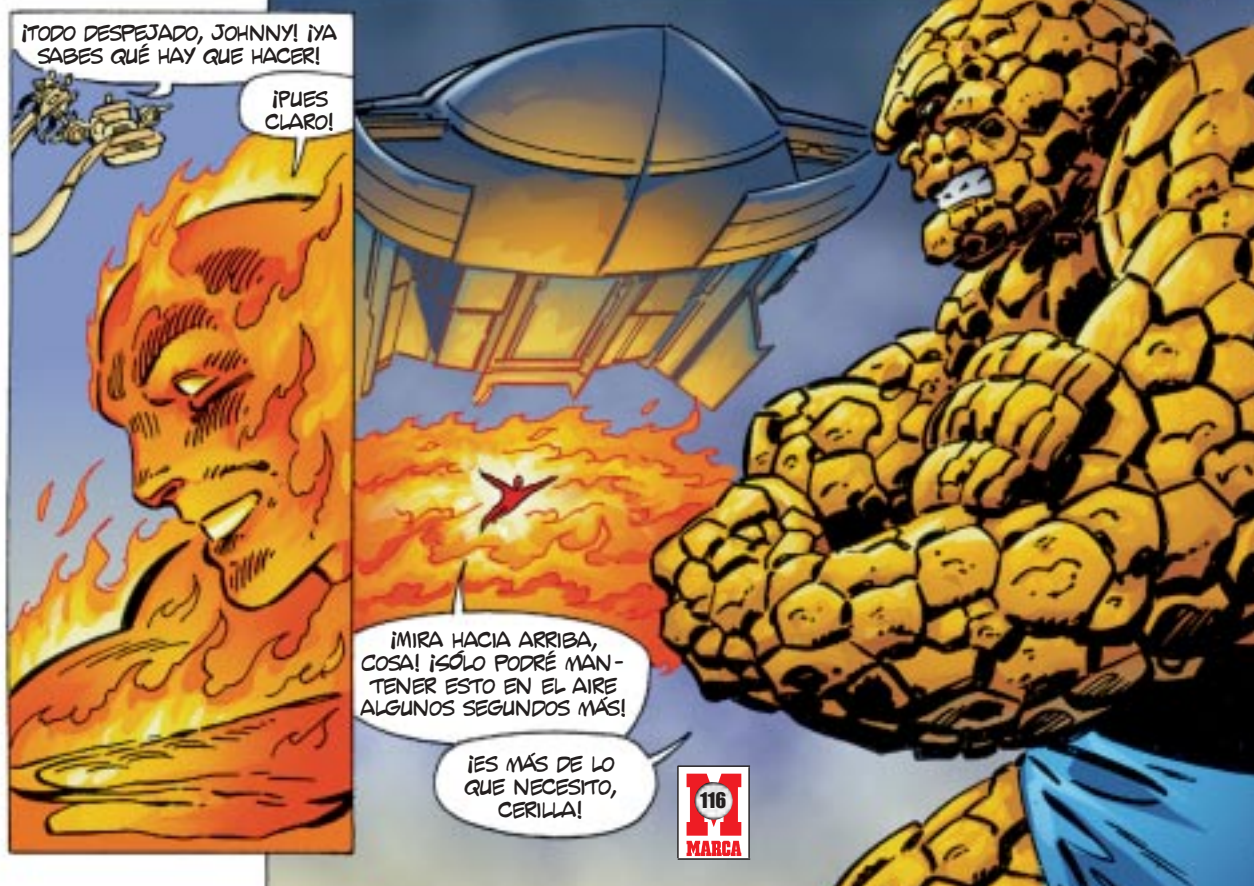
¡PERFECTO! JOHNNY ESTÁ CREANDO UN COJÍN TÉRMICO PARA MANTENER LA NAVE EN EL AIRE EL TIEMPO NECESARIO PARA QUE SUE Y YO BUSQUEMOS A SU PRISIONERO...

¡TÚ APUNTA ESA COSA HACIA MÍ CUANDO ESTÉS LISTO, CEREBRITO!

¡MANTÉN EL FANTASTICAR A UNA DISTANCIA SEGURA, SUE!

¡YO BUSCARÉ UNA FORMA RÁPIDA DE... DIOS MÍO!

¡IREED! ¿QUÉ PASA?



LA PLANTILLA DEL LEVANTE ESPERA A MIJATOVIC

¡Pedja, vente ya!

La ilusión ante la posible llegada de Mijatovic se ha adueñado del entorno del Levante. Sus posibles compañeros y técnicos le recibirían con los brazos abiertos.

JULIÁN LAFUENTE | VALENCIA

El posible fichaje de Pedja Mijatovic por el Levante ha desbordado de ilusión a todo el entorno de la entidad. La hipotética llegada de un jugador de la talla del montenegrino al club granota no ha dejado indiferente a nadie, especialmente, a los principales interesados, a sus futuribles compañeros y técnicos. La operación supondría un enorme salto de calidad para el club valenciano, y los jugadores del Levante y su entrenador, Carlos García Cantarero, ya han señalado que estarían encantados de que aterrizara en Valencia.

Cantarero se refirió a su calidad y experiencia en la elite del fútbol europeo: "No necesitamos descubrir a Mijatovic. Tiene unas cualidades técnicas importantísimas y una trayectoria impresionante. Tampoco es preocupante que pudiera llegar falto de ritmo porque su gran cualidad es la técnica, y no tanto el físico. Si se concreta sería muy ilusionante para la afición". Si Mijatovic acaba firmando por el Levante se reencontraría con Rafa, con quien coincidió en su etapa en el Valencia. El meta también avala el fichaje: "Coincidí con él entrenando y me parece un gran profesional. Sería algo impactante por lo que ha sido y lo que es Mijatovic como jugador. Sería un fichaje de renombre que ilusionaría a la afición".

El que tampoco se cortó a la hora de calificar al montenegrino fue Txomin Larraínzar: "Mijatovic es un gran jugador, un crack que ha ganado la Copa de Europa, no se le va a descubrir ahora". En pare-

cidos términos hablaba Descarga: "Jugar al lado de un campeón de Europa es un aliciente. Sobre todo, siendo el jugador que marcó el gol en la final que ganó. Con la experiencia y la calidad que tiene sería un gran aliciente entrenar a su lado".

Ofrecido a Osasuna

Por último, el presidente del Osasuna, Patxi Izco, confirmó ayer que Mijatovic ha sido ofrecido al club rojillo. Izco espera saber cuánto puede costar la operación para estudiarlo.

Pedja Mijatovic podría regresar a España para jugar en el Levante.



ARCHIVO MARCA/PEDRO J. CAÑAS

“Tiene importantes cualidades técnicas y una gran trayectoria”

García Cantarero
Entrenador del Levante

“Mijatovic es un gran jugador, un crack, no lo vamos a descubrir ahora”

Txomin Larraínzar
Jugador del Levante

Roberto debutó con el Salamanca

SALAMANCA 0
OS BELENENSES 2

SALAMANCA: Stelea; Gañán, Noguero, Aurelio, Ismael; Pedro, Redero; Nan Ribera, Zegarra, Tomás (A); y R. Sánchez. **También:** Tom; Juampa, Lupidio, Ruano, P. Domingo, Vucko y Robert, Roberto (A), Tiago, Ion y Rivas.
OS BELENENSES: M. Aurelio; Fernandes (A), Wilson, Filgueira, Silva; Tuck, M. Paulo; Verona, Neca, Marques; y Ludemar. **También:** L. Ferreira; Fajardo, Borges, Djalmir, Rogerio, Duarte y Orestes.
ÁRBITRO: Román González. Castellano leonés.
GOLES: 0-1 (57') Ludemar. 0-2 (69') Orestes.
INCIDENCIAS: Helmántico: 2.350.

El partido se animó en la segunda mitad con los goles. **I J. L. Y.**

Los de Ortuondo siguen su evolución

MONTILLA 2
CÓRDOBA 3

MONTILLA: D. Caro; Luis, Roberto, Valle, Ramón; Yimi, Alcaide, Ruz, Zafra; Álvarez y Martínez.
También: J. Carlos, R. Romero, Antonio, J. Antonio (A), Recio, Álvaro, Cámara, Jurado y Gómez (A).
CÓRDOBA: Sebas; Juanito, Soria, Sarmiento, Manolo; L. Ramos, Whelliton, Platero, Pato, Alfonso y Juanlu. **También:** Leiva; Sandro, Eloy, M. Márquez, Ramón, Gorka y A. Gutiérrez y Fabios.
ÁRBITRO: González Cantador. Andaluz.
GOLES: 1-0 (6') Rafa Martínez. 1-1 (15') Juanito. 1-2 (21') Juanito. 1-3 (50') Eloy. 2-3 (85') J. Carlos.
INCIDENCIAS: Municipal: 1.200.

Cuarto triunfo cordobés de la pretemporada. **I R. J. PERALVO**

Las expulsiones marcaron el choque

REAL JAÉN 0
POLI EJIDO 2

REAL JAÉN: Emilio; Santi López, Juan Ramón, Currás, Triana; Nandy, Palacios, Dani Marcos, Pulí; Cañizares y Jamal. **También:** Vladimir, Romero, Sutil, Íñigo, N. Jara, Diego y Toro Delgado.
POLI EJIDO: Kike; Cañas, Urbano, Ríos, Arturo; Paco, Poschner, Sierra, Tevenet; Patri y Prats. **También:** Sabino, Traversa, Á. Rodríguez y Hugo.
ÁRBITRO: Illanas Fuentes. Jaén. Expulsó al técnico del Jaén, Ismael Díaz, por doble amarilla (88'). Roja a Vladimir (86') y Ángel Rodríguez (92').
GOLES: 0-1 (42') Sierra. 0-2 (56') Patri.
INCIDENCIAS: N. LA VICTORIA: 1.000.

Tercera derrota del Real Jaén en pretemporada. **I P. T. L.**

La zaga egarense mostró carencias

PALAMÓS 3
TERRASSA 1

PALAMÓS: Roberto; Coromina, Raset, L. Bravo (A), Robles; Carmelo, Collantes, Aguilar, Sarabia; Mola y Sueiro. **También:** Salillas, Jordi, Chus, Cos, K. Alonso, S. García, Peñaranda, Toño y Mendoza.
TERRASSA: Maestro; David Sánchez, Héctor, Jubera, Rubén; Navas, Gibanel, Besora, Pedro Riesco; Juan Carlos Moreno y Keko. **También:** Capó; Rodríguez, Fernando, Monti, J. Carlos y Juanmi.
ÁRBITRO: Gutiérrez Carbó. Catalán.
GOLES: 1-0 (4') Collantes. 1-1 (45') Keko. 2-1 (54') Toño. 3-1 (70') Toño.
INCIDENCIAS: Municipal: 300.

El Palamós sentenció el partido con sus contragolpes. **I Á. C.**

Ortiz evitó la derrota almeriense

CIUDAD DE MURCIA 2
U. D. ALMERÍA 2

CIUDAD DE MURCIA: Teté; Cordero, Marcos, Edu Serrano, Arias; Viale, Joaquín, Godino, Aguilar; Fran Nogueira y Alexandre. **También:** Manolo, Timpani, Edu, Idiákez y Félix Prieto.
U. D. ALMERÍA: Javi Ruiz; Armindo, Cervián, Manu, Larrosa; Sorribas, Jorge Pérez, Esteban, Aiert; Francisco y Juanlu. **También:** Benítez, Olivares, Juan Jesús, Ramos, Ortiz y Adisson.
ÁRBITRO: Gallego García. Murciano.
GOLES: 0-1 (61') Juan Jesús. 1-1 (65') Idiákez. 2-1 (71') Félix Prieto. 2-2 (73') Ortiz.
INCIDENCIAS: San José: 750.

Partido muy disputado y bonito el que se vio ayer. **I DEL PINO**

Rodri sigue con su banco de pruebas

MONESTERIO 1
BADAJOS 1

MONESTERIO: Chato; Paco, Óscar, Marín, Adame; Juanito, Josema, Ezequiel, Antonio, Gabri. **También:** Ángel, Juanjo, Negri, Contreras y Contreras II.
BADAJOS: Baines; Gorka, Nieto, Cidoncha, Filipe; Willy, Xavi Moro, Vicente, Rodri, Zé Tó y Molist. **También:** Pata; Fabio, Boubba, César, Nuno, Silvinho, Teixeira, Dani, Ruano, Valentín y Guzmán.
ÁRBITRO: Serrano González. Badajoz.
GOLES: 1-0 (6') Gabri. 1-1 (26') Molist.
INCIDENCIAS: Municipal: 200.

El técnico pacense sigue haciendo más pruebas para ver qué nuevos descartes realiza.

El Eibar ganó su primer amistoso

ZALLA 0
EIBAR 1

ZALLA: José Carlos; Fernando, Zenekorta, Aketz, Jesús, Juan Carlos, Marañón, Reyes, Eriz, De la Sota, Ander Lambarri. **También:** Iker Fernández, Aramburu, Urko, Saratxaga, Sierra, Ibon y David Pereda.
EIBAR: Basauri; De la Cruz, Jorge Rodríguez, Sarriegi, Zubizarreta, Augusto, Galder, Uriz, Villanueva, Saizar y Buto. **También:** Edu Roldán, Kortina, Aitor, Jorge Sánchez, Zárraga, Garitano, Xabi Sánchez, Urzelai y Borja.
ÁRBITRO: Ibermin. Vizcaíno.
GOLES: 0-1 (62') Uriz remata un corner sacado por Saizar.
INCIDENCIAS: LANDABERRI: 250.

El Eibar sumó su primera victoria en lo que va de pretemporada gracias a una jugada de estrategia. **I J. A. R.**

Superioridad total de los azulinos

ROTA 1
XEREZ 4

ROTA: Paredes; Julián, Felipe, Pino, Salvi; Pedro Félix, Niño, Curita, Reyes; Tuyana y Dani. **También:** Pirri, Sergio, Lolo, Rodri y Garitano.
XEREZ: Mora; Antonio, Gerard, Jesule; Cañizares, Musa, Canito, Moreno, Mendoza; Mena y Deus. **También:** Ramón; Alex, Calle, Cachorro, Pineda, Pendín, Del Pino, Selu, Rubiales, Zárate, Mateos y Francis.
ÁRBITRO: Martín Bejarano. Andaluz.
GOLES: 0-1 (8') Mena. 0-2 (18') Cañizares. 0-3 (22') Deus. 1-3 (39') Niño. 1-4 (76') Calle.
INCIDENCIAS: Navarro Flores de Rota: 1.000. Trofeo de la Urta.

El Xerez se mostró más sólido en la primera parte. Schuster dispuso un buen once en la primera parte, equipo que sentenció el choque. **I J. M. JESÚS**

El tanto de Emery resultó definitivo

G. SEGOVIANA 0
LEGANÉS 1

G. SEGOVIANA: Jordi; Francis, José, Javi, Oscar, Rubi, Roberto, Ricardo, Borrero, Agustín y Carlos.
LEGANÉS: Vera; Pardo, Gustavo, Salva, Macanás; Falcón, Darmon, Miguel Angel, Pulido, Sívori y Ramón. **También:** Raúl, Oscar, Fede Bahón, Clotet, Lambea, Gámiz, Lawal, Emery, Villa, Pablo Calandria y Gorka Pintado.
ÁRBITRO: Vidal Tormo. Castilla la Mancha.
GOL: 0-1 (50') Emery.
INCIDENCIAS: la Albuera. 1.500.

Un gol de Emery al comienzo del segundo tiempo le bastó al Lega para ganar a la Gimnástica, lo que supone la segunda victoria del conjunto madrileño en esta pretemporada. **I EFE**

902 22 22 92
www.cruzroja.es

Prevenir es vivir.



Cruz Roja

NOTICIAS DEL MUNDO M

■ INGLATERRA

El Tottenham ficha al chino Qu Bo

El Tottenham Hotspur anunció ayer la contratación del delantero chino Qu Bo, que firmará por dos temporadas. Los 'spurs' pagarán 3,1 millones de euros a su equipo de procedencia, el Qingdao Yizhong. El internacional, de 21 años, ha estado un par de semanas a prueba.



FOTO REUTERS

BATI DE ARABIA

Al estilo Lawrence de Arabia posó Batistuta en El Cairo. Hoy, la Roma juega contra Egipto.

■ MANCHESTER CITY

Wanchope, seis meses de baja

Paulo César Wanchope anunció ayer que será baja al menos seis meses tras someterse a una nueva operación en su maltrecha rodilla derecha. El delantero internacional costarricense compareció ante los medios de su país para agradecer el apoyo del Manchester City, y culpó a su federación de la recaída.

■ ITALIA

Vierchowood dirige a la nueva Fiore

El mítico Pietro Vierchowood, ex jugador, entre otros, de Juve, Milan y Sampdoria, será el entrenador de la Fiorentina 1926, sucesora de la mítica Fiore y que la próxima temporada militará en la Serie C-2. Queda la incógnita de qué jugadores formarán a sus órdenes, ya que todos los 'violos' fueron liberados.

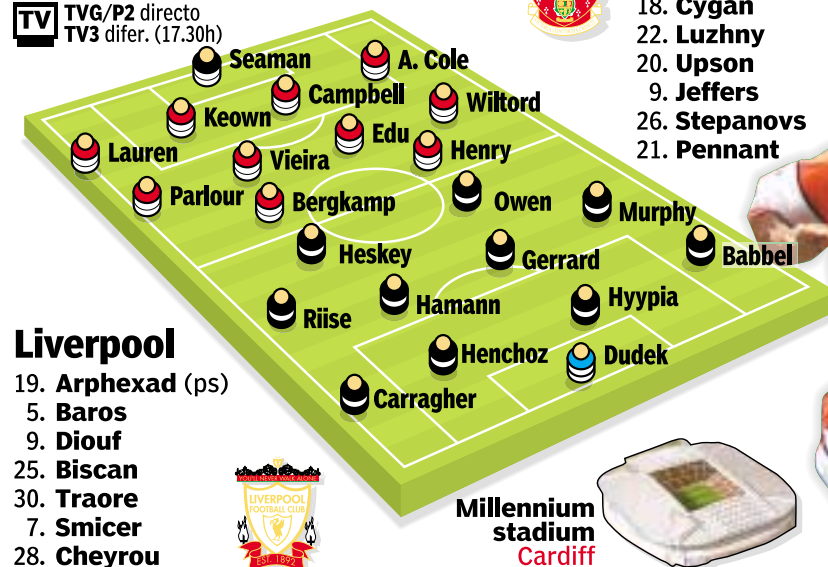
INGLATERRA Y HOLANDA ABREN HOY LA TEMPORADA CON Un domingo de

Cardiff lucirá sus mejores ropajes para acoger una nueva edición de la Community Shield -ex Charity-, el primer título en juego del fútbol inglés. Arsenal y Liverpool volverán a cruzar sus caminos en la capital galesa un año después de aquella inolvidable final copera que Owen ganó para los 'reds'.

COMMUNITY SHIELD Arsenal-Liverpool

ÁRBITRO:
Alan WILEY (Staffordshire)
HORA: 15:00 h. e.

TV TVG/P2 directo
TV3 difer. (17.30h)



Sus estrellas, frente a frente

Thierry
HENRY

ESTADÍSTICAS 01/02

2.775 Minutos jugados 2.230
24 Goles 19

TIROS

68 A puerta 38
66 Fuera 25

Michael
OWEN

51% Efect. tiros 60%
945 Pases 562
5 Asistencias 2
65% Efect. pases 77%
36 Faltas 11
51 Fuera de juego 36
4 Tarj. Amarillas 1
1.252 Índice OPTA 988

Los 'gunners' aspiran a tomarse la revancha de la Cup perdida en 2001

RAMÓN FERNÁNDEZ | CARDIFF

Por segundo año consecutivo, Cardiff dará el pistoletazo de salida al fútbol inglés con el tradicional partido de la Supercopa, que bajo el nuevo nombre de 'Community Shield' enfrentará al Arsenal, vigente campeón de la Premier y de la Cup, con el Liverpool, subcampeón de Liga y último ganador del trofeo.

En la mente de los 'gunners' aún perdura el recuerdo de la dolorosa derrota sufrida hace poco

más de un año en este mismo escenario a manos de los pupilos de Gerard Houllier con motivo de la final de Copa. Aquel día, Michael Owen, la gran estrella de los 'reds', inició la conquista del 'Balón de Oro' dando la vuelta al marcador con dos golazos que valieron un título.

Como es lógico, Owen, aquejado al igual que su compañero Gerrard de pequeños problemas físicos, acaparó ayer casi todo el protagonismo de este espectacu-

lar choque que tendrá a dos técnicos franceses en los banquillos, aunque nadie lo diría en virtud de sus antitéticas filosofías futbolísticas.

Arsène Wenger, defensor a ultranza del 'fútbol-champán', dejó claro que la consecución de su segundo doblete desde que dirige al cuadro londinense no ha merchado un ápice sus ambiciones. "El Arsenal sale siempre a ganar, y eso no va a cambiar en esta ocasión. Ahora bien, el Liver-

pool es un equipo muy fuerte y nos lo pondrá muy difícil".

Gilberto Silva, el gran fichaje de los 'gunners', aún no está a tope y ni siquiera estará en el banquillo, al igual que el nigeriano Kanu, con molestias en un tobillo. Van Bronckhorst, Ljungberg y Pires aún siguen recuperándose.

Patrick Vieira cargó ayer contra Ferguson por decir que su sueño era jugar en el United. "Me da risa que diga eso porque nunca he tenido intención de jugar allí".

EL ARIETE DE 36 AÑOS, FICHADO POR EL FLUMINENSE, ES LA GRAN VEDETTE DE UN CAMPEONATO MUY ABIERTO

Al Brasileirao siempre le quedará Romario

DAVID RUIZ | MADRID

Romario es el único bálamo contra la crisis de un fútbol brasileño al que la falta de recursos ha dejado prácticamente sin figuras para el Brasileirao, que arrancó anoche con la disputa de cinco encuentros.

Sólo alguno de los fla-

mantes campeones del mundo que se han quedado en casa (Marcos, Ricardinho, Vampeta, Kaká, Kleberson y Anderson Polga) parecen en disposición de hacer sombra al popular 'Bai-xinho', que se ha mudado de barrio en su querido Río para defender los colores del

Fluminense. Los 'tricolores' de Laranjeiras sueñan con poner rúbrica a su centenario ganando la Liga, de ahí el sobreesfuerzo realizado para hacerse con los servicios del incombustible ariete de 36 años.

Un total de 26 equipos lucharán por destronar al Pa-

ranaense, que ha logrado preservar a sus dos mejores jugadores: Kleberson y el último Pichichi de la Liga, Alex Mineiro.

13 Jornada: Vasco-Figueirense; Sao Paulo-Paysandú; Paraná-Sao Caetano; Santos-Botafogo; Goiás-Portuguesa; (HOY): Fluminense-Cruzeiro; Palmeiras-Gremio; At. Mineiro-Corinthians; Internacional-Flamengo; Guarani-Paranaense; Coritiba-Vitoria; Bahia-Gama; Juventude-Ponte Preta



DOS ENFRENTAMIENTOS DE CATEGORÍA

Supercopas

La ‘Johan Cruyff Schaal’ será hoy la excusa perfecta para que Ajax y PSV se pongan a prueba en un duelo cargado de polémica tras prohibirse a los seguidores visitantes acceder al ArenA por otro medio que no sea el tren.

SABÍA QUE...?

INGLATERRA

El trofeo cambió el nombre por falta de caridad

La Federación Inglesa optó por cambiar el nombre a la Charity Shield tras saberse que el dinero que la FA destina anualmente a fines benéficos no supera el 1% de los ingresos, luego de restarse los impuestos.

Un partido con marcado acentó francés

No sólo los técnicos de ambos equipos hablarán francés esta tarde en Cardiff. El Liverpool cuenta con siete -todos suplentes-, y el Arsenal con seis.

HOLANDA

Cruyff será el gran ausente del clásico

Johan Cruyff no estará presente en el palco del ArenA para entregar, como es habitual, la ensaladera que lleva su nombre, por cuestiones personales, según anunció ayer la Federación Holandesa.

JOHAN CRUYFF SCHAAL

Ajax-PSV Eindhoven

ÁRBITRO:
LUYTEN

HORA: 18:00



Koeman examina a Hiddink en el Arena

LOUIS PETERS | AMSTERDAM

El PSV de Guus Hiddink, quien por cierto se estrena en partido oficial con los de la Philips, acudirá hoy al Amsterdam ArenA sólo ante el peligro tras la negativa de sus seguidores a viajar en respuesta a la polémica prohibición que les ha impuesto la alcaldía de la capital holandesa de acudir al estadio ajacied únicamente en tren.

El presidente del PSV, Harry van Raaij, y sus directivos tampoco estarán en el palco del ArenA por

considerar “discriminatoria la actitud de la ciudad de Amsterdam”.

La ocasión, por tanto, parece propicia para un Ajax que desde 1996, fecha en la que se inauguró su estadio, no ha sido capaz de conquistar este primer título de la temporada. Además, los de Koeman, que tendrá en el banquillo de enfrente a su hermano Erwin y a su ‘maestro’, con el que fue campeón de Europa en 1988, llegan en gran estado de forma tras batir al United, Barça, Norwich y Celtic.

PERDIÓ 2-0 EN OLD TRAFFORD EN UN BRONCO PARTIDO BENÉFICO

Boca se fue ‘calentito’

R.F. | CARDIFF

El amistoso a beneficio de Unicef entre Manchester y Boca no tuvo un final muy instructivo. Una pelea y la expulsión del xeneize Tévez por una dura entrada sobre Scholes certificó

la derrota auriazul, 36 años después de la única aparición de un equipo argentino por el ‘Teatro de los Sueños’. Entonces, Estudiantes de la Plata se llevó la Intercontinental de Inglaterra. Ayer, Ruud

van Nistelrooy selló con su doblete la superioridad de los ingleses sobre Boca. Rio Ferdinand, que se presentaba en Old Trafford, se lesionó en el minuto 28 y no jugará la previa de la Champions.



Tumulto entre ingleses y argentinos

PRIMER PINCHAZO DEL BAYERN ANTE EL GLADBACH

Christiansen pone líder al Bochum con sus goles

ALEMANIA

B.Dortmund 2 - Hertha 2
(Frings 4', Ewerthon 36')
(Goor 1', Neuendorf 85')
E. Cottbus 1 - Leverkusen 1
(V. Sebok 79') (Simak 65')
Schalke 1 - Wolfsburg 0
(Vermant 89')
Stuttgart 1 - Kaiserslautern 1
(Dundee 45') (Klose 52')
Nuremberg 1 - Bochum 3
(Circ 51') (Christiansen 6' y 20', Hashemian 83')
B. M'Gladbach 0 - Bayern 0

	J	G	E	P	GF	GC	ptos
1. Bochum	1	1	0	0	3	1	3
2. Schalke 04	1	1	0	0	1	0	3
3. Hertha Berlin	1	0	1	0	2	2	1
4. Bor. Dortmund	1	0	1	0	2	2	1
5. B. Leverkusen	1	0	1	0	1	1	1
6. Kaiserslautern	1	0	1	0	1	1	1
7. Stuttgart	1	0	1	0	1	1	1
8. Energie Cottbus	1	0	1	0	1	1	1
9. Bayern	1	0	1	0	0	0	1
10. Bor. M'Gladbach	1	0	1	0	0	0	1
11. Werder Bremen	0	0	0	0	0	0	0
12. 1860 Munich	0	0	0	0	0	0	0
13. Hamburgo	0	0	0	0	0	0	0
14. Hansa Rostock	0	0	0	0	0	0	0
15. Hannover 96	0	0	0	0	0	0	0
16. Arminia Bielefeld	0	0	0	0	0	0	0
17. Wolfsburg	1	0	0	1	0	1	0
18. Nuremberg	1	0	0	1	1	3	0

Con 2 goles: Christiansen (Bochum).

APALIZÓ AL SEDAN (6-1)

El Lyon de Le Guen ya funciona con Sonny y Juninho de figuras

CHRISTOPHE BELLEUDI | PARÍS

Sonny Anderson y Juninho Pernambucano sacaron de su letargo al Lyon, actual campeón liguero, que en una gran segunda mitad aplastó a un Sedan que a los 7' tomó la delantera en el marcador tras una galopada del internacional senegalés Henry Camara.

El Olympique de Marsella sorprendió al Mónaco en el Louis II gracias a un tanto, al poco de iniciarse el segundo período, del también brasileño Fernandao. La nota negativa la puso el argentino Gallardo, que sufrió una grave lesión de ligamentos.

El gran protagonista de la jornada sabatina fue el delantero del Niza Kaba Diawara, cuyo finísimo olfato goleador dejó K.O. al Estrasburgo con su ‘hat-trick’.

ESCOCIA

Aberdeen 0 - Celtic 4
(Mjallby 5', Sutton 34', Sylla 53', Lambert 66')
Dundee U. 1 - Kilmarn. 2
(Thompson 71') (Dargo 78', Boyd 82')
Dunferml. 2 - Livingston 1
(Crawford 28', Brewster 50') (Xausa 90')
Rangers 3 - Dundee 0
(R. de Boer 12', Arveladze 66', Lovenkrands 87')
Motherwell 1 - Partick T. 1
(Pearson 83') (Burns 81')

	J	G	E	P	GF	GC	ptos
1. Celtic	2	2	0	0	6	1	6
2. G. Rangers	2	1	1	0	4	1	4
3. Kilmarnock	2	1	1	0	3	2	4
4. Livingston	2	1	0	1	4	4	3
5. Dunfermline	2	1	0	0	3	3	3
6. Aberdeen	2	1	0	0	2	5	3
7. Partick Thistle	2	0	2	0	1	1	2
8. Hearts	2	0	1	1	1	1	1
9. Motherwell	2	0	1	1	3	4	1
10. Dundee United	2	0	1	1	1	2	1
11. Dundee	2	0	1	1	1	4	1
12. Hibernian	2	0	0	2	1	2	0

Con 2 goles: Larsson (Celtic), Arveladze y Zárate.

JOSÉ IÑIGUEZ | HAMBURGO

El Bochum, uno de los tres ascendidos a la elite del fútbol alemán, sacó partido de la inoperancia de los favoritos para encaramarse al primer lugar de la Bundesliga en su jornada inaugural, a falta de los dos encuentros que se van a disputar hoy.

El internacional español de origen danés Thomas Christiansen se erigió en héroe de la jornada con sus dos tempraneros goles ante el Nuremberg, en el Frankenstadion, que abrieron el camino de la victoria al sorprendente Bochum de Peter Neururer.

Sólo el Schalke, y muy a última hora, fue capaz de seguir la estela de los del Ruhr, ya que el Bayern apenas obtuvo un discreto empate en Bokelberg ante un Borussia Moenchengladbach que se topó, cómo no, con un incólume Kahn. Leverkusen, Hertha y Dortmund tampoco dieron la talla.

FRANCIA

Auxerre 2 - Montpellier 0
(D. Cissé 73', Mwaruware 89')
Le Havre 0 - Lille 0
Mónaco 0 - Marsella 1
(Fernandao 55')
Lens 1 - Sochaux 1
(S. Keita 62') (Raschke 35')
Nantes 1 - Bastia 0
(Berson 84')
Burdeos 0 - PSG 0
Lyon 6 - Sedan 1
(Juninho 43' y 68', Claudio Caçapa 46', Anderson 59' y 80', Luyindula 90') (H. Camara 7')
Niza 4 - Estrasburgo 0
(Kaba Diawara 10', 37' y 52', Cobos 89')
Rennes 0 - Troyes 0

	J	G	E	P	GF	GC	ptos
1. Nantes	2	2	0	0	3	0	6
2. Lyon	2	1	1	0	9	4	4
3. Burdeos	2	1	1	0	3	0	4
4. Guingamp	2	1	1	0	5	3	4
5. Le Havre	2	1	1	0	2	1	4
6. PSG	2	1	1	0	1	0	4
7. Niza	2	1	0	1	5	2	3
8. Mónaco	2	1	0	1	4	1	3
9. Auxerre	2	1	0	1	2	1	3
10. Montpellier	2	1	0	1	1	2	3
11. Marsella	2	1	0	1	1	2	3
12. Lens	2	0	2	0	2	2	2
13. Sochaux	2	0	2	0	1	1	2
14. Bastia	2	0	1	1	1	2	1
15. Rennes	2	0	1	1	0	1	1
16. Ajaccio	2	0	1	1	1	3	1
17. Lille	2	0	1	1	0	3	1
18. Estrasburgo	2	0	1	1	1	5	1
19. Troyes	2	0	1	1	0	4	1
20. Sedan	2	0	1	1	1	6	1

Con 4 goles: Kaba Diawara (Niza). Con 3: Bardón (Guingamp). Con 2: Nonda (Mónaco), Cissé...

DAVID JUGÓ 18 MINUTOS

El Celtic ya es líder en solitario tras pinchar el Livingston

D.R. | MADRID

El Celtic comienza a sentar las bases de lo que puede ser su tercer título liguero consecutivo luego de apalizar ayer por la tarde al Aberdeen en su feudo de Pittodrie (0-4). El español David Fernández entró en la segunda mitad en sustitución del holandés Petta.

El Rangers también goleó al Dundee, pero el Livingston, que era colider, cayó ante el Dunfermline.

5 MINUTOS DE T M F

■ GOLF

Paula Martí, con opciones de ganar el Open Británico

AGENCIAS | ESCOCIA

La golfista española Paula Martí afrontará hoy la cuarta y última jornada del Abierto Británico femenino con opciones de victoria en un torneo del Grand Slam, ya que después de tres vueltas se encuentra a sólo dos golpes de la filipina Jennifer Rosales y la sueca Carin Koch, que comparten el liderato. Martí es tercera empatada con la estadounidense Gulbis tras una tarjeta en el tercer día de 69 golpes, con 5 'birdies' para 206 totales -diez bajo par-.

TARJETA

OPEN DE FRANCIA	1ª	2ª	3ª	4ª	TOTAL
1 J. Rosales (FIL)	69	70	65	-	204
+ C. Koch (SUE)	68	68	68	-	204
3 P. Martí (ESP)	69	68	69	-	206
+ N. Gulbis (USA)	69	70	67	-	206
5 M. Ellis (AUS)	69	68	70	-	207
+ T. Barrett (USA)	69	68	70	-	207
+ B. Bauer (USA)	70	67	70	-	207
+ K. Webb (AUS)	66	71	70	-	207
+ C. Jung (TAI)	65	71	71	-	207
10 J. Jang (COR)	73	69	66	-	208

Otros resultados

10. S. R. Pak (COR) 208 (67+72+69); **29. R. Carriedo (ESP)** 213 (70+72+71); **49. Mari-na Arruti (ESP)** 217 (71+72+74).

■ VOLEY PLAYA

Final inédita en el Open español

Los canadienses Holden-Leinemann protagonizaron la sorpresa en el Open de España al colocarse en la final tras derrotar a los brasileños Tande-Emanuel en dos disputados sets y esta será su primera final del Circuito Mundial. Sus rivales serán los suizos Laciga-Laciga, que vuelven a los primeros lugares tras haber sido quintos en Portugal como mejor resultado este año.

■ VELA

Récord de barcos en la Rías Baixas

Con la Vigo-Sanxenxo, se inicia hoy la XXIX edición de la Regata Rías Baixas-Martín Códax que organiza el R. C. N. de Vigo con el apoyo de Triente. En línea de salida se superará el récord histórico de 105 barcos, divididos en tres categorías: IMS regata, IMS crucero-regata e IMS crucero. Además, están los premios especiales que dan varios patrocinadores.

■ TENIS OPTA A CONSEGUIR SU CUARTO TÍTULO DE LA TEMPORADA

Moyá se mete en su quinta final este año

ALBERTO SANCHA | MADRID

Carlos Moyá se ha clasificado para la final del Torneo de Cincinnati, séptimo Masters Series de la temporada, dotado con 3 millones de euros en premios, tras derrotar a su compatriota Juan Carlos Ferrero por 6-3 y 6-4 en semifinales. El mallorquín espera al vencedor del choque entre el australiano Lleyton Hewitt, vencedor de Wimbledon y número uno del mundo, y el chileno Fernando González, auténtica sorpresa del

caer en la final de Roland Garros y Kitzbuehel y no podrá sumar su segundo Masters Series del año, tras el de Montecarlo, en el que precisamente doblegó a su adversario de ayer. Ahora Moyá es uno de los firmes candidatos a conseguir el USA Open. La próxima semana ascenderá al top diez de la Carrera de Campeones con lo que serán tres los españoles en la lista.

Final española

Por otra parte, la final de dobles del Open de Helsinki contará con la presencia de tres españolas: Arancha Sánchez Vicario, Eva Bes y Pepa Martínez. Únicamente la rusa Kuznetsova, que forma pareja con Arancha, será la invitada a esta fiesta de color eminentemente hispano.

torneo, que se deshielo de Roddick, otro de los grandes favoritos. Moyá aspira a conquistar su cuarto torneo de la temporada después de sus triunfos en

Acapulco, Umag y Bastad en lo que será su quinta final del año. Moyá se apuntó la primera victoria sobre el valenciano después de haber caído en los últimos cinco enfrentamientos; su último triunfo radicaba de 99. Por su parte, Ferrero se queda otra vez a las puertas de una gran victoria después de

■ NATACIÓN

Los Nacionales concluyen con el récord de Rouba

JUANJO ROJO | VALENCIA

El Campeonato de España de natación puso el punto y final en Valencia con una nueva mejor marca nacional. En esta ocasión le tocó el turno a los 100 metros libre femenino, donde Tatiana Rouba superó en la final a Laura Roca y a Nina Zhivanevskaya con un crono de 56.45, con lo que privó a la nadadora de origen ruso de su cuarta medalla de oro en estos campeonatos.

Zhivanevskaya pudo sacarse la espina, sin embargo, en la prueba de relevo 4x100 estilos, colaborando a que su club, el C. N. Sabadell, se llevara el primer puesto. Precisamente, el club catalán ha sido el gran triunfador de los Nacionales, ocupando la primera posición en el medallero, con un total de 28 metales, 13 de ellos de oro. La última jornada también dejó el récord de España de Ismael García en 50 braza, con un tiempo de 28.62.

■ CICLISMO

La Subida a Urkiola de hoy, la gran cita de los escaladores

JOSU GARAI | BILBAO

Hoy se disputa la Subida a Urkiola, habitual cita de escaladores y propiedad privada casi en exclusividad del equipo ibanesto.com, que sin embargo en esta ocasión echará en falta al 'Chava' Jiménez, dos veces ganador. Si estará al equipo el italiano Leonardo Piepoli, quien al igual que 'Chava' tiene dos triunfos en su haber y, si hoy vence, igualaría el récord de tres

victorias que posee Julio Jiménez desde los sesenta. Frente al transalpino, el ONCE-Eroski alineará a Joseba Beloki, aunque éste no parece dispuesto a quemar ningún cartucho que luego vaya a necesitar en la Vuelta a España. La carrera constará de 160,6 kilómetros y dos subidas al mítico puerto vizcaíno (5,6 kilómetros de longitud y 523 metros de desnivel), en cuya cima estará ubicada la línea de meta.

■ ATLETISMO

El accidente no baja la moral de Boldon

El velocista trinitense Ato Boldon, que en julio sufrió un grave accidente de tráfico en el que se lesionó la pierna y cadera derechas, señaló ayer que quiere participar en los Juegos Olímpicos de Atenas 2004. "Todavía tengo algo que hacer en el deporte. No pienso dejarlo justo ahora", aseguró el cuádruple medallista olímpico, de 28 años.

■ ALA DELTA

Caen y mueren dos hombres en Almería

Dos hombres, uno de ellos guardia civil, han fallecido ayer tras caer de un ala delta. El suceso tuvo lugar entre las localidades almerienses de Garrucha y Vera cuando los dos hombres se precipitaron al suelo y sufrieron como consecuencia del impacto una parada cardiorrespiratoria. Las víctimas fueron atendidas por servicios médicos que intentaron reanimarlos sin éxito.



AGRESIÓN A UN ÁRBITRO

El árbitro del Sudáfrica-Nueva Zelanda del torneo Tres Naciones de rugby recibió un puñetazo de un espectador que le tuvo conmocionado durante varios minutos en el terreno de juego.

VUELTA A PORTUGAL

General: 1. Joan Horrach, (Milaneza), 30.30:51; **2. Pedro Arreitanandía** (Boavista), a 24 seg.; 3. Sousa (Milaneza), a 57; **4. Koldo Gil** (Ibanesto.com), a 2.12; 5. Jeker (Milaneza), a 2:16.

General: 1. Stahurskaia (Chirio), 23h.03.20; **2. Joane Somarriba**, a 59 seg.; 3. Pucinskaite (Figurella), 1:17; 4. Ljugnskog (Vlaanderen), a 2:27; 5. Brandli (Acca), a 3:52; 6. Arndt (Saturn), a 4:10.

General: 1. Brochard (Delatour), 14h.30:34; 2. Kloden (Telekom), a 4 seg.; 3. Ratti (Mapei), a 5; 4. Zberg (Rabobank), a 12; **5. Santos González** (Acqua e Sappone), a 15.

3a jornada : 1. Lawrie (ESC), 132 (67, 65); 2. Bickerton (ING), 134 (67, 67); +. Green (AUS), 134 (65, 69); 4. Robinson (ING), 137 (69, 68); +. Karlsson (SUE), 137 (70, 67); +. Wessels (AFS), 137 (67, 70); 7. Muntz (HOL), 138 (67, 71); +. Ilonen (FIN), 138 (70, 68); +. Immelman (AFs), 138 (68, 70)...**58. Miguel Angel Martín**, 144 (71, 73). **No pasaron el corte: 85. José Manuel Lara**, 147 (74, 73); **116. Francisco Cea**, 150 (76, 74).

2ª jornada: 1. Tiger Woods (USA), 130 (67-63); 2. Henry (USA), 134 (67-67); 3. Verplank (USA), 134 (69-65); 4. Pampling (AUS), 135 (69-66); 5. Franco (PAR), 135 (68-67);... **No pasó el corte:** Olazábal, 149 (72, 77).

Partido por el bronce: España, 1; Inglaterra, 0.

200 mariposa: 1. Jordi Pau, 1:59.94 (récord campeonato); 2. Daniel Esteban, 2:02.21; 3. Juan J. Ulaia, 2:02.60. **100 libre:** 1. Eduard Lorente, 50.11 (r. c.); 2. Fernando del Villar, 51.33; 3. Rafa Castellano, 51.61. **50 braza:** 1. Ismael García, 28.89; 2. David Muñoz, 29.14; 3. Aleix Elias, 29.23. **400 libre:** 1. Javier Núñez, 3:55.63; 2. Olaf Wildeboer, 3:56.10; 3. Marcos Rivera, 3:57.45. **4x100 estilos:** 1. Metropole, 3:48.54; 2. Sabadell, 3:50.27; 3. Mediterrani, 3:50.35.

200 mariposa: 1. Mirela García, 2:11.72; 2. Ana Roster Vives, 2:11.85; 3. María Peláez, 2:15.15
100 libre: 1. Tatiana Rouba, 56.45, (récord Esvakya); 2. Laura Roca, 57.17; 3. Nina Žilavá, 57.67.
50 brazza: 1. Belén Domenech, 33.46; 2. Cristian Díaz, 34.02; 3. Enara Herran, 34.07.
400 libre: 1. Erika Villacava, 4:13.67 (récord campeonato); 2. Melissa Caballero, 4:13.67

General: 1. Schlessor (Schlessor), 26:15.47; 2. Khrol (Mitsubishi), a 59.38; **3. Monterde (Mitsubishi), a 2:57.38;** 4. Loubet (Nissan), a 3:47.36; 5. Strugo (Mercedes), a 4:03.12.

1/4 final: Hewitt (AUS) a Agassi (USA), 7-5, 6-3; González (CHI) a Roddick (USA), 7-6 y 7-6.
Semifinales: Carlos Moyá a Juan Carlos Ferrero, 6-4, 6-3.

1/4 final: Rubin (EEUU) a S. Williams (USA/ 1), 6-2, 4-6 y 7-5; Dokic (YUG/ 4) a Grande (ITA), 6-2 y 6-1; Sugiyama (JAP) a Capriati (EEUU/ 2), 6-3 y 6-3; Davenport (USA/ 3) a Daniilidou (GRE), 7-6 (7/2) y 6-2.

Dobles semifinales: Arantxa Sánchez-Kuznetsova (RUS) a Grandin-Musgrave (ITA/AUS), 6-2, 6-1. **Eva Bes-María José Martínez** a Besonova-Prusova (RCH), 6-1, 6-3.

Semifinales: Caratti (ITA) a Dupuis (FRA), 7-6 y 6-3; Bachelot (FRA) a Fukarek (CHE), 7-5 y 6-2.
Final dobles: Fukarek(CHE) / Rosner(RSA) a Emilio Álvarez / Vemic (YUG), 7-6 y 6-3.

Semifinales: Laciga-Laciga (SUI), 2; Baracetti-Conde (ARG), 0 (21-19, 21-19). Holden-Leinemann (CAN), 2; Emanuel-Tande (BRA), 0 (23-21, 21-19).



El Mundial se extingue. Y con él las posibilidades de que alguien pueda hacer sombra a un Marcus Grönholm que se acerca a su tercera victoria esta temporada. Si no sucede nada fuera de lo previsto, el finés hoy puede tener medio título en su vitrina particular. Grönholm concluyó como líder de la segunda etapa tras la retirada de su compañero Harri Ronneperä en una nueva jornada monólogo de Peugeot, en la que los del león lograron el

mejor tiempo en los seis tramos que conformaban la segunda etapa. Burns (con problemas con el turbo y una penalización de 20 segundos), Rovannerä y Grönholm alteraron el protagonismo en cada especial dejando al margen a los Ford de McRae y Sainz o al Subaru de Peter Solberg.

Sainz, que inició el día sexto, culminó su concurso en cuarta posición, cerca de conseguir su podio número 83 y a sólo 20 segundos de su compañero de equipo McRae.

Tramos 11 a 16.

1. Marcus Gronholm (Fin/Peugeot), a2:22.7. 2. Richard Burns (G-B/Peugeot), a1:34.3. 3. Colin McRae (G-B/Ford), a2:22.9. **4. Carlos Sainz (ESP/Ford), a2:42.8.** 5. Petter Solberg (Nor/Subaru), a2:51.6. 6. Marko Martin (Est/Ford), a3:18.9. 7. Tommi Makinen (Fin/Subaru), a4:07.5. 8. Lindholm (Fin/Peugeot), a4:23.8. 9. Paasonen (Fin/Mitsubishi), a5:13.2. 10. Freddy Loix (Bel/Hyundai), a5:18.1.

3.4 Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará computado el importe total de las ganancias que han correspondido al billete con

encontrara acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si la hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

REPITIÓ EL TRIUNFO DEL AÑO PASADO EN LA CLÁSICA DE SAN SEBASTIÁN

Jalabert da ejemplo

Por su forma de ser, pero sobre todo por su forma de correr, Laurent Jalabert sigue siendo un ejemplo. El ejemplo. A punto de cumplir los 34 años y cuando ya ha anunciado su adiós para el final de la temporada, ayer ganó, por segundo año consecutivo, la prueba española de la Copa del Mundo.



JOSU GARAI
Enviado especial
a SAN SEBASTIÁN

No siendo un español, y quizá incluso también en ese caso, ningún ganador mejor que Laurent Jalabert podía tener la Clásica de San Sebastián. Dando una vez más muestras de su profesionalidad, aparte de su indudable categoría deportiva y humana, el francés se impuso ayer en la prueba española de la Copa del Mundo. "Desde que acabó el Tour sólo he dormido una noche en casa", confesaba tras recoger los trofeos. "He corrido cinco criteriums, además de la contra reloj de Karlsruhe y Hamburgo. Echo de menos estar en casa, pero en dos meses -cuando se retire- ya tendré tiempo de aburrirme".

Si da gusto escuchar sus palabras, porque siempre dice cosas interesantes, también da gusto verle en acción. "He ido mal hasta media carrera, pero luego, cuando se ha secado el asfalto, me he animado". Sus momentos más bajos coincidieron con la fuga de Mercado y Zaballa, que se fueron de salida y llegaron a tener un cuarto de hora (15:20) de ventaja.

Kivilev abrió el fuego en Jaizkibel, a quien siguieron Jalabert, Missaglia y Astarloa. Frigo les cogería luego bajando. Por detrás, Armstrong tiraba del grupo. Freire vigilaba su rueda. Por la cima, los fugados llevaban menos de medio minuto, luego podían ser alcanzados. Pero Hincapie se cayó bajando -se golpeó contra el guardarraíl- y Armstrong, al enterarse, decidió levantar el pie. El americano se limitó a llegar, pero tras mostrar una buena forma.

Sastre ayudó lo que pudo a Jalabert y lo pagó en Gurutze, la úl-



Laurent Jalabert atraviesa la meta con gesto de rabia

tima dificultad de la jornada. Allí, a 13 kilómetros para la meta, ya se sabía que la victoria era cosa de uno de los cinco escapados. Por detrás no había acuerdo. "El Fassa no ha colaborado", diría Freire, que no pudo disputar, el sprint, tal y como él quería.

Kivilev, Frigo, Astarloa, Missaglia y Jalabert se presentaron en meta, donde se disputaron la victoria al sprint. "Al revés del año pasado, pegaba viento de cara. He pensado que no convenía precipitarse y que era mejor comenzar desde atrás para tener controlado a todos", afirmaba Jalabert. "Pensé que no iba a poder pasar porque los otros ocupaban la calzada. Al final he pasado. No he temido por la victoria porque confiaba en mis posibilidades y porque el triunfo del año pasado me ha dado tranquilidad. Además, para mí ya era importante estar delante". Pero ganó, y fácil.

Pensando en el adiós

Jalabert tiene una cabeza privilegiada. "Espero tener la mente sólida para seguir así hasta el final del Campeonato del Mundo", su última prueba oficial. "Ahora mismo, podría firmar un buen contrato, pero este año he tenido algunos signos que me han decidido a dejar el ciclismo. ¿Cuáles? En abril, cuando estuve en casa enfermo, no eché en falta el ciclismo. Y esta misma mañana, aunque tuviera buenas piernas, echaba de menos a mi familia. Prefiero salir del ciclismo con la cabeza alta que acabar de mala forma". La lástima es que no pueda correr la próxima Vuelta a España porque el CSC no la hará. El año próximo el pelotón le echará de menos.

CLASIFICACIÓN

CLÁSICA DE SAN SEBASTIÁN

Laurent Jalabert (CSC), 5h.47:30 (a 39,196 km/h en 227 km); 2. I. Astarloa (Saeco), m.t.; 3. G. Missaglia (Lampre), m.t.; 4. A. Kivilev (Cofidis), m.t.; 5. D. Frigo (Tacconi), m.t.; 6. D. Di Luca (Saeco), a 35 seg.; 7. P. Bettini (Mapei-Quick), m.t.; 8. N. Mattan (Cofidis), m.t.; 9. L. Dufaux (Alessio), m.t.; 10. G. Mikhailov (Lotto), a 41; 11. Oscar Freire (Mapei-Quick), m.t.; 46. Lance Armstrong (US Postal), m.t. Museeuw, líder de la Copa del Mundo, llegó fuera de control y, entre otros, abandonó Beloki.

COPA DEL MUNDO

Individual: 1. J. Museeuw (Domo), 270 puntos; 2. P. Bettini (Mapei-Quick), 202 p.; 3. I. Astarloa (Saeco), 152 p.; 4. G. Hincapie (US Postal), 124 p.; 5. P. Van Petegem (Lotto), 121 p.; 6. L. Jalabert (CSC), 100 p.; 9. O. Freire (Mapei-Quick), 92 p.; 36. P. Mancebo (ibanesto.com), 25 p.; 54. J.A. Flecha (ibanesto.com), 13 p.; 67. O. Pereiro (Phonak), 10 p.



Somarriba, en un momento de la etapa

TOUR FEMENINO

Pucinskaite gana, pero Somarriba se coloca segunda

AGENCIAS | COURCHEVEL

Joane Somarriba se ha alzado hasta el segundo lugar de la clasificación general del Tour femenino tras la disputa de la séptima etapa. La rusa Zinaida Stahurskaia continúa al frente de la clasificación, aunque no consigue distanciar a la española ni a Edita Pucinskaite. Somarriba se encuentra a 59 segundos del liderato, mientras que la lituana es tercera a 1:17.

La etapa disputada ayer entre Aix-les-Bains y Courchevel fue para Pucinskaite, que regresa al primer plano por primera vez desde que ganara la edición de 1998 y el título mundial al año siguiente. Stahurskaia y Somarriba fueron segunda y tercera, respectivamente, con el mismo tiempo de la ganadora. Judith Arndt, hasta ayer segunda, perdió más de seis minutos.

QUICK STEP PIERDE TERRENO

Freire se acerca un poco más al CSC

Aunque la situación podría cambiar si el Quick Step se queda sin Bettini, en este momento Freire está más cerca del CSC, que del conjunto belga. Parece claro que el campeón del Mundo no correrá en España. El único equipo español interesado, ONCE-Eroski, no parece dispuesto a llegar a pujar por encima del millón de euros. **I. J. G.**

KELME-COSTA BLANCA

Pudo afrontar los pagos del mes de julio

Quizá no convenga lanzar las campanas al vuelo, porque queda un tercio de temporada, pero el Kelme-Costa Blanca ha podido hacer frente sin problemas al pago del mes de julio, lo que sin duda es una buena señal para el futuro. Los corredores temían que, tras el Tour, los problemas de liquidez se repetirían y, al menos por ahora, no se ha dado el caso. **I. J. G.**

EL VASCO DEL SAECO REPITIÓ EL SEGUNDO LUGAR DE HACE UNA SEMANA EN HAMBURGO

Astarloa volvió a acariciar el triunfo

J. GARAI | SAN SEBASTIÁN

Segundo el pasado domingo en Hamburgo, detrás de Johann Museeuw, el vasco Igor Astarloa (26 años) volvió ayer a quedarse a las puertas de la victoria al ocupar la segunda plaza, después de Laurent Jalabert. "Un poquito decepcionado sí que estoy, pero hacer segundo en casa, y encima detrás de Jalabert, la verdad es que es para estar contento". El corredor del Saeco, que como amateur (1999) emigró

ya a Italia, al Calzestruzzi, porque en España no veía nada clara la posibilidad de alcanzar el profesionalismo, se ha convertido, a pesar de la presencia de Óscar Freire, en el español mejor colocado en la Copa del Mundo, en la que hasta el momento ocupa la tercera posición.

Astarloa, que estaba en la órbita de Bombini, el ex director del Gewiss, pasó finalmente a profesionales con el Mercatone que por entonces lideraba Mar-

co Pantani, donde se hizo íntimo de Martinelli, que el pasado invierno se lo llevó a su actual equipo, el Saeco. Disputará la Vuelta a España, "pero para ayudar a Gilberto Simoni", que será el gran líder del conjunto italiano. Además de muchos puestos de honor y algún que otro maillot de líder, como por ejemplo de la Vuelta al País Vasco, Astarloa tiene una victoria en su palmarés: la Clásica Primavera del pasado año.

LA FEB INTENTARÁ QUE TODO EL PABELLÓN BAILE EL 'ASEREJÉ' España montará un buen 'tomate' en el Carpena

El Martín Carpena es una fiesta en cada partido, pero lo del miércoles, en el amistoso de la selección ante Rusia, puede batir récords. Más de 9.000 regalos, degustación de platos típicos, el estreno del himno... El éxtasis llegará cuando todo el público se ponga a bailar el 'Aserejé' de las Ketchup.

MÓNICA BRAVO | MÁLAGA

La Federación se ha propuesto llenar el Martín Carpena el próximo miércoles con motivo del primer amistoso de la selección de cara al Mundial. Ya de por sí, el encuentro promete. El rival será Rusia, uno de los posibles rivales en Indianápolis por el podio, que acude con el NBA Andrei Kirilenko (futuro compañero de Raúl López en Utah) y el resto de estrellas. Aún no se sabe si Gasol podrá saltar a la cancha por culpa de su rotura de fibras. Da igual. Málaga ha vuelto a responder y el lleno está casi garantizado. Eso a pesar de los temores de los dirigentes de la Federación. "El Carpena es muy grande, estamos en agosto y toda la gente estará en la Feria", argumentaban de forma pesimista los encargados de llenar el recinto. Ahora ya pueden respirar tranquilos. Ayer quedaban menos de 500 entradas numeradas para el encuentro.

En la Federación se han tenido que inventar todo tipo de fórmulas para atraer a los aficionados, incluida una que tiene a la canción del verano como principal reclamo. La idea es que entre el tercer y el cuarto periodo, todo el Martín Carpena se ponga a bailar el 'Aserejé' de las Ketchup. Varias cámaras colocadas en el pabellón elegirán a la persona que mejor se desenvuelva y se llevará

un viaje para dos personas e Estados Unidos para acudir a un partido de la NBA.

Ese será el momento estelar, pero antes habrá otros muchos. Se van a repartir entre los asistentes más de 1.000 balones y habrá camisetas para todos los aficionados. Con motivo de la Feria de Málaga, varios pueblos de la provincia ofrecerán antes del partido degustaciones de platos típicos de la tierra. El encuentro, además, servirá para escuchar por primera vez el himno de la selección compuesto por Pedro Ferrándiz y el periodista Carlos Toro. No se puede pedir nada más a un partido de baloncesto.

EL DIETARIO DE LA SELECCIÓN

Descanso hasta el lunes

Imbroda ha concedido hoy día libre. Los jugadores podrán estar junto a los familiares que se hayan acercado a Málaga. Eso sí, a la hora de cenar, todos deberán regresar al hotel.

Visita a Frigiliana

Hoy les toca el turno a Moncho López, Junyent y Felipe. Los tres visitarán el Campus de Frigiliana en un acto más de la campaña 'Todos jugamos'.



RAMÓN NAVARRO

EL PRIMER ENSAYO FUE POSITIVO

La selección se impuso 75-70 a Los Barrios (LEB) en el primer ensayo para el Mundial. Alfonso Reyes (15 puntos) fue el máximo anotador de un equipo en el que sólo faltó Pau Gasol. En la imagen, Carlos Jiménez.

NOTICIAS DEL BASKET

Fucka llega hoy a Barcelona (13:15 h.) y mañana será presentado **M Pepe Sánchez podría ocupar el lugar de Corchiani en el Lucentum** **M Australia gana a Turquía (68-66) y Rusia a Yugoslavia (88-85) en Belgrado** **M Gurovic, diez días de baja por un esguince** **M Ray Allen podría renunciar al Mundial por una tendinitis.**

Una información de: Flaquer, Gil y Agencias.

EL ALERO VOLVERÁ A ESTAR A LAS ÓRDENES DE MALJKOVIC, QUE AHORA TIENTA A OKULAJA Esteller firmará por dos años con Unicaja

M. BRAVO Y J. SOLSONA
| MÁLAGA Y BARCELONA

Roger Esteller terminó de deshojar la margarita y se decidió por Unicaja, equipo en el que jugará las dos próximas temporadas. El alero escogió el proyecto malagueño a pesar de las interesantes propuestas de Italia (Kinder y Siena suspiraban por él) y mañana firmará su nuevo contrato. En su decisión ha pesado el deseo de regresar a España y jugar en la ACB tras años en el Pau.

Esteller regresará a las órdenes de Maljkovic con el que coincidió una temporada en el Barcelona. El hecho de que fuera el propio técnico el que solicitara su fichaje ha sido

otro de los factores que le han hecho decantarse por Unicaja.

La incorporación de Esteller era una de las prioridades de 'Boza' para tratar de cerrar su plantilla. En ella cada vez



LINO GONZÁLEZ

Esteller, en su etapa en Vitoria

tiene menos posibilidades de militar Arvidas Sabonis. El pívot parece convencido de regresar a la NBA (ya ha negociado con Portland). En Málaga, dan por perdido al lituano y buscan un sustituto que bien podría ser Ademola Okulaja.

El Barça busca equipo al ala-pívot alemán, que, tras la llegada de Fucka, pasa a ocupar un lugar secundario y así se vería así liberado de su ficha. Los malagueños, mientras, necesitan apuntalar un juego interior donde ahora sólo cuentan con Weis y Kornegay. Okulaja sería el sustituto ideal de Abrams y su condición de comunitario dejaría una plaza de extranjero libre.



EL CAZADOR

Media veda

Próxima a desvedarse la caza durante la media veda, todo son conjeturas como siempre de la temporada que se nos presenta. Pero en términos generales podemos hablar de una media veda mejor que la de los últimos años, aunque en esto de la caza, es imposible que llueva a gusto de todos, máxime con la humillante deshumanización que sufren los campos. En el cuadro adjunto vamos a detallar las fechas de caza, recomendando se consulten las órdenes correspondientes para no incurrir en posibles infracciones, sobre todo por lo que respecta a días de la semana, especies, zonas y términos municipales.

Calendario

	INICIO	FIN
Andalucía	10/8	15/9
Aragón	11/8	15/9
Asturias	10/8	20/8
Baleares		
Mallorca	15/8	13/10
Menorca	15/8	6/10
Ibiza	15-18 y 25/8	1/9
Cantabria	Por municipios	
Valdeolea, Valderredible y Valdeprado del Río	24, 25, 27, 29 y 31/8	1, 3, 5, 7 y 8/9
Restantes términos	15, 17, 18, 20, 22, 24, 25 y 27/8	1-15/9
C. La Mancha	15/8	19/9
Castilla y León	15/8	22/9
	En el noroeste de León y Palencia, se abre el 18/8	
Burgos sur	15/8	15/9
Burgos norte	18/8	22/9
Cataluña		
Barcelona	15, 18 y 25/8	
Girona	15/8	8/9
Lleida	15/8	11/9
Tarragona	15, 18, 25/8 y 1/9	
Terres de L'Ebre	15, 18, 25/8 y 1/9	
Extremadura	17/8	8/9
Galicia	Prohibida la caza en la media veda	
Madrid	17/8	8/9
Murcia	14/7	11/8
Navarra		
Zona Sur y Norte	15/8	15/9
País Vasco		
Álava	15/8	15/9
Guipúzcoa	18/8	22/9
Vizcaya	18/8	22/9
La Rioja	4/8	29/8
	Determinados términos	
C. Valenciana	11/8	25/8

EMPRESA DE CLIMATIZACIÓN
Con sede en Getafe (Madrid)
PRECISA
INSTALADORES
de climatización 1ª y 2ª
MANTENEDORES
con conocimientos frigoristas
Interesados llamar **91 682 16 84**

MARTA DOMÍNGUEZ Y ANTONIO JIMÉNEZ 'PENTI' HICIERON SUBIR LA 'BOLSA'

De oro en oro

El medio fondo español sumó tres nuevas medallas al ya grueso e histórico medallero español en los Campeonatos de Europa de Munich. Antonio Jiménez 'Penti' y Luis Miguel Martín Berlanas conquistaron el oro y el bronce en el final frenético de los 3.000 obstáculos. En otro sprint de infarto, Marta Domínguez tocó el cielo con un oro in extremis en la final de los 5.000 metros.

MANUEL CANO | MUNICH

Falta una jornada en la que podrían llover las medallas, merced a los saltos de Yago y Raúl en la arena, el nuevo LP de Mario, a las huestes de los maratonianos, al buen hacer del capitán Alberto en el 5.000 y a la clase de Natalia en el 1.500, y España ya ha batidos todos los récords. Suma 12 metales -por los nueve de Helsinki'94 y los 11 de la pista cubierta de Viena- y ya es segunda en el medallero, primera en categoría masculina. Ahora sólo falta que se cumplieran hoy las previsiones más optimistas porque si se alcanzan las 20, el presidente Odriozola se tira a la ría. El espectáculo merece el intento.

En el fragor de la batalla, los españoles conquistaron ayer tres nuevos botines. El más valioso, el oro de Marta Domínguez en los 5.000 y el más espectacular el de los obstaculistas, con Antonio Jiménez, primero y Luis Miguel Martín Berlanas, tercero. Todos ellos con emoción, forjados en un sprint final que quitó el hipo a más de uno y que puso al borde del infarto a la mayoría.

'Penti' no quería decirlo, pero se sentía favorito desde la salida. Le daba igual la carrera, pero si era lenta, mejor. Como dice él. "Soy el rey de la última vuelta". De hecho, más de una vez ha bajado de los 50 segundos. "Me gustaría hacer un 400 en serio para ver lo que valgo".

La prueba salió cansina. El flamante plusmarquista europeo de la especialidad, Simon Vroemen, se puso delante para evitar codazos porque el paseo era espectacular. El francés Le Dauphin, en un arrebato, le pasó y aceleró la marcha. Su compatriota Tahri se abrió a la calle tres hasta llegar a su lado. Pero la gran maniobra estaba por llegar. No se habían cubierto los dos minutos de carrera y Luis Miguel Martín pegó un hachazo. Se marchó sólo y marcó el paso por el primer kilómetro (2:46.70). Nadie le siguió. "Lo hice por ver cómo reaccionaban. No es crítica, pero hay muchos que no sé qué pretenden. Tan agazapados para nada. No había nadie que avivase aquello".

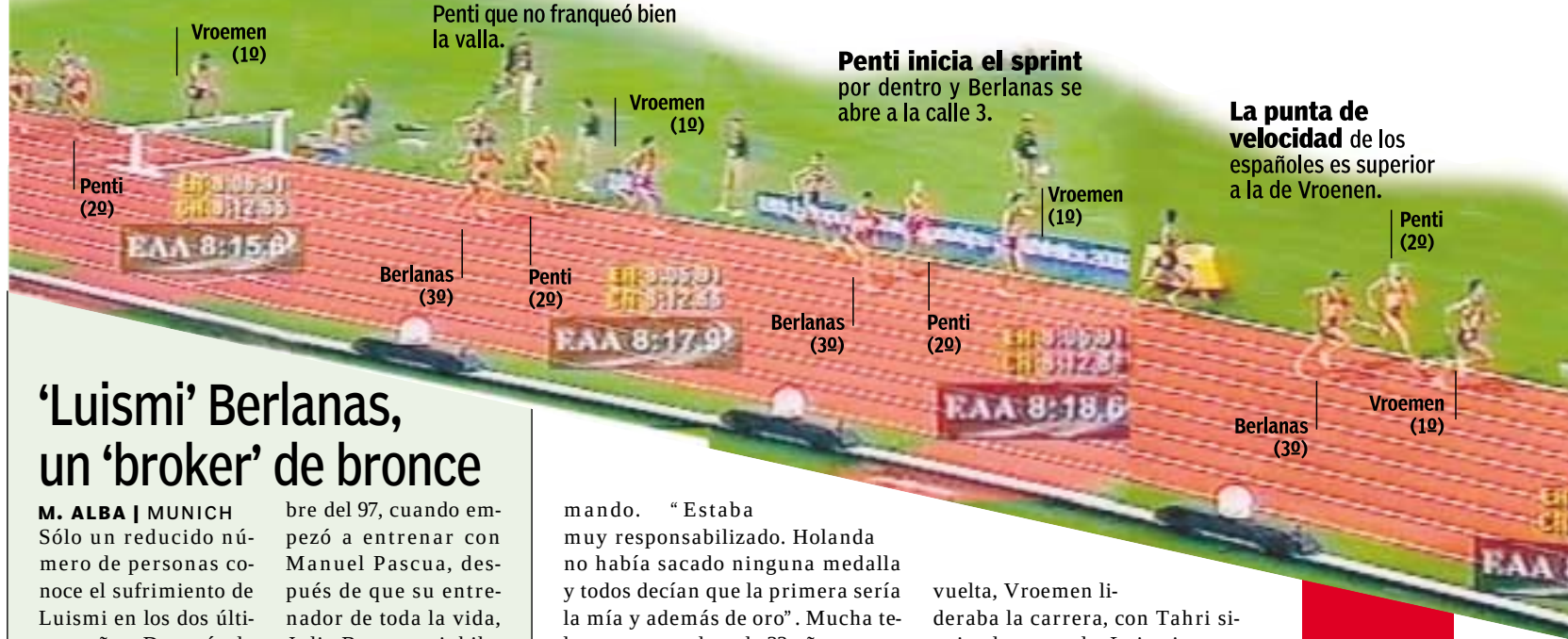
Algo innecesario, como más tarde ratificó Eliseo Martín. "Nadie se fue a por él porque sabíamos que a ritmo le alcanzaríamos". Le alcanzaron y de nuevo Vroemen tomó el

Vroemen llega al último obstáculo con dos metros de ventaja sobre Penti y Berlanas.

Berlanas alcanza a Penti que no franqueó bien la valla.

Penti inicia el sprint por dentro y Berlanas se abre a la calle 3.

La punta de velocidad de los españoles es superior a la de Vroemen.



'Luismi' Berlanas, un 'broker' de bronce

M. ALBA | MUNICH
Sólo un reducido número de personas conoce el sufrimiento de Luismi en los dos últimos años. Después de dos operaciones en los talones, multitud de remedios naturales y una infiltración que le ha permitido competir en Munich, 'Luismi' Martín Berlanas multiplicó la dimensión de su bronce. A los cinco años, 'Luismi' se convenció de que podía ser atleta, después de ganar una carrera en su pueblo (San Martín de Valdeiglesias). "Desde entonces no lo dejé", dice. Su relación con los obstáculos comenzó en octu-

bre del 97, cuando empezó a entrenar con Manuel Pascua, después de que su entrenador de toda la vida, Julio Bravo, se jubilara. En su tercera prueba se proclamó campeón Iberoamericano. Después quinto en Sidney y cuarto en Edmonton. De forma paralela, 'Luismi' decidió hacerse vegetariano y probar en el mundo de la bolsa. A pesar de realizar algún curso, Berlanas no se atreve a llevar las inversiones de nadie. De hecho, su actual coche, un Opel Astra, lo adquirió con los beneficios de sus inversiones bursátiles.

mando. "Estaba muy responsabilizado. Holanda no había sacado ninguna medalla y todos decían que la primera sería la mía y además de oro". Mucha tela para este atleta de 33 años, como posteriormente se vio.

Pasado el segundo kilómetro, con el tulipán a la cabeza (5:42.25), comenzaron a desatarse las hostilidades. Varios rifi rafes acabaron con el austríaco Weidlinger por los suelos, tras pasar uno de los obstáculos. "Ha tenido la culpa el español (se refería a 'Penti'). Me ha empujado y no he podido pasar bien el obstáculo", se lamentaba después de la prueba tras ver la acción repetida en un vídeo que le mostraron unos periodistas austríacos.

Más tarde el escarceo fue con Luismi. "Si pensaba que le iba a dejar pasar por dentro, ya puede esperar". Luismi le cerró y 'Penti' quedó un poco retrasado. A falta de una

vuelta, Vroemen lideraba la carrera, con Tahri siguiendo su estela, Luismi tercero y 'Penti' recuperando terreno. El tercer español, Eliseo Martín, ya había dicho adiós a sus opciones de subir al podio. "Me ha faltado una marcha, la necesaria para cambiar a falta de 400 metros. Los cuatro días que paré por culpa de la rodilla me han pasado factura". Una factura que le dejó en el quinto puesto.

A falta de 200 metros, sorprendentemente Tahri bajaba los brazos. España ya tenía dos medallas. Sólo faltaba saber el color. Vroemen afrontó el último obstáculo ya en la recta de meta, primero. Parecía que Luismi le daba caza, pero en ese obstáculo se agarrotó. "Fue una lástima porque luego llegué con más fuerza de lo que parecía". Pero, el que venía lanzado era 'Penti' por la calle uno. Pasó a Luismi y a falta de escasos metros hizo lo propio con Vroemen. El holandés, a sus 33 años, picó de pardillo y 'Penti' le pasó por el interior. "Si yo soy él y me quiere hacer eso le cierro de tal manera que si es necesario le mando a la calle ocho", exclamaba Jiménez.

Por su parte, el holandés aseguraba que "cuando me di cuenta de que venía el español ya no pude cerrarle". Dos medallas que mejoran lo acaecido hace cuatro años en Budapest, donde Luismi fue cuarto y Ramiro Morán, sexto.



EL EQUIPO DE MARCA



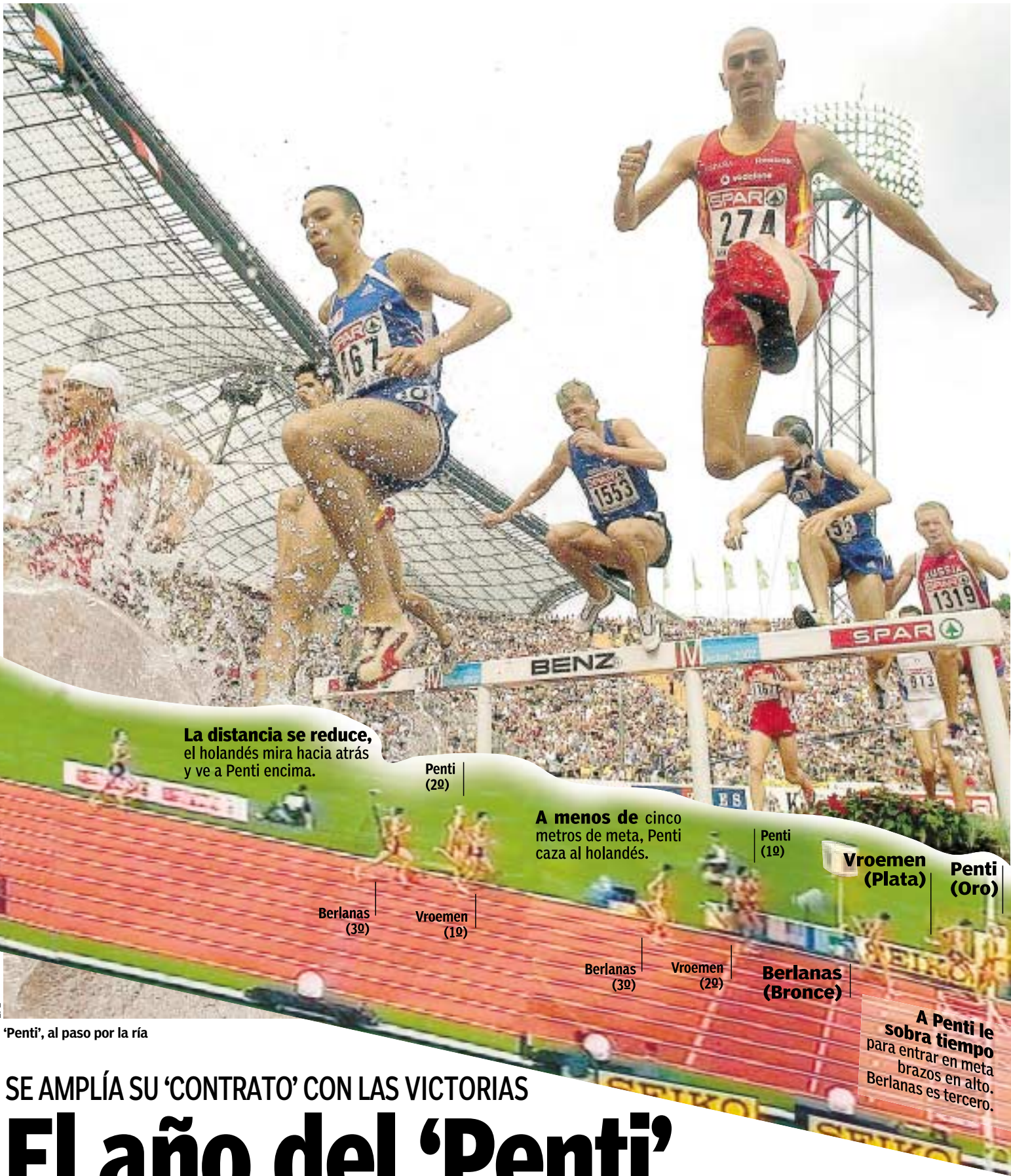
Manuel Cano



Miguel Alba



José Antonio García



La distancia se reduce, el holandés mira hacia atrás y ve a Penti encima.

Penti (2º)

A menos de cinco metros de meta, Penti caza al holandés.

Penti (1º)

Vroemen (Plata)

Penti (Oro)

Berlanas (3º)

Vroemen (1º)

Berlanas (3º)

Vroemen (2º)

Berlanas (Bronce)

A Penti le sobra tiempo para entrar en meta brazos en alto. Berlanas es tercero.

‘Penti’, al paso por la ría

SE AMPLÍA SU ‘CONTRATO’ CON LAS VICTORIAS

El año del ‘Penti’

Esta temporada sólo había sumado éxitos y tenía el título europeo entre ceja y ceja. No le podía faltar. Ayer, tras la última exhibición del ‘Penti’, su móvil echaba humo. Es el precio que, gustosamente, se paga por lograr un oro. Hoy podrá verse sonreír en todos los periódicos e incluir esos recortes en su colección.

MIGUEL ALBA | MUNICH

Siete mensajes y quince llamadas perdidas. El teléfono de Antonio Jiménez Pentinel, ‘Penti’, sonaba a campeón de Europa nada más encenderlo. Con la misma celeridad que remontó a Vroemen en los últimos metros, ‘Penti’ borraba de la memoria de su móvil algunos mensajes. “Vaya tardcecita que me va a dar. Pero estoy encantado de ser el campeón”. Ganar, esa es la única forma que tiene ‘Penti’ de entender el atletismo. “Cada vez que salgo a correr lo hago para ser primero”. Suena otro ‘bip’. Nueva felicitación.

A pesar de su seguridad en sí mismo, ‘Penti’ sintió ayer la presión del ganador. “Tenía la responsabilidad de cumplir”. Su ‘añito en el cielo’ así le obligaba. Con vallas (campeón de España de 3.000 obstáculos bajo techo y al aire libre), sin vallas (campeón nacional de 3.000 lisos y plata en los Europeos de Viena) y con barro (campeón nacional de cross corto, campeón de Europa por naciones, bronce en el Europeo y séptimo en el Mundial), ningún elemento frena al ‘Penti’.

Este sevillano de 24 años de Mairena de Aljarafe adquirió es-

ta capacidad para correr cualquier distancia de niño. Alternaba el 800 con el 1.500 y el cross. Sin embargo, ‘Penti’ se convenció de que se tenía que dedicar al 3.000 obstáculos tras su medalla de bronce en el Europeo sub’23 de 1999. Desde entonces, el sevillano ha rebajado 26 segundos su marca, a pesar de que reconoce su déficit para afrontar las vallas. “Aún no tengo técnica para afrontar los obstáculos. De todos los españoles, soy el que peor las encaro. Lo mismo paso una con la izquierda y otra con la derecha. Lo tengo que trabajar mucho con mi

entrenador Joaquín Muñoz. Aunque si te digo la verdad, lo importante de todo es correr y correr”.

Portada de MARCA

Su afición favorita, además de correr y correr, es recopilar todos los recortes que aparecen en Prensa sobre sus éxitos. “Así se los enseñaré algún día a mis hijos para que vean qué padre tienen”. Por esta razón, lo primero que hizo ‘Penti’ cuando vio a nuestro compañero Manuel Cano en la zona mixta fue hacerle un encargo. “Manolo, quiero salir en la portada de MARCA”.

7 medallas, en juego

Ránking de medallero general

	Oro	Plata	Bronce	Tot.
Rusia	7	6	5	18
ESPAÑA	5	3	4	12
Gran Bretaña	5	1	6	12
Grecia	4	0	2	6
Francia	3	0	1	4
Suecia	2	1	1	4
Alemania	1	8	5	14
Ucrania	1	3	0	4
Polonia	1	1	3	5
R. Checa	1	1	0	2
Italia	1	0	3	4
Hungría	1	0	1	2
Israel	1	0	0	1
Rumanía	1	0	0	1
Eslovenia	1	0	0	1
Portugal	0	2	1	3
Bélgica	0	2	0	2
Irlanda	0	2	0	0
Finlandia	0	1	1	2
Dinamarca	0	1	0	1
Estonia	0	1	0	1
Letonia	0	1	0	1
Holanda	0	1	0	1
Bielorrusia	0	0	1	1
Bulgaria	0	0	1	1

España, líder en categoría masculina

	Oro	Plata	Bronce	Tot.
ESPAÑA	3	2	4	9
Reino Unido	3	0	4	7
Francia	2	0	0	2
Rusia	1	3	1	4

Las opciones al metal hoy



SEXTA JORNADA
En mayúsculas las posibles medallas

13.00 **MARATÓN** Salida H
15.08 Llegada

Julio Rey y Alberto Juzdado tienen opciones de podio. España se juega también la Copa por equipos.

15.20 **Salto de Altura** Final M
16.00 **DISCO** Final H

Mario Pestano puede meterse entre los elegidos del disco. En la calificación fue el mejor de los participantes.

16.00 **4x100 m** Final M
16.20 **800 m** Final H
16.25 **LONGITUD** Final H

Yago Lamela y Raúl Fernández quieren repetir la hazaña de Viena y colarse en el podio del salto de longitud.

16.30 **4x100** Final H
17.00 **1.500 M** Final M

Natalia Fernández aspira a la medalla en una prueba en la que hay otras dos españolas.

17.20 **4x400 m** Final M
17.40 **5.000 M** Final H

Alberto García, quiere demostrar que es el mejor atleta europeo en 5.000.

18.08 **4x400 m** Final H

RESULTADOS

Jornada
CATEGORÍA MASCULINA

FINALES

110 mv: (+0,4 m/s): 1. Colin Jackson (GBR), 13.11; 2. Olijars (LET), 13.22; 3. Kohutek (POL), 13.32; 4. Schwarhoff (ALE), 13.37; 5. Fenner (ALE), 13.39; 6. Favaro (ITA), 13.59; 7. Kronberg (SUE), 13.63; 8. Videnov (BUL), 13.67.



Jackson, cuarto oro en 110 mv.

3.000 obs: 1. Antonio Jimenez Pentinel, 8:24.34; 2. Vroemen (HOL), 8:24.45; 3. Luis Miguel Martín, 8:24.72; 4. Tahri (FRA), 8:26.86; 5. Eliseo Martín, 8:28.63; 6. Slobodeniuk (UCR), 8:30.16; 7. Proll (AUT), 8:33.24; 8. Wojcik (POL), 8:35.41.

Pértiga: 1. Alex Averbukh (ISR), 5.85; 2. Borgeling (ALE), 5.80; 3. Lobinger (ALE), 5.80; 4. Kristiansson (SUE), 5.80; 5. Janacek (RCH), 5.75; 6. Yurchenko (UCR), 5.70; 6. Ptacek (RCH), 5.70; 8. Gorshkov (RUS), 5.70.

ELIMINATORIAS

800: (Semifinales) A: 1. Schumann (ALE), 1:48.01; 2. Arnoud Okken (HOL), 1:48.22; 3. Czapiewski (POL), 1:48.37; ...**7. Miguel Quesada, 1:49.83 (eliminado).** **B:** 1. Kipkeeter (DIN), 1:46.56; 2. Hermis (ALE), 1:46.77; 3. Aissat (FRA), 1:46.89; 4. Bucher (SUI), 1:47.08; 5. Som (HOL), 1:47.20; **7. Antonio Reina, 1:47.41 (eliminado).**

4x100: (Semifinales): A: 1. Alemania, 39.21; 2. Ucrania, 39.24; 3. Rusia, 39.24. **B:** 1. Gran Bretaña, 38.55; 2. Francia, 38.93; **3. España (Maestra, Rodríguez, Beitia, Berlanga), 39.08 (clasificada).**

4x400: (Semifinales) A: 1. Gran Bretaña, 3:02.97; 2. Polonia, 3:03.11; 3. Rusia, 3:03.11. **B:** 1. Alemania, 3:03.55; 2. Francia, 3:03.77; 3. Grecia, 3:04.31; **4. España (C. Martínez, Rodríguez, A. Martínez, Canal), 3:05.28 (eliminada).**

CATEGORÍA FEMENINA

FINALES

5.000: 1. Marta Domínguez, 15:14.76; 2. O'Sullivan (IRL), 15:14.85; 3. Zadorozhnyaya (RUS), 15:15.22; 4. Yegorova (RUS), 15:16.65; 5. Pavay (GBR), 15:18.70; 6. Botzhan (RUM), 15:19.12; 7. Abeylegesse (TUR), 15:24.41; 8. Haugen (NOR), 15:30.19.

Maratón: Maria Guida (ITA), 2:26.05; 2. Zaituc (ALE), 2:26.58; 3. Oberem (ALE), 2:28.45; 4. Salumae (EST), 2:33.46; 5. Console (ITA), 2:35.23; 6. Wijenberg (HOL), 2:36.06; 7. Söderström (SUE), 2:36.13; 8. Maisch (ALE), 2:36.41.

Triple salto: 1. Ashia Hansen (GBR), 15.00; 2. Koivula (FIN), 14.83; 3. Oleynikova (RUS), 14.54; 4. Gindila (RUS), 14.43; 5. Nicolau (RUS), 14.39; 6. Martínez (ITA), 14.27; 7. Devetzi (GRE), 14.15; 8. Pyatykh (RUS), 14.08; ...**11. Carlota Castrejano, 13.82.**

Peso: 1. Irina Korzhanenko (RUS), 20.64; 2. Pavlysh (UCR), 20.02; 3. Krivlyova (RUS), 19.56; 4. Kumbennuss (ALE), 19.22; 5. Ostapchuk (BIE), 19.07; 6. Kleinert (ALE), 18.68; 7. Zabawska (POL), 18.63; 8. Legnante (ITA), 18.23.

Heptalon: 1. Carolina Klüft (SUE), 6.452 puntos; 2. Braun (ALE), 6.434; 3. Sazanovich (BIE), 6.341; 4. Skujyte (LIT), 6.275; 5. Sokolova (RUS), 6.150; 6. Gutjahr (ALE), 6.106; 7. Hejnova (RCH), 6.032; 8. Klavina (LET), 5.996; ...**17. Maria Peinado, 5552.**

ELIMINATORIAS

4x100: (Semifinales) A: 1. Alemania, 43.05; 2. Rusia, 43.57; 3. Italia, 43.74; ...**5. España (Blay, Reinales, Montaner, Alozie), 44.32 (eliminada).** **B:** 1. Francia, 43.52; 2. Ucrania, 43.55; 3. Bélgica, 43.57.

4x100: (Semifinales) A: 1. Alemania, 3:28.48; 2. Polonia, 3:29.20; 3. Bielorusia, 3:30.95; ...**5. España, 3:37.08 (eliminada).** **A:** 1. Rusia, 3:30.94; 2. Gran Bretaña, 3:33.88; 3. Suecia, 3:34.15.

5.000 M ORO AL DERROTAR EN LA MISMA LLEGADA A O'SULLIVAN

Marta llega a la cima

En la final de más categoría de estos Europeos, tanto en hombres como en mujeres, Marta Domínguez se hizo con el oro en una espectacular recta final en la que derrotó de manera fulminante a la campeona de hace cuatro años, la irlandesa O'Sullivan. Antes, también pudo con la campeona mundial, Yegorova.

MANUEL CANO | MUNICH

Como lo hizo Sisi Emperatriz en el castillo de Nymphenburg, Marta Domínguez ya reina en Munich. La palentina escaló ayer por fin a lo más alto del podio. Al bronce que tenía del Europeo del 98 y a la plata que conquistó el pasado año en el Mundial, sumó por fin su primer oro al aire libre. Apretando los dientes, derrochando la casta que le sobra, se impuso sobre la misma línea de meta a la vigente campeona, la irlandesa Sonia O'Sullivan, en otros de esos finales emocionantes a los que nos están acostumbrando los atletas españoles. Fue el quinto oro para España

UN PALMARÉS
INCONTESTABLE
EUROPEOS

AL AIRE LIBRE

Budapest'98

Munich'02

Plata

Oro



EN PISTA CUBIERTA

Estocolmo'96

Valencia'98

Gante'00

Viena'00

Bronce

Bronce

Bronce

Oro

MUNDIALES

Edmonton'02

Plata

Marta lanza besos al público tras su increíble triunfo en la final de los 5.000 metros

en estos Campeonatos y el tercero femenino (tras Mari Cruz Díaz y Glory Alozie) en la historia de esta competición.

Marta llegó a los Europeos en pista cubierta de Estocolmo'96, cuando apenas contaba 20 años. Se vio, sin comerlo ni beberlo, en la final, cuando la anoche anterior pensaba que estaba eliminada. A la mañana siguiente se levantó y se dijo: "Voy a aprovechar esta oportunidad". Saltó al Globen Arena de Estocolmo y se vio en el podio. Sólo Ribeiro y la sueca Wendlund pudieron con ella. Aquel 10 de marzo de 1996, Marta comenzó a gestar su leyenda. Desde entonces ha visitado el podio en cinco ocasiones más, pero fue la plata mundial del año pasado la que terminó de encumbrarla.

En Edmonton, muchos desconfiaban de que pudiera coger chapa. "Están Szabo, las tres rusas con Yegorova, Worku, la china Yanmei. Mucha tela", se decía en algunos corrillos. Mientras, Marta, con su habitual seguridad, ni se preocupaba. "Me da igual quién esté". Sólo Yegorova, envuelta en un escándalo de dopaje por EPO, pudo con Marta. La rumana Szabo, que intentó hacer doblete tras ganar los 1.500-, cruzó la meta octava y resig-

nada a sus suerte. No quiso darse cuenta de que era de carne y hueso y arremetió contra Yegorova. "La campeona legal es Marta", dijo.

Una carrera lenta

Se demostró ayer en una carrera a cara de perro. ¿Quién dijo que no había africanas? Una turca de origen etíope, Elvan Abeylegesse, lanzó la prueba, después del primer kilómetro cansino con Marina Bastos marcando el paso. Esos segundos mil metros se corrieron por debajo de tres minutos (2.58.85). Marta, siempre detrás controlando. "No me podía descuidar". La carrera se ralentizó de nuevo, hasta el paso por el cuarto kilómetro, con la noruega Haugen comandando las operaciones. "Sabía que hasta el último kilómetro no se correría". Marta había encaminado sus entrenamientos a ello. Las últimas semanas había estado haciendo series de 400, en espera de un final apretado como éste y como dice ella. "El 200 me pone en forma, el 400 me cansa y el 2.000 me da la confianza".

Marta se hizo fuerte en la calle uno. No se dejó amedrentar ni por la rusa Zadorozhnyaya ni por O'Sullivan. Entró en la recta con la irlandesa unos metros por delante. Marta miró para atrás, vio que le sacaba unos metros a la rusa, y que Yegorova, que no había aparecido en toda la carrera, se quedaba descolgada. "No quería ser segunda, por eso apreté los dientes y me dije: ¡Voy por ella!". En una recta interminable para la irlandesa, Marta sacó fuerzas de la chistera y le arrebató el triunfo en los últimos cinco metros. Hay campeona para rato.

LA ARCILLA CALORÍFICA ES UNO DE LOS SECRETOS DE LA PALENTINA

La moxibustión le da energía

La moxibustión, una terapia de calor que sirve para movilizar la energía del cuerpo, está siempre presente en Marta. La palentina viaja siempre con el 'maletín' debajo del brazo, con su arcilla, la moxa... Esta especie de 'purito' aplicado en el tibial superior de ambas piernas es como dice ella lo que "me da la energía final". Su compañera de cuarto,

Nuria Fernández, también se lo aplicó para salir a tope hoy en la final de 1.500. Ayer, su 'gurú', Ignacio Mendiuchía, estaba impresionado. "He alucinado. Ha sido espectacular. Siempre sorprende. Tiene una raza que hace que nunca dé nada por perdido. Por eso, cuando ha apretado los dientes, ya pensaba que ganaba". Atrás quedaron esos

problemas (tendosinovitis) que le obligaron a infiltrarse en Barcelona hace un mes y que la tenían alicaída hace quince días. "Entonces me aposté con ella una cena a que hacía un buen campeonato", asegura Ignacio. El pasado lunes, antes de viajar a Munich, recibió el último masaje de su 'guru'. "Había que descargar la tensión de piernas".



Raúl Fernández y Yago Lamela quieren hacer de la arena del Olímpico de Munich un trono perfecto en el que suene el himno español

LONGITUD (H) FERNÁNDEZ Y LAMELA BUSCARÁN HOY EL ORO A 16 pasos de la gloria

Dieciséis pasos. En esa cifra se encierra la fórmula que da acceso al oro y la plata para Raúl Fernández y Yago Lamela, actuales campeones de Europa en pista cubierta. Ése es el número de apoyos que los dos realizan antes de coger la tabla.

MANUEL CANO | MUNICH

A dieciséis pasos de la gloria. A esa distancia se encuentran Raúl Fernández y Yago Lamela de dar hoy (16:25) el salto de gracia. El 16 es el número mágico, el número de apoyos que realizan ambos antes de coger tabla y volar para caer lo más lejos posible en el foso. Raúl y Yago, campeón y subcampeón europeo en pista cubierta este año, respectivamente, deberán poner en práctica todo lo estudiado para que la técnica no les juegue una mala pasada.

¿Qué queda de aquellos jóvenes que deslumbraron en el Mundial junior del 96? Casi nada. Sus carreras han experimentado un giro copernicano. Como dice él, "hasta que no gané en Viena, nadie contaba conmigo". Después del éxito invernal, Raúl decidió curiosamente cambiar de entrenador y ahora es Ángel Moreno el que se ocupa de su preparación. Tras muchas lesiones que le tuvieron contra las cuerdas en años anteriores, por fin Raúl se ha estabilizado por encima de los 8 metros. Este año aprovechó la altura de Sierra Nevada para llegar a los 8,26, pero su técnica no ha cam-

biado en demasía. No ocurre lo mismo con uno de sus rivales de hoy. Yago, tras su ruptura con Juanjo Azpeitia después de aquel año mágico de 1999 en el que se proclamó subcampeón mundial en pista cubierta y al aire libre, alcanzado los 8,56, ha tardado en enderezar el rumbo. Parece que ahora de la mano de Rafael Blanquer lo va consiguiendo, aunque todavía tiene algunas cosas que pulir en la aproximación a tabla y que han hecho que esta temporada su mayor salto se mida sólo en 8,21. "Debe salir a asegurar un salto que le dé paso a la mejora y que le sitúe ya en la lucha por las

medallas", apunta un Blanquer que le ha pedido a Yago que no vaya alocado. "Tiene que empujar en los primeros apoyos, que no vaya tan rápido porque si no no llegará a tabla en la situación idónea". Algo similar a lo que hizo en la calificación. "Salió cómodo y luego estuvo sobrado a la hora de poder colocarse al final".

Ambos sospechas que por su regularidad el peligro llega de Ucrania, en la persona de Lukasevich. El día que Yago saltó los 8,21 en Rethymno (el 7 de julio), el ucraniano se fue hasta los 8,26. No estarán en el foso ninguno de los tres medallistas de Budapest (Sousonov, Tarus y Dachev) y tanto Yago como Raúl mejorarán aquella experiencia. En aquella competición, Raúl se quedó en la calificación con un salto de 7,56, mientras que Yago que sí se clasificó para la final finalizó octavo. Eso sí tan sólo le separaron trece centímetros de la medalla. Ahora, cuatro años después todo será diferente.

PARTICIPANTES

Mejores marcas personales del año

Yan Domenech (FRA)	8.26
Chris Tomlinson (GBR)	8.27
Andreas Phole (ALE)	7.97
Danila Burkenya (RUS)	8.19
Yago Lamela (ESP)	8.21
Raúl Fernández (ESP)	8.26
Thomas Olsen (NOR)	7.91
R. Shchurenko (UCR)	8.33
Sinisa Ergotic (CRO)	8.23
Salim Sdiri (FRA)	8.23
O. Lukashevich (UCR)	8.26
V. Malvavin (RUS)	8.25

5.000 METROS (H)

El 'capitán' Alberto García, favorito, lidera a la armada española

MANUEL CANO | MUNICH

Hace cuatro años, la desolación se apoderaba de Alberto García. Llegaba a sus primeros Campeonatos de Europa al aire libre a la sombra de Isaac Viciosa y Manuel Pancorbo, pero con mejor marca. Mientras sus compatriotas se repartían el oro y la plata, Alberto cruzaba la meta décimo. Ahora, con más kilómetros en las piernas, le ha llegado el momento de saldar cuentas.

El actual campeón de Europa en pista cubierta de 3.000 metros saltará esta tarde (17:40) a la pista con el cartel de gran favorito. "Me encanta ir de favorito. Prefiero eso a ser uno más del montón". Una seguridad en sus posibilidades que le lleva a decir "soy mejor que El Guerrouj" y que impone respeto entre sus adversarios. ¿Cómo? Para ejemplo el vivido en Viena. En la cámara de llamadas, antes de que empezara la final, "estuve diez minutos sentado, sin moverme. Los demás estaban inquietos. Como decía Cacho, gran parte de la carrera hay que ganarla antes de salir. Intimidando a tus rivales, que sepan quién es el jefe". Alberto sólo piensa en ser campeón. "Llego en el mejor momento". Más que a sus rivales, teme algún percance como sucedió en el 10.000.

Sus compañeros, le llaman ya 'capitán'. "Desde que él llego, estamos más tranquilos", aseguran tanto Jesús España como Roberto García. Ambos saben que estar cerca de Alberto al final, supondrá estar cerca de las medallas. Entre los rivales, despierta especial preocupación los tres franceses.



Jesús España, Roberto García y Alberto García forman el tridente con el que España quiere hacerse notar en los 5.000 metros.



Javier Caballero, Javier Cortés, Kamel Ziani, Alejandro Gómez, Alberto Juzdado y Julio Rey buscan hoy la hazaña en Munich

JUZDADO, BRONCE EN 1994, ALIENTA A LOS JÓVENES

“¿Y si repetimos lo de Helsinki, chicos?”

En un pequeño parque cerca de la Villa, el maratón español hacía ayer un guiño al pasado y echaba un vistazo al futuro: Juzdado, Ziani, Rey, Gómez, Cortés y Caballero están dispuestos a asumir el rol de sucesores de Antón y Fiz.

MIGUEL ALBA | MUNICH

Martín Fiz, que vivirá hoy como espectador los 42.195 metros junto a Abel Antón, repartía consejos. “No os fiéis del tiempo. Aunque no haga mucho calor, debéis hidrataros mucho”. A su lado, los maratonianos Alberto Juzdado, Kamel Ziani, Julio Rey, Alejandro Gómez, Javier Cortés y Javier Caballero están deseando recoger el relevo de ambos hoy. “Son un buen espejo en el que se mira esta generación que también es muy buena”, asevera Alberto Juzdado, uno de los representantes de la vieja guardia en Munich. “Cualquier comparación es odiosa. Son etapas distintas. Nosotros vamos a darlo todo”, explica Caballero. “Somos el equipo favorito por la tradición”, afirma Alejandro Gómez. “Podemos hacer labor de equipo, aunque cada uno vamos a nuestro interés”, señala Juzdado, el único exponente del triplete español en Helsinki’94. “Aquello fue muy bonito. Esperemos que pueda repetirse, ¿Y si lo repetimos chicos?”, dijo en alto al grupo.

Cortés no ve inviable repetir aquella imagen de Fiz y Diego García esperando de rodillas a Juzdado en la meta. “Vamos a ganar el oro por equipos (metal que no computa para el medallero general)”, espeta Cortés. Sus principales rivales, en las cuatro vueltas a un circuito llano que sólo tiene un peque-

MEJORES TIEMPOS DE LOS participantes

Francisco Javier Cortés	○ 2h07:48	● 2h13:02
Alejandro Gómez	○ 2h07:54	● 2h12:58
Alberto Juzdado	○ 2h08:01	● 2h08:59
Julio Rey	○ 2h07:46	● 2h11:14
Pavel Loskutov (EST)	○ 2h08:53	● 2h08:53
Benoît Zwierzchlewski (FRA)	○ 2h08:18	● 2h08:18
Danilo Goffi (ITA)	○ 2h08:33	● 2h10:50

○ En toda su carrera ● De la temporada



Natalia Rodríguez

ño desnivel ascendente, se concentra en la escuadra italiana, encabezada por Danilo Goffi (plata en los Europeos de Budapest’98), y en el francés Benoît Zwierzchlewski.

Este atleta, conocido en Francia como ‘Benoît Z’, ostenta la segunda marca europea de este año con 2.08:18, realizada esta temporada en su triunfo en el maratón de París. “Habrá que tener en cuenta al francés”, advertía Julio Rey. El fondista toledano, campeón del maratón de Hamburgo en 2001, es uno de los principales argumentos del equipo español. No se plantea la prueba de hoy con otra táctica que no sea la de “ir con el gancho fuera en los últimos doce kilómetros”. Así ha enfocado su preparación pa-

ra la cita de Munich, en la que la ausencia de premios económicos ha motivado alguna ausencia significativa. “He entrenado esta prueba como si fuera a correr el 10.000, pero con algo más de volumen”, explica. Sus cuadernos de kilometraje así lo reflejan. Las últimas semanas antes de correr en Tokio, Londres o Rotterdam, Julio completaba series de 240 kilómetros semanales. Para Munich, ‘apeñas’ ha llegado a los 198.

En un cálculo de cifras, Juzdado cree que el maratón de los Europeos se moverá entorno a las 2.12 ó 2.13 y en esos registros han estado esta temporada los seis españoles, que hoy podrían redondear otra hazaña como la de 1994.

1.500 (F) ES LA ‘TAPADA’ DE UNA FINAL CON SZABO FAVORITA Natalia Rodríguez busca plaza de podio

M. ALBA | MUNICH
A diferencia de los hombres, el 1.500 femenino español tiene hoy en Munich la oportunidad de empezar a reivindicarse con Iris Fuentes-Pila, Nuria Fernández y especialmente Natalia Rodríguez. Aunque su primer objetivo es igualar su puesto de

Edmonton (sexta), Natalia correrá de tapado, como en semifinales, para intentar llegar a la medalla en los últimos doscientos metros. Nuria Fernández tiene claro. “Está claro que Szabo gana el oro. No hay quien pueda con ella. Natalia también estará en la lucha por las meda-

llas”. Además de Szabo (3:56.97), sólo dos finalistas han bajado de cuatro minutos: la portuguesa Sacramento (3:57.71) y la polaca Chojacka (3:59.22). Iris, por su parte, todavía se siente joven para entrar en la pomada. “Me falta un poco de edad (tiene 21 años) para llegar alto”.



EL ANALISIS

Recordando viejos tiempos

Han pasado ocho años desde que descubrí las mieles del triunfo en la prueba más dura, el maratón. Me embriagan sentimientos contradictorios: por una parte, nostálgicos y emotivos, yo no estaré en el asfalto, pero podré comentarla para todos vosotros. La imagen de Diego García, Alberto Juzdado y yo, abrazados en símbolo de amistad y victoria, puede repetirse. Diego ni siquiera estará en la grada, pero seguro que Juzdado lo tendrá en su pensamiento y si cruza la meta en primer lugar, la mirada irá al cielo en busca de aquél que un día hizo del maratón español un sueño. Aun faltando dos de esta historia, los que están tienen la oportunidad de rememorar viejos tiempos. Fuerza, motivación y ganas no les faltan, y sobre todo las ganas de homenajear merecidamente a Diego.

Uno, dos y los kilómetros van pasando. Litros de agua, pérdida de peso, dolores musculares, mirada perdida y muchos recuerdos. Son momentos muy duros, nada que hacer, solo y únicamente solo, luchas contra la distancia y con el grupo que llevas a tu lado. Llegas al momento de la verdad, ‘el muro’, el fatídico kilómetro treinta y cinco. Unos se quedan y los más fuertes, los que soportan la transformación de hidratos a grasas se van hacia adelante. Ahí estarán los nuestros; Rey, Juzdado y Cortés, y si alguno flaquea, Ziani, Gómez y Caballero cogen el relevo. El camino no es fácil, a veces todo un infierno. Cuando crees que ya no puedes, las piernas son como dos vigas de hierro; no dejes de caminar porque la maratón no finaliza hasta cubrir el último metro. Suerte compañeros; si yo tuviera vuestra edad no estaría escribiendo. Acordaos de Fiz, García y Juzdado, que yo aquí estaré esperando para entregaros la medalla con mucho sentimiento.

Postdata: ¿No tenía yo razón? Penti, Luismi, Eliseo y muchos, muchísimos más atletas españoles, y por supuesto, Marta Domínguez, corren igual que los africanos.



HELSINKI INOLVIDABLE
Martín Fiz y Diego García, oro y plata, reciben de rodillas al bronce en maratón, Alberto Juzdado. Un día inolvidable.



ISRAEL, ORO EN PÉRTIGA EN MUNICH

Cuando se cumplen 30 años del terrible atentado en Múnich '72 sobre la delegación israelí, Alex Averbukh (de origen ruso, nacionalizado en 1999) dio ayer el mejor homenaje a su país al vencer en pértiga con 5,85.

DISCO (H) ASPIRA A UN PODIO MUY COMPLICADO

Pestano, a confirmar el disco del verano

M. C. | MÚNICH

“Les ha dado un buen recado a sus rivales”, comentaba Manuel Martínez, tras ver con la contundencia que Mario Pestano se calificó para la final de disco. Con un primer tiro de 65,27 metros. “Y eso que fue malo. Se quedó muy lejos en el círculo. No hizo completo el gesto técnico”, apunta Manolo. Quizás, por todo eso, se multipliquen hoy (16:00) las opciones de Mario. “Está muy seguro y si se lo cree puede dar un disgusto a más de uno”, analiza su amigo y compañero. El húngaro Fazekas y

el ruso Shevchenko, acreditados este año en más de 70 metros, parecen junto a Alekna, por su experiencia, el estonio Tammert, que está en racha, y el alemán Mollenbeck, un perro viejo que lanza en casa, los unos a los que se refiere Manolo.

Por otra parte, Ruth Beitia tiene hoy (15:20) una gran oportunidad de crecer a nivel internacional. Tras el título de campeona de Europa sub'23 en Amsterdam el año pasado, ahora, a sus 23 años, tiene ante sí el reto más importante de su carrera al aire libre.

MUNICH EN TELEGRAMAS

Carlota Castrejana finalizó en undécima posición en la final de triple salto con un mejor brinco de 13.02 **M** El 4X100 masculino ha sido el único en entrar en la final. El cuarteto español fue tercero de su serie y con mejor marca de la temporada (39.08). **M** María Peinado finalizó en 17ª posición del heptalon femenino con 5.552 puntos.

M Miguel Quesada y Antonio Reina no lograron superar las semifinales de 800 metros. **M** Colin Jackson sumó su cuarto título europeo en 110 metros vallas.



María Peinado

EL PRESIDENTE PONE BAJO SOSPECHA A KENTERIS Y THANOU

Odriozola desconfía de los éxitos griegos

José María Odriozola no suele esconderse. No lo hizo días antes del inicio del Europeo con su vaticino de 15 medallas, ni con los métodos y comportamientos que utilizan los velocistas griegos para lograr sus éxitos.

MIGUEL ALBA | MÚNICH

“Muchas veces, los griegos nos han dicho que les cedamos mediofondistas, porque ellos no tienen de nivel, y ellos nos cederían a sus velocistas y métodos de trabajo. Desde luego, en España no vamos a utilizar ni importar los métodos griegos, si es que se les pueden llamar métodos”, aseguraba Odriozola. Las dudas del máximo responsable del atletismo español se centran en la oscura metodología de trabajo de muchos técnicos que trabajan en Grecia provenientes de la ex RDA. “Sólo sé que este año, el día antes del mitin de Atenas, todas las estrellas griegas, al ver a la delegación sueca de la Agencia Mundial Antidopaje desaparecieron y no compitieron”. Odriozola llegó incluso a personalizar sus interrogantes. “Kenteris (campeón europeo de 200 metros), por ejemplo, no suele competir fuera de Grecia. Sólo ha corrido este año el

“En Atenas este año vieron a la delegación antidopaje y no compitieron”

“Tercianis ofreció a nuestros atletas ‘sus productos dietéticos’”

José María Odriozola
Presidente de la RFEA

campeonato nacional y un par de carreras por las Islas. Thanou (campeona del hectómetro en Munich) no cobra los premios de la IAAF porque no pasa el número mínimo de controles antidopaje exigidos”. A esta altura de denuncia, Odriozola habló directamente de dopaje. “Hace unos años, un velocista griego de origen argentino (Alexandros Tercianis) llegó a ofrecer a nuestros atletas sus métodos de entrenamiento y sus complementos dietéticos. Ellos sabrán lo que hacen”.

Por su parte, Juan Antonio Gómez Angulo, secretario de Estado para el Deporte, explicó que la medalla que le hizo más ilusión fue la de Mayte Martínez. “Después de los Europeos en pista cubierta de Viena, me empuñé en que fuera a la recepción de Moncloa, a pesar de que finalizó cuarta. Tuve que prometer al responsable de protocolo que en Munich ganaría una y así ha sido”.



El secretario de Estado, Juan Antonio Gómez-Angulo charlaba ayer con José María Odriozola y Manuel Martínez

GÓMEZ-ANGULO ANUNCIÓ QUE SE CONSTRUIRÁ UN CENTRO DE LANZAMIENTOS EN LEÓN EN 2003

La instalación para Martínez está más cerca

Manuel Martínez cada vez está más cerca de tener un centro de entrenamiento en consonancia con su currículum. Juan Antonio Gómez-Angulo, secretario de Estado para el Deporte, aseguró ayer en el transcurso de un desayuno de trabajo con la Prensa española en Munich, en el que también estuvo presente el presidente del COE, José María Echevarría, que se han establecido una serie de conversaciones con el presidente

de la Junta de Castilla y León para la construcción de un centro de lanzamientos en León durante el próximo año. El 23 de agosto, Gómez-Angulo mantendrá una reunión en León con Manuel Martínez y su entrenador Carlos Burón para estudiar el proyecto. El presupuesto para la construcción de esta nueva instalación se financiaría con el dinero previsto para la construcción de un CAR de hípica. “Entendemos que las instala-

ciones que existen en Jerez tras los Juegos Equestres, más algún centro en Madrid, son suficientes. De esta forma, el centro de lanzamientos de León se sufragará con este dinero”. Para que se inicie el proceso de construcción todavía falta un acuerdo a cuatro bandas entre CSD, Ayuntamiento, Diputación y Junta de Castilla y León. Hasta entonces, ‘Superman’ continuará su preparación en un precario gimnasio de León.

VERANO

JEREZ SE CONVERTIRÁ A PARTIR DEL 10 DE SEPTIEMBRE EN LA CAPITAL MUNDIAL DEL DEPORTE HÍPICO



MARCA

JEREZ 2002

ESPECTÁCULO A CABALLO

Paz
Aparicio

Todo está preparado para que Jerez sea el centro de atención del deporte hípico en el mundo. Los Juegos Ecuestres Mundiales (JEM) son el evento más importante de este deporte que se celebra actualmente a nivel internacional. En 1990, la Federación Ecuestre Internacional (FEI) logró reunir por primera vez en un mismo "meeting" deportivo celebrado en Estocolmo, los campeonatos del mundo de las seis disciplinas hípcas que entonces tutelaba el máximo organismo del deporte hípico mundial: salto de obstáculos, doma clásica, enganches, concurso completo, volteo y raid. Cuatro años más tarde, en 1994, la Haya (Holanda) acogió la segunda edición de estos Juegos. La tercera tuvo lugar en Roma en octubre de 1998 y la siguiente será en España, en Jerez, entre los días 10 y 22 de septiembre.

Esta edición llega a España tras una fuerte presión realizada durante años por la candida-

EL MUNDIAL EN NÚMEROS

- 800** Caballos inscritos.
- 800** Jinetes inscritos en las siete disciplinas
- 300.000** Espectadores.
- 56** Naciones.
- 750** Jueces y comisarios.
- 400** Personas trabajando en la organización.
- 1.000** Voluntarios.
- 1.000** Boxes para caballos.
- 16** Cadenas de TV.
- 1.000** Voluntarios.
- 1.000** Periodistas acreditados.
- 16.000** Metro cuadrados de galería comercial.

tura gaditana. Jerez de la Frontera es conocida como la "ciudad del caballo" y los jerezanos han querido hacer realidad este slogan convirtiéndose además en la capital mundial de los deportes hípcos. El reto era grande, porque la organización de unos Juegos Ecuestres mundiales requiere una fuerte inversión y la dotación de infraestructuras aptas para los deportes ecuestres. El resultado ha sido un espectacular y funcional proyecto hecho realidad en la sede de Chapín. La edición será inaugurada en Jerez el próximo día 10 de septiembre por S.M. el Rey de España, Juan Carlos I. Serán dos semanas intensas de competición hípica al más alto nivel, con los mejores jinetes y caballos del mundo disputando el centro mundial. Los mejores de cada disciplina y serán siete (tres de ellas olímpicas), traerán además a Jerez de la Frontera a miles de visitantes de todo el mundo, que durante casi quince días convertirán a esta moderna ciudad del sur de Andalucía en la capital hípica del mundo.

Las 7 disciplinas



SALTO DE OBSTÁCULOS

Esta es la disciplina más popular. Capacidad atlética del caballo y habilidad del jinete se conjugan para poder superar obstáculos de hasta 1,60 metros de altura.



DOMA CLÁSICA

La equitación artística en formato deportivo. Complejos movimientos y secuencias. Ejecución de ejercicios obligados o de libre creación sobre la pista.



ENGANCHES

Se disputa en la modalidad de Cuartas, es decir, con coches tirados por cuatro caballos. Hay tres pruebas: presentación y doma, maratón (27 kilómetros) y manejabilidad.



REINING

Es la doma americana trasladada a una pista de competición oficial. Al puro estilo western, en el Reining se desmuestran las capacidades atléticas de los caballos tipo vaquero.



RAID

Es la prueba de resistencia, la prueba suprema para testar tanto la forma física del caballo como la habilidad del jinete a lo largo de una larga distancia: 160 kilómetros.



VOLTEO

Es una disciplina de gran belleza plástica. Cada actuación incluye una prueba obligatoria y otra libre en la que se ejecutan ejercicios gimnásticos sobre el caballo que da vueltas en círculo.



CONCURSO COMPLETO

La espectacularidad ecuestre por excelencia sobre todo en la segunda prueba: el cross country, en la que se prueba la velocidad y resistencia de los participantes.



Ganadores

Equipaciones equipo ibanesto.com

Javier Rodríguez 00166028 Burgos
Sonia Marco 02270445 Alcalá De Henares



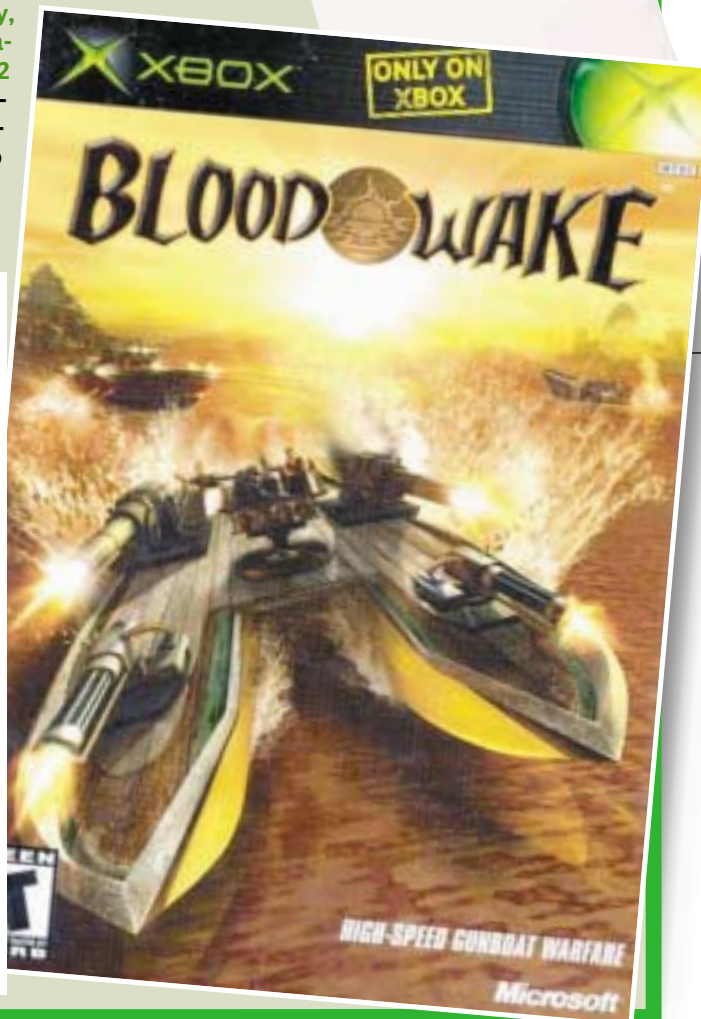
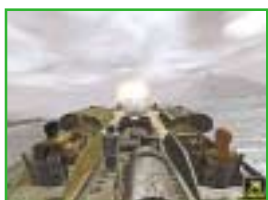
LOS AFORTUNADOS DEBEN LLAMAR, EN EL PLAZO DE 15 DÍAS, AL NÚMERO DE TELÉFONO 902 150 902 PARA OBTENER SU PREMIO. ¡ENHORABUENA!

¡NO TE QUEDES SIN ESTE SENSACIONAL VIDEOJUEGO PARA XBOX!

Surca los mares con Blood Wake

Sorteamos entre los socios 20 lotes compuestos por el videojuego para Xbox y un polo

En 'Blood Wake' encontrarás Piratas y contrabandistas chinos, lanchas armadas hasta los dientes, y kilómetros y kilómetros de olas que surcar. Controlarás una lancha de alta capacidad bélica, puesto que llevarás toda clase de armas para acabar con los diferentes enemigos que se irán poniendo a tiro. El juego goza con un entorno gráfico sorprendente, con 12 tipos de lanchas para pilotar y más de una veintena de entornos para batallar. Si quieres entrar en el sorteo de 20 lotes compuestos por el videojuego 'Blood Wake' para Xbox y un polo, llama hoy, durante todo el día (horario peninsular), al 906 422 455 (código 3753). No pierdas esta fantástica oportunidad y disfruta a lo grande con 'Blood Wake'. ¡No te quedes sin él y llama ahora!



OFERTA SOCIOS

Tu telefonía móvil más barata



Te recordamos que el Club MARCA ofrece a todos sus socios descuentos en Telestant, cadena líder en telefonía móvil. Presentando tu carnet MARCA a la hora de hacer tu compra, **te harán un 15% de descuento en todos los accesorios y un 10% en telefonía** (excepto ofertas especiales). Para saber cuál es el centro Telestant más cercano a tu domicilio, llama al número de teléfono 902 150 902 y te informarán



OFERTA SOCIOS

Descuento en Hoteles HUSA



Te recordamos que ahora podrás alojarte en los mejores hoteles al mejor precio. Aprovecha estas vacaciones y alójate al mejor precio en Hoteles HUSA. Hoteles HUSA y el Club MARCA te ofrecen **de un 10 a un 25% de descuento en todos los hoteles de esta cadena**. Para más información o hacer tu reserva, llama al número de teléfono 902 100 710. Aprovecha la oportunidad que estabas esperando y ¡llama ahora mismo!

OFERTA SOCIOS

Cuida tu cuerpo con The Body Shop



Tenemos una nueva oferta en The Body Shop, tiendas especializadas en toda clase de productos naturales para el cuidado del cuerpo y del cabello. **Haz una compra igual o superior a 15 euros y podrás utilizar el cupón regalo de 3 euros de**

este apartado en cualquier The Body Shop (cupones no acumulables). **Si lo prefieres, realiza tu compra por un importe superior a 13 euros y te harán un 20% de descuento.** Puedes beneficiarte de las ofertas en las más 80 tiendas que tienen distribuidas por toda España (ex-

cepto aeropuertos). No pierdas esta fabulosa oportunidad y cuida tu cuerpo con los productos de The Body Shop.



OFERTA SOCIOS

Tu material deportivo por menos



Adquiere tus mejores marcas deportivas al mejor precio. Te recordamos que presentando tu carnet del Club MARCA en cualquier tienda de la prestigiosa cadena deportiva Décimas, **podrás obtener todo tu material deportivo con un 10% de descuento.** ¡Ya no tienes excusa! Pásate por Décimas y equipa al mejor precio (no acumulable a otras ofertas).



TELEVISION

M

MARCA

NO TE LO PIERDAS

domingo

La 2 18.45
Atletismo
Campeonato
de Europa
desde Munich

Eurosport 20.30
Tenis
Torneo de
Los Ángeles
Final

lunes

Eurosport 19.00
Tenis
Tour de
Montreal
Primera jornada

La 2 16.45
Ciclismo
Vuelta a Burgos
Burgos-Medina
de Pomar

martes

Eurosport 18.00
Atletismo
Reunión
Internacional
de Helsinki

Teledeporte 20.30
Voleibol
Liga Mundial
Brasil-España
Fase final 2002

miércoles

La 2 20.00
Baloncesto
España-Rusia
Preparatorio
para el Mundial

Teledeporte 23.00
Voleibol
Liga Mundial
España-Rusia
Fase final 2002



Marta Dominguez sonríe tras ganar la carrera de los 5.000 metros ayer

LOS ESPECTADORES, PENDIENTES DE TVE

España, con la vista puesta en Munich

La 2 ofrece seis horas del Campeonato de Europa de atletismo. En salto de longitud y en 5.000 m., España puede sumar más medallas.

El atletismo español está pasando por su mejor momento. Prueba de ello son las doce medallas conseguidas, hasta la jornada de hoy, en el Campeonato de Europa que se está celebrando en Munich. Gracias a este éxito, La 2 está incrementando su audiencia, con cuotas de pantalla del 15% y el 12% en las jornadas de mañana y tarde.

Hoy, los espectadores podrán disfrutar de más de seis horas de atletismo con todas las pruebas correspondientes a la última jornada del Campeonato de Europa. Desde las 12.45 horas y hasta las 19.00, Gregorio Parra, José Luis González y Carlos Martín narrarán todo lo que acontezca en Munich.

La transmisión comenzará a las 12.45 horas con la con-

exión en directo de la prueba de maratón masculina con la participación de Julio Rey y Alberto Juzdado. Más tarde, la final de salto de altura, de lanzamiento de disco y la de 4x100 m., hasta las 16.00 h.

A las 16.20 horas, se emitirá la final de los 800 m. masculina. A continuación, Yago Lamela y Raúl Fernández buscarán la medalla de oro en la final de salto de longitud.

Tras esta prueba, La 2 seguirá con la emisión de la final de 1.500 metros femenina con Natalia Rodríguez, Nuria Fernández e Iris Fuentes-Pila.

Por último, los 5.000 metros masculinos donde Alberto García es serio candidato a conseguir la medalla de oro. Junto a él, participarán en esta prueba Jesús España y Roberto García.

MAÑANA

G. Vía 09.00 **Cambio de rumbo**
1996. Esp-GB. 87 min. Dir.: M. Bray.
Int.: S. Chapman, M. D'Abo. Un típico urbanista conoce por casualidad a Chas, un albañil que cambia totalmente su forma de ver la vida.

C + 10.45 **The Suburbans**
1999. EE. UU. 83 min. Dir.: D. Lardner
Ward. Int.: Will Ferrell, C. Bierko. The Suburbans vuelven a reencontrarse con motivo de la boda de uno de sus miembros.

TARDE

Tele-5 15.30 **36 horas para morir**
1999. EE. UU. 96 min.
Dir.: Yves Simoneau.
Int.: Treat Williams. Noah y su familia tienen 36 horas para salvar su vida y su empresa.



TVE 19.15 **Historia de un condenado**
1952. EE. UU. 78 min.
Dir.: Raoul Walsh. Int.: Rock Hudson, Julia Adams.



1 LA PRIMERA

MAGAZINE

06.00 Canal 24 horas
08.00 TPH Club
10.10 La hora Warner
11.10 Grand Prix (rep)
13.55 Cartelera
14.30 Corazón, corazón

15.00 Telediario 1.
Presenta la información deportiva, Salvador Martín Mateos

15.50 El tiempo
15.55 Sesión de tarde. 'Surf Ninjas'
17.45 Cine de oro. 'El desierto del Alamo'.

Protagonizada por Glenn Ford y Julie Adams
19.15 Cine de oro. 'Historia de un condenado'

21.00 Telediario 2.
Presenta la información deportiva, Salvador Martín Mateos

21.55 El tiempo
22.00 La película de la semana. 'Los demonios de la noche'

00.15 Especial cine. 'Los asesinos de mamá'

02.00 Los siete magníficos. 'El juicio'

03.00 Canal 24 horas

TVE 1. 14.30

Corazón, corazón

Ofrece hoy un reportaje en el que se informará sobre la recuperación de Humberto Janeiro, el padre del diestro Jesulín de Ubrique, tras su operación. El programa se despedirá con sendos reportajes en los que se recuerda al fallecido Duque de Feria, con motivo del primer aniversario de su muerte; y de uno de los mitos de la canción de los años 50, Elvis Presley, que en estos días se ha cumplido el 25º aniversario de su desaparición.



2 LA 2

REPORTAJE

07.00 Euronews
08.00 Concierto
08.45 Tiempo de creer
09.00 Fragmentos del mundo
09.30 Pueblo de Dios
10.00 Últimas preguntas
10.25 Testimonio
10.30 El día del Señor
11.30 Mediterráneo. 'Turquía'
12.45 Atletismo. Campeonato de Europa

La 2. 22.50
Tesoros perdidos
Emite un reportaje de Dave Mason que se centra en la Antigua Grecia, cuyos logros en el arte, la literatura y la sociedad han influido en el mundo occidental hasta nuestros días. La antigua Grecia esconde



19.00 Directores de película
20.00 Bricomanía
20.35 Línea 900 (rep)
21.00 Otros pueblos. 'El cráter mágico (Tanzania)'
21.45 Mundos perdidos. 'Los fantasmas de Sulawesi'
22.50 Tesoros perdidos del mundo antiguo
23.45 Rallye de Finlandia
00.00 Redes (rep)
01.00 Festival Jazz de Vitoria 2002
04.00 Cine. 'Yo soy la ley'
05.20 Euronews

una de las civilizaciones más avanzadas de su tiempo. La Acrópolis es el monumento más llamativo de la Atenas moderna. Tiene más de 2000 años de antigüedad y constituye el recuerdo de una gran época.

NO TE QUEDES TIRADO EN LA PLAYA...

...NI EN LA MONTAÑA.

En la **Nueva Guía MARCA de los Deportes de Verano** encontrarás la más completa información para sacarle juego al verano. Descubre un mundo de actividades y diversión para todos los gustos: 2.000 playas para practicar tus deportes favoritos, opciones para refrescarte sin tener que llegar al mar, las cimas más elevadas para que subas por donde tú quieras, los deportes para que tomes la "alternativa", cicloturismo, surf, paracaidismo, vela... y un especial senderismo para que te lances a las mejores rutas y disfrutes de impresionantes paisajes. Tendrás tantas opciones que te costará saber qué hacer...

¡Todo menos quedarte tirado! Por sólo 2,5€.

YA EN TU PUNTO DE VENTA.



NOCHE

Tele-5 21.30 **Dobles parejas**
1992. EE. UU. 94 min.
Dir.: Alan J. Pakula. **Int.:**
Kevin Kline, Mary Elizabeth Mas-
trantonio. Richard y Priscilla Par-
ker lo tienen todo.



G. Vía 22.00 **Fever**
1999. GB/EE. UU. 88
min. **Dir.:** Alex Winter.
Int.: Henry Thomas, David
O'Hara, Charlotte Parker.



TVE 22.00 **Los demonios de la...**
1996. EE. UU. 106 min.
Dir.: S. Hopkins. **Int.:** Val
Kilmer, Michael Douglas. Aventu-
ras coloniales en la India,
basadas en una historia real.

TVE 00.15 **Los asesinatos de...**
1994. EE. UU. 89 min.
Dir.: John Waters. **Int.:**
Kathleen Turner, Sam Waterston,
Ricki Lake, Traci Lords.

MADRUGADA

G. Vía 02.50 **The Castle**
1997. EE.UU. 82 min.
Dir.: Rob Sitch. **Int.:** M.
Caton, Anne Tenney. Un padre de
familia se enfrenta a una multina-
cional.



La 2 04.15 **Yo soy la ley**
1938. EE. UU. 79 min.
Dir.: Alexander Hall. **Int.:**
Edward G. Robinson, Barbara
O'Neil, John Beal.



Tele-5 04.00 **Pescado de la Costa...**
1997. EE.UU. 93 min.
Dir.: S. Zuckerman. **Int.:**
M. Ruehl, Peter Riegert. Una
piscifactoría amenaza con echar
a sus trabajadores a la calle.

C+ 04.20 **Muerte en Venecia**
1971. It/Fra. 130 min.
Dir.: Luchino Visconti.
Int.: Dirk Bogarde, Romolo Valli,
Mark Burns.

3 ANTENA 3

DEPORTE

07.15 Salvados por la
campana
07.35 Megatrix.
Programa infantil
presentado por
Dani, Celia, Tito y
Macarrón DJ
11.50 Verano noche
14.25 Los Simpson
15.00 Antena 3
Noticias. En la
información
deportiva, Lola
Hernández
15.55 Multicine.
'Padre soltero'.
Sam, un joven hijo
de un millonario
al que no le falta
de nada en la
vida, deja
embarazada a
Megan, una chica
con problemas
económicos
17.45 Rex, un policía
diferente
19.45 Espejo público.
Espacio semanal
en el que se
abordan temas de
actualidad
21.00 Antena 3
Noticias 2. En la
información
deportiva, Lola
Hernández
21.45 Los
Simpson
22.10 Vídeos,
vídeos
23.45 Manos
a la obra
02.00 South
Park
02.25
Pretender
03.15
Televenta
05.50 A3N24

Antena 3. 22.10
**Vídeos,
vídeos**
Programa
presentado por
Esther Arroyo y
que combina la
emoción de un
concurso, la
participación de
nueve
concursantes y la
diversión de los
video-montajes,
junto con las
imágenes más
divertidas,
entrenables y
ridículas captadas
con cámaras de
video. El jurado
de este concurso
está formado por
Juan y Medio,
Rosario Pardo y
Pedro Reyes.



5 TELECINCO

HUMOR

06.15 Camino de
Avonlea
07.30 Sabrina
09.30 Pokémon. 'La
canción de
Jigglypuff'
10.00 Club Disney
12.15 Zona de
choque
12.45 L.A. HEAT.
'Despierta Chase'
13.30 Walker. 'El
último desafío'
14.30 Informativos
Telecinco
15.30 Cine fiesta.
'36 horas para
morir'
17.30 Cine.
'Cazadores a
sueldo'. Jersey y
su novia son caza-
recompensas y
van a coincidir en
la persecución del
mismo
delincuente
19.30 Alias. 'Caridad'
20.30 Informativos
Telecinco
21.30 Cine. 'Dobles
parejas'
23.30 Popstars
01.00 El club de la
comedia
03.00 Nosolomúsica.
Programa
especial sobre
viajes e itinerarios
alternativos a la
oferta
convencional de
agencias y
touroperadores
03.45 Cómo se rodó
04.00 Cine.
'Pescado de la
costa norte'
05.30
Infocomercial



Telecinco 01.00
**El club
de la
comedia**
Carlos Latre
ofrecerá un
monólogo acerca
de la televisión en
Navidad,
mientras que
Manel Fuentes
dará su peculiar
visión sobre la
memoria y
Enrique San
Francisco dará su
opinión sobre el
Nuevo
Testamento.
Además, Llum
Barrera con un
monólogo sobre
los cotilleos.
Josema Yuste
reflexionará
sobre las cenas
de empresa,
mientras que
Julio Carabias
tratará el tema de
los atracos.

C+

07.55 Golf. PGA Tour
08.20 Del 40 al 1
09.10 Pim, pam, plus
09.10 El show animal
09.35 El guerrero
Samurai
10.00 Anima +
10.15 Cine. 'The
Suburbans'
11.40 National
Geographic
12.30 40 Latino
13.30 Reportajes C+.
'El último show de
Chávez'
14.30 La semana
digital
15.00 Zap... Zap...
Zapin
15.30 Cine. 'Los
Picapiedra en
Viva Rock Vegas'
16.58 Cine. 'Rumores
que matan'
18.25 Cine. 'Único
testigo'
20.15 Especial C +.
'Los rodajes del
guíño'
20.35 Especial C +.
'Festival
Internacional de
Publicidad'
21.30 Especial C +
22.00 Frasier
22.30 El abogado. 'El
acuerdo'
23.15 La sesión del
abonado. 'Un
domingo
cualquiera'
01.42 Documental.
'Vasco de Gama-
Flamengo. Duelo
de pasiones'
02.35 Liga argentina
04.20 Cine. 'Muerte
en Venecia'
06.25 Piezas. 'El color
del amor'

TM TELEMADRID

07.45 Cyberclub
11.15 El príncipe de
Bel-Air
12.05 Documentales
14.00 Telenoticias.
En la información
deportiva,
Juanma Cueto
15.30 Cine. Una de
aventuras.
'Goonies'.
Protagonizada
por Joe
Pantoliano y Josh
Brolin
17.30 Cine. Una de
suspense. 'Pánico'
19.00 Toros desde
San Lorenzo de El
Escorial
21.45 Noche de
fútbol. Rayo
Vallecano-OFK de
Belgrado
23.45 Cine. El
Megahit.
'Tombstone, la
leyenda de Wyatt
Earp'.
Protagonizada
por Kurt Russell,
Val Kilmer y Sam
Elliot
02.15 Cine.es.
'Vacas'. A lo largo
de tres
generaciones, dos
familias del País
Vasco guardan
relaciones
tortuosas
marcadas por la
violencia y las
pasiones
03.45 Pasados de
vueltas
04.10 Programación
de laOtra
06.30 Información
cultural de la CAM

CS CANAL SUR

07.00 Clásica
07.30 La banda
10.00 Telesigno
10.30 Testigos hoy
11.00 Andalucía sin...
11.30 Toros
13.55 El torero
14.30 Noticias
15.00 Los reporteros
15.35 Cine. 'Camino a
la venganza'
17.30 Fútbol.
'Arsenal-
Liverpool'
19.30 Ole verano
20.30 Fútbol. 'Sevilla-
Montevideo'
22.30 Destornillador
01.30 Cine. 'China
O'Brien'
03.10 Testigos hoy

C2 CANAL 2

10.00 Tesis en...
10.30 Conciertos de...
11.30 La estación
12.30 Tododeporte
14.30 La banda
18.15 Mundo perdido
19.00 Espacio
protegido
19.30 Mediarama
20.30 La clave...
21.30 Una llama viva
22.30 Cine. 'La
propietaria'
00.20 Medias de seda
01.05 La huella
americana
01.35 Andalucía
Turismo

SORTEOS

CUPON ONCE

	R.	Series
Lunes 5	33437	3 4 7 021-025
Martes 6	16737	1 7 7 051-055
Miércoles 7	12921	1 9 1 036-040
Jueves 8	40147	4 1 7 071-075

	S.	R.
Viernes 9	48028	026 8
Domingo 4	53223	006 3

PRIMITIVA

Jueves 8 de agosto
5-6-15-22-32-49

COMPLEMENTARIO 12 · REINTEGRO 1	
De 6	BOTE 2.498.477,44
De 5+C	9 42.709,02
De 5	400 1.921,91
De 4	22.249 51,83
De 3	405.493 7,20

Sábado 10 de agosto
5-6-21-23-34-37

COMPLEMENTARIO 35 · REINTEGRO 6	
De 6	- -
De 5+C	- -
De 5	- -
De 4	- -
De 3	- -

EL GORDO

Domingo 4 de agosto
2-23-30-35-44-49

COMPLEMENTARIO 48 · REINTEGRO 3	
De 6	BOTE 645.984,20
De 5+C	0 0
De 5	40 6.166,21
De 4	2.104 133,98
De 3	41.086 15,00

BONOLOTO

Lunes 5 de agosto
10-13-15-24-33-34

COMPLEMENTARIO 22 · REINTEGRO 6	
De 6	BOTE 267.291,72
De 5+C	1 142.555,58
De 5	92 774,76
De 4	5.279 21,38
De 3	90.740 3,60

Martes 6 de agosto
6-11-21-28-29-41

COMPLEMENTARIO 1 · REINTEGRO 0	
De 6	BOTE 583.426,12
De 5+C	1 168.605,01
De 5	92 916,33
De 4	4.926 27,10
De 3	87.907 3,60

Miércoles 7 de agosto
10-19-20-29-36-43

COMPLEMENTARIO 17 · REINTEGRO 2	
De 6	BOTE 949.725,94
De 5+C	4 48.839,98
De 5	80 1.221,00
De 4	4.152 37,25
De 3	81.320 3,60

Viernes 9 de agosto
22-36-39-40-46-48

COMPLEMENTARIO 28 · REINTEGRO 8	
De 6	BOTE 1.390.010,51
De 5+C	0 0
De 5	94 3.747,10
De 4	5.217 35,63
De 3	102.650 3,60

Para confirmar los premios, consultar las listas oficiales

EUROSPORT

08.30 Rally. Campeonato del
Mundo de Finlandia. **09.00** Ten-
nis. Tour Los Ángeles. **10.00**
Atletismo. Campeonato de
Europa. **12.00** Saltos de esquí.
13.00 Saltos de esquí. GP de la
FIS Hinterzarten (dir). **15.00**
Atletismo. Campeonato de
Europa. **18.45** Noticias. **19.00**
Saltos de esquí. **20.30** Ten-
is. Tour Los Ángeles (dir). **22.00**
Nascar. **23.00** Automovilismo.
00.00 Noticias. **00.15** Rally Fin-
landia. **00.45** Deportes del mo-
tor. **01.15** Noticias.

SPORTMANIA

08.00 NCAA. Cincinnati-UCLA.
09.45 Liga Asobal. Teucro
Caixanova-Gáldar. **11.45** MLB.
14.00 Review Golf USA. **14.30**
WNBA en acción. **15.00** Liga

italiana. Inter-Juventus. **16.45**
NCAA. Mississippi State-Te-
xas. **18.30** Torneo 3 Naciones.
Australia-Nueva Zelanda.
20.15 WNBA. Houston Co-
mets-Sacramento Monarchs.
22.05 Liga argentina. **00.15**
NFL. Baltimore Ravens-Minne-
sota Vikings. **03.30** Liga italia-
na. Lazio-Roma. **05.15** Boxeo.
Rubén Varón-Vasile Surcica.

REAL MADRID

11.00 La cantera. Pretempora-
da. Real Madrid C-Real Madrid
Juvenil A. **12.45** Espacio reser-
vado. Con Zoco y Pachín. **13.15**
Conoce al rival en la Intercon-
tinental. Sao Caetano-Olimpia.
Vuelta Final Copa Libertado-
res 2002. **15.00** Camino a la
Gloria. **15.45** Pretemporada.
Real Madrid-Roma. Amistoso.

17.30 Especial noticias. 'Nue-
vo' estadio S. Bernabéu. **18.30**
Torneo Centenario. Real Ma-
drid-Liverpool. **20.15** En el co-
razón de la novena. **21.45** Un
día en blanco. Con Manolo
Santana. **22.15** Lecciones de
Historia. Real Madrid-PSV
Eindhoven. Copa de Europa
88/89.

TELEDEPORTE

10.01 Noticias. **10.10** Natación.
Cto. de España. **11.30** Ciclis-
mo. Copa del Mundo. 'Clásica
de San Sebastián'. **13.00** Atle-
tismo. Campeonato de Europa
desde Múnich (dir). **18.30** Vol-
ley Playa. World Tour. Final fe-
menina. **19.30** Remo. Copa del
Mundo. **22.15** Motocross.
Campeonato del Mundo. Gran
Premio de Bélgica. **23.05** Mo-

tocross. Freestyle Red Bull.
23.20 Rugby A Siete. **00.15** Au-
tomovilismo. Rally de Finlan-
dia. **00.30** Ciclismo. Tour de
Francia femenino. **01.00** Surf.
Campeonato del Mundo. **02.00**
Automovilismo. Campeonato
Británico de Turismos. **03.00**
Triatlón. Copa del Mundo.

FÚTBOL TOTAL

06.00 Auxerre-Montpellier.
08.00 Bor. Dortmund-Hertha
Berlín. **10.00** Burdeos-PSG.
12.00 Bor. M'Gladbach-Bayern
Munich. **14.00** Unión Santa Fe-
San Lorenzo. **16.00** Lyon-Se-
dán. **18.00** Huracán-Vélez
Sarsfield. **20.00** Independien-
te-Olimpo. **22.00** Real Madrid-
Liverpool. **00.00** Milan-Bayern
Munich. **02.00** Liverpool-Mi-
lan. **04.00** Athletic-Barcelona.

CANAL BARÇA

14.00 Tiempo de juego. Amis-
toso pretemporada. Newcast-
le-Barcelona. **15.45** Asamblea
Socios compromisarios. **20.15**
Reportaje. Planet fútbol. **20.45**
Tiempo de juego. Amistoso
pretemporada. Newcastle-
Barcelona. **22.30** Tiempo de
juego. Fútbol alevín A. Barce-
lona-Collblanc. **23.45** Tiempo
de juego. Pretemporada. Gre-
noble Foot 38-Barcelona.

EXPANSION TV

09.30 Sector audiovisual en
Galicia. **12.00** Encuen-
tros a fondo. **13.00**
Cursos El Escorial. 
13.30 IFEMA, línea di-
recta. **14.30** Encuentros a fon-
do. **15.00** La semana en los
mercados. **19.00** IFEMA.



domingo

AÑO LXIII. NÚMERO 19.555. PRECIOS EN EL EXTRANJERO: ALEMANIA 2,05. BÉLGICA 2,00. FRANCIA 2,00. PORTUGAL CONT.: 1,32. REINO UNIDO 1,20. EE.UU. 1,95\$. PROMOCIONES DE VENTA SOLO EN ESPAÑA

ULTIMA MARCA

La prensa sólo tiene un jugador al día

Sólo un jugador, y nada más que uno, atiende a los periodistas cada día. Con este panorama, es lógico el estado de nervios y tensión que se vive minutos antes de que el futbolista en cuestión aparezca por la caseta habilitada como sala de Prensa. Con la Prensa en formación sobre una mesa rectangular llega el momento de las preguntas. El orden es obligatorio. Preguntan uno a uno. No se puede improvisar y, si el jugador no quiere contestar, simplemente gira la cabeza y el turno pasa. No hay fotografías. Están prohibidos en todo el recinto, ni conversaciones privadas con el futbolista tras su comparecencia. Y así hasta mañana.



TD TESTIGO DIRECTO



FOTOS: LAPRESSE

La Juve factura también en verano. Una carpa gigante va adosada al equipo. Allí monta su show. Vende pizzas y camisetas. Y a diario, un futbolista se confiesa a los hinchas desde un escenario. Nuevos tiempos.

El show veraniego de la Juve



TESTIGO M
ALEJANDRO M. ALONSO
Chatillon

El marketing va por delante en Italia. Primero vende y luego juega al fútbol. El espectáculo parece que está fuera. No en el campo, sino en carpas gigantes donde se puede comprar de todo. Y también de presumir de poder interrogar a tu crack favorito en las tardes de verano.

A nuestro país aún no ha llegado esta moda. Los 'stage' de pretem-

porada de los clubes españoles son clónicos. Ejército de periodistas, aficionados, descontrol, carreras, el que se cuela en el hotel, el 'segurata' que lo saca... En Italia es diferente. Por así decirlo, han profesionalizado hasta las pretemporadas. Y han instaurado algo así como un campamento de verano. Todo muy mercantil. El ejemplo lo encontramos en Chatillon, un pequeño pueblo italiano con nombre francés en el que la Juventus de Turín hace su particular agosto. No hay hotel, el equipo se hospeda en la 'Escuela Ol Albegiera', una escuela de fútbol rodeada por un pequeño estadio y una zona de ocio para los aficionados.

Una vez aparcado el coche a un kilómetro de las instalaciones, toca caminar entre urbanizaciones y casas de lujo para atisbar por primera vez una escena algo surrealista. Gente yendo y viniendo, un restaurante de comida rápida a rebosar, dos tiendas oficiales de la Juve haciendo caja sin parar... Cuando uno quita los ojos del imponente autobús de la 'Vecchia Signora', aparcado en el centro de la ex-

planada, pasea por un césped artificial sobre el que correteas la muchachada. Al fondo espera la traca final, una gran carpa de la que proviene -así como se lo cuento- el 'Aserejé' de las Ketchup. Así, como suena, triunfando hasta en la carpa de la Juve.

Nos preguntamos qué fiesta es esa y dónde están los jugadores. Pronto nos enteramos que allí, de futbolistas, nada. Para toda esa gente el acceso a las estrellas está restringido. Eso sí, todos saben que conocerán a uno de sus ídolos. No saben a cuál, pero aguardan ansiosos a que una puerta de acceso a esa 'disco-carpa' se abra y aparezca Nedved, Del Piero, Conte, Thuram, Buffon... El 'crack' del día (lo elige el club) responde -y a decir verdad con mejor cara que ante los Medios- a las preguntas de los tifosi. Luego, autógrafos para todos... y a casa. ¡Qué situación! Los aficionados 'bianconeros' se meten la kilométrica hasta un pueblo perdido para disfrutar de un día de sol entre compras, comida, a veces sopor y mucha música. 'Juventus Summer Village'. Suena bien.

Juan Ignacio Gallardo
PUNTO Y FINAL

Teatro del absurdo

Escenario: Estadio José Alvalade, de Lisboa. Vestuario visitante. Minutos antes del partido de Champions. **Personajes:** Héctor Cooper (entrenador), Reynaldo (estrella del equipo) y Mínimo M. (presidente).

-Héctor Cooper: ...Y en punta de ataque, Vieri.
-Reynaldo (Sorprendido): ¿Y yo? ¿Qué pasa? ¿No juego?
-H.C. Pues no. Ya he dicho mil veces que no cuento contigo.
-R. Entonces, ¿qué pinto yo en este equipo?
-H.C. ¿Qué quieres que te diga? Esto ya lo sabía de sobra el presiden...
Mínimo M. irrumpe en el vestuario muy, muy enfadado.
-M.M. ¡Cómo que no juega! ¡La estrella del equipo tiene que jugar!
-H.C. En el vestuario mando yo.
-M.M. ¡Per la mía mamma! Yo me he empeñado en que se quede... ¡y tiene que jugar!
-H.C. Además, no es bueno alinear a alguien que está deseando marcharse.
Entra un empleado del estadio.
-E. Necesitamos una foto de Reynaldo para los videomarcadores.
-M.M. ¿Qué?
-H.C. Es que ni siquiera se hizo la foto oficial...
-M.M. ¡Pero esto es el colmo!
-H.C. Fue usted el que se empeñó en que se quedase.
-R. (Sacando una foto-carnet de la cartera): Toma, pero no la pongáis porque no voy a jugar.
-M.M. ¡Que sí vas a jugar!
-H.C. Que no...
-R. ¿Me puedo ir ya?
-M.M. Sí, déjanos solos.
-R. No, digo que si me puedo ir ya al Madrid.
-M.M. ¿Y yo cómo quedo? ¿Qué dirán los tifosi? Es mi ruina, es mi ruina...
-H.C. Usted ya ha cumplido su papel. Deje que se vaya.
Por fuera, Martinis, agente de Reynaldo despegla la oreja de la puerta y llama por el móvil. ¿Fiorentino? Pues nada, que no juega... Sí, te paso con él.
(Entra con el móvil en la mano) Mínimo, que te pongas.

(Esta escena está basada en hechos reales, aunque aún no hayan ocurrido. Cualquier parecido con la realidad no es mera coincidencia, sino simple intuición futbolística)

